Evropski parlament
2024-2029

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko

2025/0543(COD)

13.4.2026

PREDLOGI SPREMEMB
180 - 398

Osnutek poročila
Christian Ehler
(PE785.237v02-00)

o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa za obdobje 2028–2034, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi Uredbe (EU) 2021/695

Predlog uredbe
(COM(2025)0543 – 2025/0543(COD))

Predlog spremembe 180
Sandro Ruotolo, Saskia Bricmont, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hannah Neumann, Brando Benifei, Alessandro Zan, Annalisa Corrado

Predlog uredbe
Navedba sklicevanja 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	ob upoštevanju Uredbe (EU) 2024/1083 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. aprila 2024 o vzpostavitvi skupnega okvira za medijske storitve na notranjem trgu in spremembi Direktive 2010/13/EU (evropski akt o svobodi medijev),

Or. en

Predlog spremembe 181
Sandro Ruotolo, Saskia Bricmont, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hannah Neumann, Brando Benifei, Alessandro Zan, Annalisa Corrado

Predlog uredbe
Navedba sklicevanja 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	ob upoštevanju priporočila Evropskega parlamenta z dne 15. junija 2023 Svetu in Komisiji o preiskavi domnevnih kršitev in nepravilnosti pri uporabi prava Unije, povezanih z uporabo programa Pegasus in podobne vohunske programske opreme za nadzor,

Or. en

Predlog spremembe 182
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András Gyürk, Barbara Bonte

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje ***s krepitvijo evropskega raziskovalnega prostora (ERA), v katerem raziskovalci, znanost in tehnologija prosto krožijo***, ***spodbujati njeno večjo konkurenčnost, vključno z industrijo***, hkrati pa pospeševati vse raziskovalne in inovacijske dejavnosti za izpolnjevanje strateških prednostnih nalog in zavez Unije, ***katerih končni cilj je krepitev miru***, ***njenih vrednot*** in ***blaginje njenih narodov***.	(1) Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje ***ter njeno konkurenčnost z izboljšanjem pogojev za kroženje raziskovalcev, znanosti in tehnologije***, ***tudi znotraj njenega industrijskega ekosistema***, hkrati pa pospeševati vse raziskovalne in inovacijske dejavnosti za izpolnjevanje strateških prednostnih nalog in zavez Unije ***in njenih držav članic***, ***da bi okrepili znanstvene*** in ***tehnološke zmogljivosti Evrope ter Uniji omogočili, da nadoknadi tehnološki zaostanek na področjih, na katerih zaostaja za svojimi svetovnimi konkurenti***. ***S programom bi se morale okrepiti sinergije med raziskavami in industrijo, poleg tega bi moral zagotoviti jasnejši napredek med ravnmi tehnološke pripravljenosti ter omogočiti hitrejše in učinkovitejše poti od raziskav do trga, hkrati pa zmanjšati podvajanje in razdrobljenost med posameznimi instrumenti. Prav tako bi se moralo spodbuditi bolj strukturirano vključevanje industrije v določanje prednostnih nalog in izvajanje, s čimer bi se okrepili ustreznost, nadgradljivost in vpliv ukrepov na področju raziskav in inovacij. Program bi moral s svojimi trdnimi temelji za močnejšo in bolj usklajeno politiko na področju raziskav in inovacij zagotoviti resnično dodatnost s pospešitvijo inovacijskih ciklov, okrepitvijo vodilne vloge industrije in zagotovitvijo, da bodo naložbe prinesle oprijemljive gospodarske, tehnološke in družbene koristi za Unijo in njene države članice***.

Or. en

Predlog spremembe 183
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje s krepitvijo evropskega raziskovalnega prostora (ERA), v katerem raziskovalci, znanost in tehnologija prosto krožijo, spodbujati njeno večjo konkurenčnost, vključno z industrijo, hkrati pa pospeševati vse raziskovalne in inovacijske dejavnosti za izpolnjevanje strateških prednostnih nalog in zavez Unije, katerih končni cilj je krepitev miru, njenih vrednot ***in blaginje njenih narodov***.	(1) Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje s krepitvijo evropskega raziskovalnega prostora (ERA), v katerem raziskovalci, znanost in tehnologija prosto krožijo, spodbujati njeno večjo konkurenčnost ***in odpornost***, vključno z industrijo, hkrati pa pospeševati vse raziskovalne in inovacijske dejavnosti za izpolnjevanje strateških prednostnih nalog in zavez Unije, katerih končni cilj je krepitev miru, ***dolgoročne rasti produktivnosti, blaginje njenih narodov in*** njenih vrednot. ***EU mora spodbujati ustrezne pogoje za razvoj raziskav in inovacij, ki temeljijo na odličnosti, na vseh svojih ozemljih, kar bi prispevalo k ekonomski, socialni in teritorialni koheziji, tako da noben narod, skupnost ali regija ne bodo zapostavljeni.***

Or. en

Predlog spremembe 184
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Mirosława Nykiel, Borys Budka

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje s krepitvijo evropskega raziskovalnega prostora (ERA), v katerem raziskovalci, znanost in tehnologija prosto krožijo, ***spodbujati njeno večjo*** konkurenčnost, vključno z industrijo, hkrati pa pospeševati vse raziskovalne in inovacijske dejavnosti za izpolnjevanje strateških prednostnih nalog in zavez Unije, katerih končni cilj je krepitev miru, njenih vrednot in blaginje njenih narodov.	(1) Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje s krepitvijo evropskega raziskovalnega prostora (ERA) ***ter splošnega evropskega ekosistema za raziskave in inovacije***, ***ki zagotavlja geografsko uravnoteženost na vseh ozemljih in*** v ***vseh regijah Unije, pa tudi okrepljenega evropskega enotnega trga za raziskave in inovacije, na*** katerem raziskovalci***, inovatorji***, znanost in tehnologija prosto krožijo, ***kar krepi*** konkurenčnost ***EU, in s spodbujanjem večje konkurenčnosti EU***, vključno z industrijo, hkrati pa pospeševati vse

raziskovalne in inovacijske dejavnosti za izpolnjevanje strateških prednostnih nalog in zavez Unije, katerih končni cilj je krepitev ***varnosti in*** miru***, demokracije***, njenih vrednot in blaginje njenih narodov.

Or. en

Predlog spremembe 185
Radan Kanev

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje s krepitvijo evropskega raziskovalnega prostora (ERA), v katerem raziskovalci, znanost in tehnologija prosto krožijo, spodbujati njeno večjo konkurenčnost, vključno z industrijo, hkrati pa pospeševati vse raziskovalne in inovacijske dejavnosti za izpolnjevanje strateških prednostnih nalog in zavez Unije, katerih končni cilj je krepitev miru, njenih vrednot in blaginje njenih narodov.	(1) Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje s krepitvijo evropskega raziskovalnega prostora (ERA), v katerem raziskovalci, znanost in tehnologija prosto krožijo, spodbujati njeno večjo konkurenčnost, vključno z industrijo, hkrati pa pospeševati vse raziskovalne in inovacijske dejavnosti za izpolnjevanje strateških prednostnih nalog in zavez Unije, katerih končni cilj je krepitev miru, njenih vrednot in blaginje njenih narodov. ***Spodbujati bi morala tudi široko in geografsko uravnoteženo sodelovanje raziskovalcev in organizacij iz vseh regij Unije, vključno s tistimi z manj razvitimi raziskovalnimi in inovacijskimi sistemi.***

Or. en

Predlog spremembe 186
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(1) Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje s krepitvijo evropskega raziskovalnega prostora (ERA), v katerem raziskovalci, znanost in tehnologija prosto krožijo, ***spodbujati njeno večjo konkurenčnost***, vključno z industrijo, hkrati pa pospeševati vse raziskovalne in inovacijske dejavnosti za izpolnjevanje strateških prednostnih nalog in zavez Unije, katerih končni cilj je krepitev miru, njenih vrednot in blaginje njenih ***narodov***.	(1) Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje s krepitvijo evropskega raziskovalnega prostora (ERA), v katerem raziskovalci, ***inovatorji,*** znanost in tehnologija prosto krožijo, ***in s spodbujanjem njene večje konkurenčnosti***, vključno z industrijo, hkrati pa pospeševati vse raziskovalne in inovacijske dejavnosti za izpolnjevanje strateških prednostnih nalog in zavez Unije, katerih končni cilj je krepitev miru, ***demokracije,*** njenih vrednot in blaginje njenih ***državljanov***. ***V tem okviru bi moral nadaljnji razvoj evropskega raziskovalnega prostora prispevati k učinkovitemu izvajanju pete svoboščine ter s tem k vzpostavitvi celovitega in učinkovitega enotnega trga za raziskave in inovacije.***

Or. en

Predlog spremembe 187
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje s krepitvijo evropskega raziskovalnega prostora (ERA), v katerem raziskovalci, znanost in tehnologija prosto krožijo, ***spodbujati njeno večjo konkurenčnost, vključno z industrijo,*** hkrati pa pospeševati vse raziskovalne in inovacijske dejavnosti za izpolnjevanje strateških prednostnih nalog in zavez Unije, katerih končni cilj je krepitev miru, njenih vrednot in blaginje njenih narodov.	(1) Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje s krepitvijo evropskega raziskovalnega prostora (ERA), v katerem raziskovalci, znanost in tehnologija prosto krožijo, hkrati pa pospeševati vse raziskovalne in inovacijske dejavnosti za izpolnjevanje strateških prednostnih nalog in zavez Unije, katerih končni cilj je krepitev miru, njenih vrednot in blaginje njenih narodov.

Or. en

Predlog spremembe 188
Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje s krepitvijo evropskega raziskovalnega prostora (ERA), v katerem raziskovalci, znanost in tehnologija prosto krožijo, spodbujati njeno večjo konkurenčnost, vključno z industrijo, hkrati pa pospeševati vse raziskovalne in inovacijske dejavnosti za izpolnjevanje strateških prednostnih nalog in zavez Unije, katerih končni cilj je krepitev miru, njenih vrednot in blaginje njenih narodov.	(1) Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje ***ter odličnost*** s krepitvijo evropskega raziskovalnega prostora (ERA), v katerem raziskovalci, znanost in tehnologija prosto krožijo, spodbujati njeno večjo konkurenčnost, vključno z industrijo, hkrati pa pospeševati vse raziskovalne in inovacijske dejavnosti za izpolnjevanje strateških prednostnih nalog in zavez Unije, katerih končni cilj je krepitev miru, njenih vrednot in blaginje njenih narodov.

Or. en

Predlog spremembe 189
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1a) Unija se spoprijema s trajnimi prečnimi pomanjkljivostmi v svojem sistemu raziskav in inovacij, zlasti z nezadostno izkoriščenostjo svojega ekosistema raziskav in inovacij, nezadostnimi zasebnimi naložbami, težavami pri prenosu znanstvene odličnosti v tržljive inovacije, neenakomerno valorizacijo znanja, vrzelmi pri širitvi in tveganem kapitalu, begom možganov ter vztrajnimi razlikami v uspešnosti raziskav in inovacij med regijami, s tem pa se omejuje kroženje znanja, talentov in tehnologije znotraj evropskega raziskovalnega prostora[1a].

Obenem Unija še vedno zaostaja na več strateških tehnoloških in raziskovalnih področjih, zlasti na področju digitalnih in drugih prečnih tehnologij, kot so umetna inteligenca, internet stvari, veriženje blokov in kibernetska varnost, ter v sektorjih z visoko intenzivnostjo raziskav in razvoja, vključno z informacijskimi in komunikacijskimi tehnologijami, zdravjem, naprednimi polprevodniki, biotehnologijo, vesoljskimi tehnologijami, naprednimi materiali, baterijami, kritičnimi surovinami, obrambo in tehnologijami z dvojno rabo, hkrati pa je še naprej izpostavljena ranljivostim v dobavni verigi in odvisnosti od tujine, kar zahteva močnejši, bolj usklajen in za prihodnost primeren pristop politike. Podatki o svetovni znanstveni produktivnosti kažejo, da se je delež Unije pri vseh znanstvenih publikacijah in tistih, ki so najpogosteje citirane, v zadnjih dveh desetletjih zmanjšal, tako da zaostaja za Kitajsko in Združenimi državami Amerike, Kitajska pa je obe prehitela po skupnem obsegu publikacij, hkrati pa nenehno izboljšuje citiranost. Unija ostaja na drugem mestu v več pomembnih sektorjih, kot so zdravje, okolje, promet in kmetijstvo, ter kaže prednosti na področjih, kot so obnovljivi viri energije, energijska učinkovitost, živilska kemija in tehnologije, povezane s podnebjem. Zmanjšal pa se je tudi njen delež v svetovnih patentnih prijavah, pri čemer zaostaja za konkurenti na ključnih področjih digitalne tehnologije, kot so polprevodniki, računalniške tehnologije in digitalne komunikacije, za katere se pričakuje, da bodo spodbujale prihodnjo rast.

[1a] Evropska komisija: Generalni direktorat za raziskave in inovacije, Science, research and innovation performance of the EU, 2024 – A competitive Europe for a sustainable future (Uspešnost EU na področju

znanosti, raziskav in inovacij v letu 2024 – Konkurenčna Evropa za trajnostno prihodnost), Urad za publikacije Evropske unije, 2024, https://data.europa.eu/doi/10.2777/965670 .

Or. en

Predlog spremembe 190
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1a) Unija temelji na vrednotah spoštovanja človekovega dostojanstva, svobode, demokracije, enakosti, pravne države in spoštovanja človekovih pravic, kot je določeno v členu 2 Pogodbe o Evropski uniji. Te vrednote se ne spoštujejo samo v sami Uniji; so temelj, na katerem Unija sodeluje s preostalim svetom, kar se odraža tudi v členu 21 PEU, v skladu s katerim morajo Unijo pri zunanjem delovanju voditi načela, ki so bila podlaga njenega nastanka. Program je poleg tega eden od ključnih instrumentov znanstvene diplomacije Unije, prek katerega se Unija povezuje s partnerji po vsem svetu, spodbuja prosto kroženje znanja in raziskovalcev ter širi svoje vrednote na svetovnem prizorišču. Odprtost za mednarodno sodelovanje je zato ne le značilnost programa, temveč tudi samostojen strateški cilj.

Or. en

Predlog spremembe 191
Eszter Lakos

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1a) Tako bi morale raziskave in inovacije v zgodnji fazi še naprej temeljiti predvsem na pristopu od spodaj navzgor ter predvsem na civilni naravi programa. Vendar je zaradi nestabilnih geopolitičnih razmer, spreminjajoče se narave varnostnih groženj in vse pogostejših možnosti prelivanja civilnih tehnologij na področju obrambe bistveno, da se v okviru tega programa omogoči financiranje dejavnosti s potencialom za dvojno rabo. Kadar ukrepi pomenijo verodostojen način za doseganje obrambne aplikacije, se uvedba in industrializacija takih rezultatov podpreta z instrumenti Unije, zasnovanimi za te namene, v skladu s posebnimi pogoji ustreznih uredb, zlasti Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost].

Or. en

Predlog spremembe 192
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1b) Umetna inteligenca je ena od ključnih prečnih tehnologij za krepitev znanstvenih, tehnoloških in inovacijskih zmogljivosti Unije, zato je zanjo potrebna strateška in usklajena osredotočenost na ravni Unije. Kot je navedeno v dokumentu Evropske komisije z naslovom Evropska strategija za umetno inteligenco v znanosti (RAISE)[1b], sta pospešitev uvajanja umetne inteligence med evropskimi znanstveniki v vseh

disciplinah in razvoj vodilnih evropskih znanstvenih modelov umetne inteligence ključna za izboljšanje kakovosti, produktivnosti in vpliva raziskav. V tej strategiji je predlagana vzpostavitev RAISE kot virtualnega evropskega inštituta, ki bo združeval in usklajeval ključne vire, vključno z računalniškimi zmogljivostmi, podatki, odličnostjo, talenti in financiranjem, po vsej Uniji, v državah članicah in med zasebnimi deležniki, poleg tega se z njo izpolnjujejo dopolnjujoči se cilji, kot sta spodbujanje vrhunskih raziskav na področju umetne inteligence in pospeševanje njenega uvajanja v znanost, med drugim prek doktorskih mrež, namenskih dostopov do računalniške infrastrukture umetne inteligence ter podpore raziskovalnim projektom in zagonskim podjetjem, ki temeljijo na umetni inteligenci. Z njo se tudi spodbuja usklajen evropski pristop k umetni inteligenci v znanosti kot sredstvu za okrepitev konkurenčnosti, odpravo inovacijske vrzeli in okrepitev vodilnega položaja Evrope na tehnološkem področju. Predvidena sta tudi razvoj in širitev tehnološke infrastrukture, vključno s tovarnami UI, gigatovarnami ter povečano zmogljivostjo oblakov in podatkovnih centrov, da bi podprli raziskovalce, inovatorje in zagonska podjetja, skupaj z ukrepi za spodbujanje zasebnih naložb in vzpostavitev okvirov za varno izmenjavo podatkov, s čimer se spodbujajo inovacije in pospešuje uvajanje umetne inteligence.

---

*[1b] **SPOROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU IN SVETU Evropska strategija za umetno inteligenco v znanosti Utiranje poti Viru za UI znanost v Evropi (RAISE) (COM(2025)0724), https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:52025DC0724&qid=1777670545450.***

Predlog spremembe 193
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András Gyürk

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1c) S pospeševanjem vesoljskih raziskav in inovacij se krepita svetovna konkurenčnost Unije ter njena strateška avtonomija v vesoljskem sektorju ob hitrem tehnološkem napredku in vse večji mednarodni konkurenci, zlasti na področjih, kot so vesoljski promet, telekomunikacije, satelitske rešitve v oblaku in nastajajoča področja, vključno s servisiranjem v tirnici, robotiko, umetno inteligenco in kvantnimi tehnologijami[1c]. Za preobrazbene razvojne dosežke, med katerimi so nosilne rakete za večkratno uporabo in za težke tovore, velike megakonstelacije satelitov in krajši življenjski cikli satelitov, so potrebne nenehne inovacije na področju proizvodnih zmogljivosti ter zmogljivosti za uvajanje in zamenjavo. Ta prizadevanja temeljijo tudi na okrepljenih okvirih sodelovanja in združenih virih javnih organov, agencij, akademskih krogov, raziskovalnih organizacij in industrije, skupaj z okrepljenim razvojem spretnosti in programi visokošolskega izobraževanja na področju vesoljskih tehnologij. Z njimi se podpira razvoj prihodnjih tirničnih in vesoljskih gospodarstev, vključno s servisiranjem satelitov, odstranjevanjem odpadkov, sestavljanjem in proizvodnjo v vesolju, vesoljskimi podatkovnimi infrastrukturami ter dejavnostmi pridobivanja vesoljskih virov, kot sta vesoljsko rudarjenje in izkoriščanje zunajzemeljskih virov, s tem pa prispevajo

k vodilnemu položaju Evrope na tehnološkem področju, odpornosti njene industrije in njeni dolgoročni konkurenčnosti. Hkrati bi bilo treba večji poudarek nameniti uvajanju prelomnih tehnologij na trg, vključno z napredno digitalno infrastrukturo, umetno inteligenco, strojnim učenjem, kvantnimi tehnologijami, veriženjem blokov, tehnologijami povezljivosti, kot sta 5G in 6G, aplikacijami interneta stvari, izstrelitvenimi zmogljivostmi in naprednimi proizvodnimi rešitvami, pa tudi digitalnimi dvojčki in orodji za modeliranje pri zasnovi in proizvodnji vesoljskih plovil. S sprostitvijo inovacijskega potenciala Evrope v vseh državah članicah, spodbujanjem sinergij med vesoljskim, obrambnim in drugimi industrijskimi ekosistemi ter združevanjem ciljno usmerjenih pobud od zgoraj navzdol z odprtimi instrumenti od spodaj navzgor, vključno z nepovratnimi sredstvi, naložbami, javnimi naročili in financiranjem v obliki nagrad, v sodelovanju z javnimi in zasebnimi partnerji, se inovacijska zmogljivost Unije še dodatno krepi.

---

*[1c] **SPOROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU, SVETU, EVROPSKEMU EKONOMSKO-SOCIALNEMU ODBORU IN ODBORU REGIJ Vizija za evropsko vesoljsko gospodarstvo (COM(2025)0336l), https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/ALL/?uri=CELEX%3A52025DC0336.***

Or. en

Predlog spremembe 194
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1d) Okvirni program bi moral temeljiti na celovitem pristopu, da bi se uveljavila evropska odličnost na področju kvantne znanosti ter podprla njena industrijska preobrazba prek usklajenih raziskovalnih in inovacijskih ukrepov na področju tehnologij kvantnega računalništva, komunikacij in zaznavanja[1d]. Z njim bi bilo treba razviti trajnostno in nadgradljivo kvantno infrastrukturo, vključno s pilotnimi linijami, načrtovalskimi orodji, porazdeljenimi sistemi za zaznavanje in namenskimi zmogljivostmi, kot so infrastrukture za kvantno računalništvo in zaznavanje, da bi se podprle proizvodnja, izdelava prototipov in industrijska uporaba. Prav tako bi se moral z njim spodbujati prenos znanstvenih dosežkov v dejanske aplikacije v ključnih javnih in industrijskih sektorjih, pri čemer bi bila zajeta celotna pot od laboratorijskih raziskav do industrijske proizvodnje in uvajanja na trg, hkrati pa bi se krepila zaščita intelektualne lastnine in povezovanje kvantnih zagonskih podjetij z evropsko industrijo, da bi se vzpostavil odporen ekosistem. Hkrati bi se moral s programom spodbujati razvoj raznolike in svetovno priznane delovne sile na področju kvantnih tehnologij prek usklajenih programov izobraževanja in usposabljanja, programov mobilnosti ter pobud za štipendije, namenjenih privabljanju in zadržanju svetovnih talentov. Poleg tega bi se morale podpirati pobude, usmerjene v misije, kot so veliki kvantni izzivi, ki združujejo raziskovalne organizacije, industrijo in javne akterje, da bi se obravnavali strateški tehnološki cilji, s čimer bi se okrepili vodilni položaj Evrope na tehnološkem področju ter njena konkurenčnost in strateška avtonomija na področju kvantnih tehnologij.

[1d] SPOROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU IN SVETU Strategija za kvantno Evropo: kvantna Evropa v spreminjajočem se svetu (COM(2025)0363), https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?uri=celex:52025DC0363.

Or. en

Predlog spremembe 195
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1e) Čeprav se priznava, da lahko družbene in humanistične vede prispevajo k evropskemu raziskovalnemu prostoru, so prednostne naloge Unije in držav članic ob vztrajnem pomanjkanju spretnosti in naraščajočih potrebah trga dela v strateških sektorjih usmerjene predvsem v znanost, tehnologijo, inženirstvo in matematiko. V teh razmerah je visoko usposobljena delovna sila temelj evropskega gospodarstva, zato je treba okrepiti človeški kapital, spretnosti in izobraževalne sisteme kot ključne gonilne sile produktivnosti, inovacij in konkurenčnosti, s posebnim poudarkom na spretnostih na področju STEM, digitalni pismenosti in pismenosti na področju umetne inteligence, izboljšani oceni digitalnih spretnosti ter povečanju privlačnosti in pripravljenosti poklicnih poti v poučevanju in raziskovanju na področjih STEM. Krepitev izobraževanja na področju STEM na vseh ravneh, vključno s poklicnim, terciarnim in doktorskim izobraževanjem, s posodobljenimi učnimi načrti,

inovativnimi metodami poučevanja, trdnejšimi poklicnimi potmi ter okrepljenim sodelovanjem med izobraževalnimi ustanovami, raziskovalnimi organizacijami in industrijo, je ključna za vzpostavitev učinkovitih povezav med izobraževanjem ter inovacijami, zagonskimi podjetji in podjetji v razširitveni fazi. Celovita in vključujoča strategija za spretnosti bi morala spodbujati tesnejše povezave med izobraževalnimi, raziskovalnimi in industrijskimi ekosistemi ter podpirati prenos idej v tržno zrele tehnologije na področjih, kot so umetna inteligenca, polprevodniki, biotehnologija in čiste tehnologije, s čimer bi zagotovili v prihodnost usmerjeno delovno silo, ki bo zmožna podpreti dolgoročno konkurenčnost Unije[1e].

---

*[1e] **SPOROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU, SVETU, EVROPSKEMU EKONOMSKO-SOCIALNEMU ODBORU IN ODBORU REGIJ Strateški načrt za izobraževanje na področju STEM: spretnosti za konkurenčnost in inovacije (COM(2025)0089), https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?uri=celex:52025DC0089, Priporočilo Sveta z dne 9. marca 2026 o človeškem kapitalu v Evropski uniji, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/1687/oj.***

Or. en

Predlog spremembe 196
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi ***okrepil konkurenčnost***, odpornost, trajnostnost, vodilni položaj na področju tehnologije in socialno kohezijo.	(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program) ***z izključno civilno naravo in primarno civilno usmerjenostjo, hkrati pa zagotoviti ustrezno povezanost in sinergijo s posebnim programom za raziskave na področju obrambe, vzpostavljenim na podlagi uredbe o Evropskem skladu za konkurenčnost, da bi dodatno valorizirali in izkoristili rezultate dejavnosti***, ki ***so najpomembnejše za obrambne namene, s čimer*** naj bi ***na najučinkovitejši način okrepili odličnost***, odpornost, trajnostnost, vodilni položaj na področju tehnologije***, varnost*** in socialno kohezijo ***ter preprečili nepotrebno podvajanje, nedoslednosti in upravno breme za raziskovalce, inovatorje in podjetnike***. ***Zato bi bilo treba zagotoviti popolno dopolnjevanje med tem programom in posebnim programom za raziskave na področju obrambe, pri izvajanju obeh programov pa bi si bilo treba prizadevati za čim večje koristi njunih dejavnosti za celotno družbo.***
	Or. en

Predlog spremembe 197
Diana Iovanovici Şoşoacă

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave	(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave

in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program)***, ki naj bi okrepil konkurenčnost***, ***odpornost***, ***trajnostnost***, ***vodilni položaj*** na področju tehnologije in ***socialno kohezijo***.	in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program)***. To bi moralo prispevati k okrepitvi konkurenčnosti***, ***odpornosti***, ***trajnostnosti***, ***vodilnemu položaju*** na področju tehnologije in ***socialni koheziji, pa tudi k podpiranju zelenega prehoda in digitalne preobrazbe, krepitvi odprte strateške avtonomije, pospešitvi prenosa rezultatov raziskav na trg in v družbo ter spodbujanju mednarodnega sodelovanja in razvoja spretnosti znotraj evropskega raziskovalnega prostora***.

Or. ro

Obrazložitev

Potrebna sta hitrejši prenos rezultatov raziskav na trg in v družbo ter njihovo pravočasnejše izvajanje, poleg tega je treba spodbujati mednarodno sodelovanje in razvoj spretnosti znotraj evropskega raziskovalnega prostora.

Predlog spremembe 198
Radan Kanev

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil konkurenčnost, odpornost, trajnostnost, vodilni položaj na področju tehnologije in socialno kohezijo.	(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil konkurenčnost, odpornost, trajnostnost, vodilni položaj na področju tehnologije in socialno kohezijo ***ter podprl konkurenčnost Unije s spodbujanjem odprtega in varnega znanstvenega sodelovanja, s katerim bodo vzpostavljena***

zaupanja vredna in pravična partnerstva, zlasti z državami z nizkimi in srednjimi dohodki, v skladu z nastajajočim evropskim okvirom za znanstveno diplomacijo.

Or. en

Obrazložitev

Program je namenjen predvsem spodbujanju odličnosti v raziskavah v Evropi, vendar bi lahko imel tudi eno od ključnih vlog pri spodbujanju znanstvene svobode in krepitvi mednarodnega sodelovanja na svetovni ravni, hkrati pa je priložnost za razvoj mehke moči EU v sedanjem geopolitičnem okviru.

Predlog spremembe 199
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Mirosława Nykiel, Borys Budka

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil konkurenčnost, odpornost, trajnostnost, vodilni položaj na področju tehnologije in socialno kohezijo.	(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek ***samostojnega*** programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil ***raziskovalne in inovacijske zmogljivosti Unije, njeno*** konkurenčnost***, varnost***, odpornost, trajnostnost, vodilni položaj na področju tehnologije in socialno kohezijo ***v vseh državah članicah in regijah Evropske unije, pa tudi spodbudil širšo udeležbo, zlasti v državah članicah z nižjo ravnjo uspešnosti na področju raziskav in inovacij***.

Or. en

Predlog spremembe 200

Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil konkurenčnost, odpornost, trajnostnost, vodilni položaj na področju tehnologije in socialno kohezijo.	(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil konkurenčnost, odpornost, trajnostnost, vodilni položaj na področju tehnologije in socialno kohezijo ***ter podprl konkurenčnost Unije s spodbujanjem odprtega in varnega znanstvenega sodelovanja, s katerim bodo vzpostavljena zaupanja vredna in pravična partnerstva, v skladu z nastajajočim evropskim okvirom za znanstveno diplomacijo***.

Or. en

Predlog spremembe 201
Nikos Pappas, Jussi Saramo, Anthony Smith

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil ***konkurenčnost***, odpornost,	(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil ***socialno kohezijo, trajnostnost,***

trajnostnost, ***vodilni položaj na področju tehnologije*** in ***socialno kohezijo***.	***znanstveno odličnost, strateško avtonomijo***, ***demokratično*** odpornost ***in visokokakovostne inovacije v javnem interesu***, ***hkrati pa zagotovil***, ***da bo konkurenčnost še naprej podrejena socialnim, okoljskim*** in ***teritorialnim ciljem***.

Or. en

Predlog spremembe 202
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil konkurenčnost, odpornost, trajnostnost, vodilni položaj na področju tehnologije in socialno kohezijo.	(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil ***temeljne raziskave,*** konkurenčnost***, univerze in javne raziskovalne inštitute, intelektualne dejavnosti***, odpornost, trajnostnost, vodilni položaj na področju tehnologije in socialno kohezijo.

Or. en

Predlog spremembe 203
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil ***konkurenčnost***, ***odpornost***, ***trajnostnost***, ***vodilni položaj na področju tehnologije*** in socialno kohezijo.	(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil ***vodilni položaj EU na področju znanosti in tehnologije ter njeno odličnost***, ***konkurenčnost***, ***varnost***, ***odpornost in suverenost ter trajnostnost*** in socialno kohezijo.

Or. en

Predlog spremembe 204
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Da bi Unija ***zagotovila*** znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi ***dosegla*** čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi ***morala*** vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil konkurenčnost, odpornost, ***trajnostnost***, vodilni položaj na področju tehnologije in socialno kohezijo.	(2) Da bi Unija ***in njene države članice zagotovile*** znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi ***dosegle*** čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi ***morale skupaj*** vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil konkurenčnost, odpornost, ***primernost za prihodnost***, vodilni položaj na področju tehnologije in socialno kohezijo.

Or. en

Predlog spremembe 205
Sofie Eriksson

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil ***konkurenčnost, odpornost, trajnostnost,*** vodilni položaj na področju tehnologije in socialno kohezijo.	(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil vodilni položaj na področju ***znanosti in*** tehnologije ***ter odličnost, konkurenčnost, odpornost, trajnostnost*** in socialno kohezijo.

Or. en

Predlog spremembe 206
Elena Donazzan, Nicola Procaccini, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli, Alessandro Ciriani, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil konkurenčnost, odpornost, trajnostnost, vodilni položaj na področju tehnologije in socialno kohezijo.	(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil konkurenčnost, odpornost, trajnostnost, vodilni položaj na področju tehnologije***, upravljanje oceanskih virov*** in socialno kohezijo.

Or. en

Predlog spremembe 207
Ivars Ijabs, Elisabetta Gualmini, Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Michał Kobosko, Martin Hojsík

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil konkurenčnost, odpornost, trajnostnost, vodilni položaj na področju tehnologije in socialno kohezijo.	(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil konkurenčnost, odpornost, trajnostnost, vodilni položaj na področju tehnologije ***ter teritorialno*** in socialno kohezijo.

Or. en

Predlog spremembe 208
Aura Salla

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil konkurenčnost, odpornost, trajnostnost***,*** vodilni položaj na področju tehnologije ***in socialno kohezijo***.	(2) Da bi Unija zagotovila znanstveni, tehnološki, gospodarski, okoljski in družbeni učinek ter da bi dosegla čim večjo dodano vrednost svojih naložb v raziskave in inovacije, bi morala vlagati v raziskave in inovacije prek programa Obzorje Evropa – okvirnega programa za raziskave in inovacije za obdobje 2028–2034 (v nadaljnjem besedilu: program), ki naj bi okrepil konkurenčnost, odpornost, ***znanstveno odličnost,*** trajnostnost ***in*** vodilni položaj na področju tehnologije.

Or. en

Obrazložitev

Okvirni program za raziskave in inovacije Obzorje Evropa je namenjen spodbujanju znanstvene odličnosti. Kot raziskovalni program ne bi smel biti instrument za krepitev kohezije. Ohranjanje jasnega poudarka na odličnosti je ključno za zagotavljanje kakovosti rezultatov raziskav in inovacij ter za krepitev konkurenčnosti.

Predlog spremembe 209
Christian Ehler
v imenu skupine PPE
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Eszter Lakos, Radan Kanev, Pilar del Castillo Vera, Angelika Winzig, Tomas Tobé, Aura Salla, Angelika Niebler

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(2a) Demokracija, pravna država in spoštovanje temeljnih pravic so temeljne vrednote Unije iz člena 2 Pogodbe o Evropski uniji. Evropski ščit za demokracijo je namenjen krepitvi odpornosti demokratičnih institucij in procesov proti tujemu vmešavanju, manipuliranju z informacijami in sistemskim grožnjam odprtim družbam. Za uspešnost demokratičnih politik je nujna svobodna, neodvisna in pluralistična znanost, ki jo podpirata akademska svoboda in svoboda znanstvenega raziskovanja, saj podpira informirano javno razpravo, državljanom in oblikovalcem politik priskrbi zanesljive dokaze ter zagotavlja kritični nadzor, od katerega je odvisna samouprava. Okvirni program bi moral k ciljem evropskega ščita za demokracijo prispevati s podpiranjem raziskav o grožnjah, s katerimi se spoprijemajo sodobne demokracije, vključno z dezinformacijami, tujim manipuliranjem z informacijami in vmešavanjem, polarizacijo in izgubljanjem zaupanja državljanov, ter s spodbujanjem znanstvenega razumevanja,

orodij in dokazne podlage, ki so potrebni za zaščito in spodbujanje evropske demokracije, njenih institucij ter temeljnih pravic in vrednot, na katerih temelji Unija.

Or. en

Predlog spremembe 210
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(2a) Program se bo izvajal prek delovnih programov, ki jih bo Evropska komisija sprejela z izvedbenimi akti. V tem okviru je treba zagotoviti sodelovanje držav članic in regij v tem procesu, zlasti tako, da se jim omogoči sodelovanje pri razvoju in izvajanju delovnih programov. Poleg tega je treba vzpostaviti instrumente, ki bodo državam članicam omogočali spremljanje izvajanja programov dela, kar bi prispevalo k večji preglednosti in omogočilo boljšo usklajenost programa z dejanskimi potrebami in izzivi, s katerimi se spoprijemajo države članice in regije, ter zagotovilo boljšo tematsko uravnoteženost in učinkovito usklajenost z nacionalnimi in regionalnimi naložbami, pobudami in zmogljivostmi.

Or. en

Predlog spremembe 211
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(2a) Program bi moral podpirati ustvarjanje, boljše širjenje in prenos odličnega znanja, inovacij in naprednih tehnologij v Uniji, spodbujati raziskovalne poklicne poti, privabljati in zadržati talente na vseh ravneh ter prispevati k polni vključenosti nabora talentov Unije, lajšati sodelovanje po vsej Uniji in zunaj nje ter krepiti učinek raziskav in inovacij pri oblikovanju, podpiranju in izvajanju politik Unije, podpirati in pospeševati uvajanje in uporabo inovativnih in trajnostnih rešitev v Uniji ter obravnavati evropske in svetovne izzive, med drugim na vzhodni meji in v regijah, ki se spopadajo s težavami pri razogljičenju, s čimer bi prispeval k odpravi vrzeli na področju raziskav in inovacij v EU ter v primerjavi z vodilnimi svetovnimi akterji.

Or. en

Predlog spremembe 212
András Gyürk

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(2a) Cilj programa bi moral biti okrepitev sodelovanja v Evropi, s čimer bi prispeval k zmanjšanju vrzeli na področju raziskav in inovacij, ob upoštevanju načela odličnosti.

Or. en

Obrazložitev

Vrzeli na področju raziskav in inovacij bi bilo treba obravnavati kot samostojno vprašanje, zato se predlaga nova uvodna izjava.

Predlog spremembe 213
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Program bi moral ***biti tesno povezan*** z ***Uredbo (EU) [XXX]**** ***Evropskega parlamenta*** in ***Sveta [Evropski sklad*** za konkurenčnost***][3] z umestitvijo raziskav*** in ***inovacij v središče gospodarske*** in ***naložbene strategije Unije***.	(3) Program bi moral ***raziskave in inovacije postaviti v središče gospodarske in naložbene strategije Unije ter zagotavljati skladnost*** in ***dopolnjevanje z drugimi pobudami Unije, vključno z Evropskim skladom*** za konkurenčnost***, vzpostavljenim z Uredbo (EU) [XXX], ter načrti za nacionalna*** in ***regionalna partnerstva, vzpostavljenimi z Uredbo (EU) [XXX]***. ***Da bi Komisija zagotovila nemoten prehod inovacij od zgodnjih raziskav k uvedbi brez vrzeli, podvajanja ali nepotrebnih postopkovnih bremen, vzpostavi trdne mehanizme upravljanja, ki omogočajo stalen dialog med stebrom II in Evropskim skladom za konkurenčnost, tudi skupne strateške forume, pregledne usklajevalne strukture ter redne izmenjave med Generalnim direktoratom za raziskave in inovacije, drugimi službami Komisije, državami članicami in ustreznimi akterji. Komisija pojasni vloge, pooblastila in pravice odločanja orodja za usklajevanje konkurenčnosti, strateškega sveta deležnikov ESK in povezanih svetovalnih organov, skrbi za uravnoteženo zastopanost raziskovalnih akterjev in industrijskih deležnikov, opredeli jasne poti napredka na področju ravni tehnološke pripravljenosti ter vzpostavi konkretne premostitvene instrumente za povezovanje desetega okvirnega programa in Evropskega sklada za konkurenčnost. Določi tudi zasnovo vseh struktur, podobnih strukturi agencije za napredne raziskovalne projekte (ARPA), in vlogo upravljavcev portfeljev pri povezovanju stebrov in usklajevanju obsežnih pobud, hkrati pa ohranja temeljno poslanstvo,***

znanstveno avtonomijo in celovitost programa Obzorje Evropa.

---

[3] UL C […], […], str. […].

Or. en

Predlog spremembe 214
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Program bi moral ***biti tesno povezan*** z Uredbo (EU) ***[XXX]* Evropskega parlamenta*** in ***Sveta [Evropski sklad za*** konkurenčnost***][3] z umestitvijo*** raziskav in inovacij v ***središče gospodarske in naložbene strategije*** Unije.	(3) Program bi moral ***raziskave in inovacije postaviti v središče gospodarske in naložbene strategije Unije ter zagotavljati skladnost in dopolnjevanje z drugimi pobudami Unije, vključno z Evropskim skladom za konkurenčnost, ki je bil vzpostavljen*** z Uredbo (EU) ***XXXXXXX*** in ***se bo osredotočal na pospešen razvoj, izvajanje in industrijsko*** konkurenčnost ***ter na preoblikovanje najmočnejših evropskih*** raziskav in inovacij v ***širitev in uvajanje na evropski ravni. Vse delovne programe in s tem povezane postopke komitologije v okviru te uredbe bi bilo treba vzpostaviti, upravljati in sprejeti izključno v okviru te uredbe, neodvisno od drugih instrumentov*** Unije. ***Ne glede na to neodvisnost bi bilo treba vzpostaviti strukturno povezavo, da bi se olajšal prehod tehnologij. Za dejavnosti v okviru programa, ki dosežejo vnaprej določeno stopnjo zrelosti ali tehnološke pripravljenosti, bi bilo treba sprožiti namenski mehanizem za usklajevanje. To bi moralo vključevati redna skupna srečanja ustreznih sestav odborov v okviru programa in Evropskega sklada za konkurenčnost, da bi se zagotovilo nemoteno predajanje,***

preprečilo podvajanje in uskladile naložbene prednostne naloge.

[3] UL C […], […], str. […].

Or. en

Predlog spremembe 215
Christian Ehler
v imenu skupine PPE
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Radan Kanev, Angelika Niebler, Andrea Wechsler, Pilar del Castillo Vera

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Program ***bi moral biti*** tesno povezan z Uredbo (EU) [XXX]* Evropskega parlamenta in Sveta [Evropski sklad za konkurenčnost][3] z umestitvijo raziskav in inovacij v središče gospodarske in naložbene strategije Unije.	(3) Program ***je*** tesno povezan z Uredbo (EU) [XXX]* Evropskega parlamenta in Sveta [Evropski sklad za konkurenčnost] z umestitvijo raziskav in inovacij v središče gospodarske in naložbene strategije Unije. ***Evropski sklad za konkurenčnost bo okrepil inovacijsko zmogljivost Unije tako, da bo zagotavljal podporo pri uvajanju najuspešnejših in najpotrebnejših rezultatov projektov, ki jih financira program ali njegovi predhodniki. Za to je treba tudi zagotoviti, da se vsi postopki v zvezi s programi dela v skladu s to uredbo vzpostavijo izključno v skladu s to uredbo, medtem ko bi morala Komisija redno sklicevati skupne seje sestav programskega odbora za program in Evropski sklad za konkurenčnost, ki bi obravnavale sorodne ali prekrivajoče se teme. Te seje bi morale temeljiti na vsebinskih razpravah in dokumentaciji, kar bi omogočilo učinkovito usklajevanje, poenotenje programov dela in po potrebi skupno strateško načrtovanje.***

[3] UL C […], […], str. […].

Or. en

Obrazložitev

Pojasnitev predloga spremembe 2 k osnutku poročila. Besedilo je pojasnjeno tako, da je primerno za izvedbene akte in delegirane akte, saj bi bilo treba programe dela v okviru stebra II sprejeti v obliki delegiranih aktov. Pojasnjeno je tudi, kdo je odgovoren za sklic skupnih sej ter da bi morale biti te seje vsebinske in ne zgolj formalne.

Predlog spremembe 216
Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Program ***bi moral biti*** tesno povezan z Uredbo (EU) [XXX]* Evropskega parlamenta in Sveta [Evropski sklad za konkurenčnost][3] z umestitvijo raziskav in inovacij v središče gospodarske in naložbene strategije Unije.	(3) Program ***je*** tesno povezan z Uredbo (EU) [XXX]* Evropskega parlamenta in Sveta [Evropski sklad za konkurenčnost][3] z umestitvijo raziskav in inovacij v središče gospodarske in naložbene strategije Unije. ***Evropski sklad za konkurenčnost bi moral med drugim okrepiti inovacijsko zmogljivost Unije tako, da bi uvedel shemo, s katero bi se financiranje dodeljevalo za valorizacijo najuspešnejših in najpotrebnejših rezultatov projektov, financiranih iz programa ali njegovih predhodnikov.***
[3] UL C […], […], str. […].	[3] UL C […], […], str. […].

Or. en

Predlog spremembe 217
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Giorgio Gori, Cristina Maestre, Camilla Laureti, Maria Grapini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, André Franqueira Rodrigues

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(3) Program bi moral biti tesno povezan z Uredbo (EU) [XXX]* Evropskega parlamenta in Sveta [Evropski sklad za konkurenčnost][3] z umestitvijo raziskav in inovacij v središče gospodarske in naložbene strategije Unije.	(3) Program bi moral biti tesno povezan z Uredbo (EU) [XXX]* Evropskega parlamenta in Sveta [Evropski sklad za konkurenčnost][3] ***na podlagi jasnih in preglednih pravil upravljanja ter*** z umestitvijo raziskav in inovacij v središče gospodarske in naložbene strategije Unije. ***S to povezavo bi moral biti zagotovljen učinkovit prehod rezultatov raziskav in inovacij v uporabo in uvajanje v strateških vrednostnih verigah, vključno z agroživilskimi vrednostnimi verigami in podeželjem.***
[3] UL C […], […], str. […].	[3] UL C […], […], str. […].

Or. en

Obrazložitev

Povezava med Evropskim skladom za podnebje in programom Obzorje Evropa mora temeljiti na jasnih in preglednih pravilih upravljanja, ki zagotavljajo poštene in enake pogoje za vse udeležence. Dobro opredeljen okvir upravljanja je bistven za zagotovitev pravne varnosti, preprečevanje prekrivanja ali neskladnosti med tema instrumentoma in zagotovitev, da se rezultati raziskav in inovacij učinkovito prenesejo v uporabo in uveljavijo v strateških vrednostnih verigah.

Predlog spremembe 218
Elena Donazzan, Nicola Procaccini, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli, Alessandro Ciriani, Lara Magoni, Francesco Torselli, Pietro Fiocchi, Carlo Fidanza, Anna Zalewska

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Program bi moral biti tesno povezan z Uredbo (EU) [XXX]* Evropskega parlamenta in Sveta [Evropski sklad za konkurenčnost][3] z umestitvijo raziskav in inovacij v središče gospodarske in naložbene strategije Unije.	(3) Program bi moral biti tesno ***ter z jasnimi in preglednimi pravili upravljanja*** povezan z Uredbo (EU) [XXX]* Evropskega parlamenta in Sveta [Evropski sklad za konkurenčnost][3] z umestitvijo raziskav in inovacij v središče gospodarske in naložbene strategije Unije. ***S to povezavo bi bilo treba zagotoviti, da bi rezultati raziskav in inovacij dejansko prispevali k njihovi uporabi in uveljavitvi***

v strateških vrednostnih verigah, vključno z agroživilskimi vrednostnimi verigami in podeželjem.

[3] UL C […], […], str. […].

[3] UL C […], […], str. […].

Or. en

Predlog spremembe 219
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) ***Program*** bi moral biti ***tesno povezan*** z Uredbo (EU) [XXX]* Evropskega parlamenta in Sveta [Evropski sklad za konkurenčnost]***[3] z umestitvijo raziskav*** in ***inovacij v središče gospodarske in naložbene strategije Unije***.	(3) ***Poleg tega*** bi moral biti ***program glede na temeljno vlogo znanosti za tehnološko suverenost, trajnostnost in konkurenčnost dobro usklajen*** z Uredbo (EU) [XXX]* Evropskega parlamenta in Sveta [Evropski sklad za konkurenčnost]***, da bi se gospodarska*** in ***naložbena strategija Unije razširila ter bi se z njo dodatno valorizirali odlični rezultati, doseženi v Uniji v okviru tega programa***.

[3] UL C […], […], str. […].

Or. en

Predlog spremembe 220
Nikos Pappas, Anthony Smith

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) ***Program bi moral biti tesno povezan*** z ***Uredbo*** (EU) [XXX]* Evropskega parlamenta in Sveta [Evropski	(3) ***Skupne raziskovalne in inovacijske dejavnosti v okviru tega programa se lahko dopolnijo*** z ***dejavnostmi v okviru***

sklad za konkurenčnost][3] z umestitvijo raziskav in inovacij v središče gospodarske in naložbene strategije Unije.	***drugih programov in skladov Unije, kot je Uredba*** (EU) [XXX]* Evropskega parlamenta in Sveta [Evropski sklad za konkurenčnost][3]**,** z umestitvijo raziskav in inovacij v središče gospodarske in naložbene strategije Unije.
[3] UL C […], […], str. […].	[3] UL C […], […], str. […].

Or. en

Predlog spremembe 221
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Program bi moral biti ***tesno*** povezan z Uredbo (EU) [XXX]* Evropskega parlamenta in Sveta [Evropski sklad za konkurenčnost][3] z umestitvijo ***raziskav in*** inovacij v središče gospodarske in naložbene strategije Unije.	(3) Program bi moral biti povezan z Uredbo (EU) [XXX]* Evropskega parlamenta in Sveta [Evropski sklad za konkurenčnost][3] z umestitvijo ***tehnoloških*** inovacij v središče gospodarske in naložbene strategije Unije***, ki je najbolj prilagojena trgu, ob upoštevanju pomena prehoda z nizkih ravni tehnološke pripravljenosti na visoke ravni tehnološke pripravljenosti***.
[3] UL C […], […], str. […].	[3] UL C […], […], str. […].

Or. en

Predlog spremembe 222
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(3a) Taka povezava ne sme ogrožati avtonomije, celovitosti, prepoznavnosti in predvidljivosti programa. Deseti okvirni program bi zato moral ostati samostojen program z lastno pravno podlago, proračunom, znamčenjem in neodvisnim upravljanjem, namenjen izključno financiranju raziskav in inovacij. Čeprav se lahko s tesnejšim usklajevanjem in skupnimi pravili izboljša upravna učinkovitost, se lahko deseti okvirni program poveže z Evropskim skladom za konkurenčnost, vendar se ne bi smel vključiti vanj niti ga ta ne bi smel upravljati. To je nujno, da se preprečijo pravna negotovost, zamude, izguba jasnosti misije in tveganje preusmerjanja sredstev stran od univerz, malih in srednjih podjetij ter raziskav na pobudo raziskovalcev. Prav tako je bistveno ohraniti identiteto programa Obzorje Evropa kot znanstveno usmerjenega okvira, s katerim se v javnem interesu podpira celotna veriga od raziskav do inovacij. Posebna previdnost je potrebna, da se zaradi političnega usmerjanja in odvisnosti od podobnih sklopov politike znotraj Evropskega sklada za konkurenčnost ne bi povečalo čezmerno predpisovanje.

Or. en

Predlog spremembe 223
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Barbara Bonte

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3b) Povezava med Evropskim skladom za konkurenčnost in desetim okvirnim programom bi morala biti institucionalna vez med raziskavami na začetku verige in instrumenti za konkurenčnost na koncu verige ter služiti kot sredstvo za

oblikovanje inovacijske politike kot ključnega vzvoda konkurenčnosti EU. Da bi se okrepila strateška avtonomija, zmanjšala razdrobljenost in podprli dolgoročni načrti za industrijske raziskave in inovacije, je še naprej nujna ustrezna vključenost industrije v tematske platforme ter merila za ocenjevanje projektov, ki odražajo tržni pomen, vpliv na industrijo in omejitve vrednostne verige, značilne za posamezne sektorje. Taka povezava lahko pomaga zajeti celoten inovacijski cikel, saj povezuje financiranje raziskav z instrumenti za uvajanje, mehanizmi za uvedbo na trg in orodji industrijske politike ter podpira usklajeno pot od temeljnih raziskav do vstopa na trg, če ureditve upravljanja zagotavljajo neprekinjenost programskih ciklov, usklajen napredek ravni tehnološke pripravljenosti ter usklajenost med sklopi politik in dejavnostmi stebra II programa Obzorje Evropa.

Or. en

Predlog spremembe 224
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3c) Upravljanje stebra II v tesnem sodelovanju z Evropskim skladom za konkurenčnost bi moralo temeljiti na odprtem okviru, ki bi preprečeval kakršno koli omejevanje dostopa v zvezi z nereprezentativnimi konzorciji, hkrati pa bi zagotavljal stalno in strukturirano vključevanje predvsem držav članic, glavnih industrijskih in univerzitetnih združenj, pa tudi malih in srednjih podjetij, regionalnih akterjev, filantropskih organizacij in civilne družbe. Zgodnje, strukturirano in redno

posvetovanje v vseh fazah, vključno z oblikovanjem strategije, programi dela in izvajanjem, je bistveno za zagotovitev ustreznosti, uporabe in učinka. V tem smislu imajo instrumenti, kot so evropske tehnološke platforme, pomembno vlogo pri usklajevanju raziskovalnih prednostnih nalog s potrebami posameznih sektorjev ter pri povezovanju oblikovalcev politik, raziskovalcev in strokovnjakov. Zagotoviti bi bilo treba jasno opredeljene vloge industrije pri oblikovanju prednostnih nalog, pripravi razpisov in nadzoru izvajanja, hkrati pa ohraniti odprtost, konkurenco in dostopnost. Hkrati se v tej upravni strukturi upoštevajo univerze in zavezništva univerz, saj imajo osrednjo vlogo pri oblikovanju evropskega ekosistema raziskav in inovacij. Ta zavezništva spodbujajo čezmejno sodelovanje, mobilnost študentov in raziskovalcev ter izmenjavo znanja in infrastrukture ter so dokazala, da lahko delujejo kot platforme za vseevropsko eksperimentiranje ter globlje povezovanje raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti kljub razdrobljenemu upravljanju in financiranju na podlagi projektov.

Or. en

Predlog spremembe 225
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3d) Neodvisnost stebra I bi bilo treba v celoti ohraniti, morebitna uvedba tematske usmerjenosti od zgoraj navzdol pa ne sme ogroziti njegove narave, ki temelji na pristopu od spodaj navzgor in jo žene radovednost. Ciljno usmerjeni razpisi, s katerimi se obravnavajo posebne

potrebe po spretnostih, so lahko koristni, če se skrbno upravljajo, vendar ne smejo oslabiti temeljne logike Evropskega raziskovalnega sveta in ukrepov Marie Skłodowske-Curie, ki je bistvena za ohranjanje odličnosti temeljnih raziskav in evropske sposobnosti za ustvarjanje prelomnih znanj. V ta namen bi se lahko razširila uporaba nepovratnih sredstev za industrijo, da bi se okrepila povezava med temeljnimi raziskavami in konkurenčnostjo, hkrati pa ohranila avtonomija raziskav.

Or. en

Predlog spremembe 226
Diana Iovanovici Şoşoacă

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Unija bi si morala poleg tega prizadevati za odpravo neenakosti in spodbujanje enakosti med moškimi in ženskami ter za boj proti diskriminaciji v skladu s členoma 8 in 10 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ter Listino Evropske unije o temeljnih pravicah.	(4) Unija bi si morala poleg tega prizadevati za odpravo neenakosti in spodbujanje enakosti med moškimi in ženskami ter za boj proti diskriminaciji v skladu s členoma 8 in 10 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ter Listino Evropske unije o temeljnih pravicah***, med drugim z vključevanjem vidika spola in načela nediskriminacije v vse faze programa, od zasnove in izvajanja do spremljanja in ocenjevanja, hkrati pa zagotoviti tudi enakopraven dostop do financiranja, zlasti za ženske, vključujoče sodelovanje vseh ustreznih akterjev ter upoštevanje raznolikosti v vsebini raziskav in inovacij***.

Or. ro

Obrazložitev

Raziskave so področje, ki je za ženske težje dostopno kot za moške, zlasti kar zadeva financiranje malih in srednjih podjetij, ki jih vodijo ženske, ta podjetja pa lahko imajo in tudi imajo pomembno vlogo na tem področju, če jim je zagotovljena podpora.

Predlog spremembe 227
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Unija bi si morala poleg tega prizadevati za odpravo neenakosti in ***spodbujanje*** enakosti ***med moškimi in ženskami*** ter za boj proti diskriminaciji v skladu s členoma 8 in 10 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ter Listino Evropske unije o temeljnih pravicah.	(4) Unija bi si morala poleg tega prizadevati za odpravo neenakosti in ***zagotavljanje*** enakosti ***spolov*** ter za boj proti diskriminaciji v skladu s členoma 8 in 10 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ter Listino Evropske unije o temeljnih pravicah. ***Program bi moral v ta namen medsektorsko in obvezno vključevati vidik spola, in sicer z njegovo vključitvijo v vsebine raziskav in inovacij, da bi se odpravili strukturni vzroki za presečno neenakost med spoloma. Poleg tega bi se morala zahtevati uravnotežena zastopanost spolov v ocenjevalnih odborih, upravnih odborih in strokovnih skupinah, kar bi zagotavljalo enakopravno zastopanost v organih odločanja.***

Or. en

Predlog spremembe 228
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(4) Unija ***bi si morala poleg tega prizadevati za odpravo neenakosti*** in ***spodbujanje enakosti med moškimi*** in ***ženskami ter za boj proti diskriminaciji*** v skladu s členoma 8 in 10 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ter Listino Evropske unije o temeljnih pravicah.	(4) Unija ***je na področju raziskav in inovacij zavezana pristopu, ki temelji izključno na dosežkih, pri čemer so dostop do financiranja, sodelovanje v dejavnostih*** in ***poklicno napredovanje odvisni izključno od znanstvene odličnosti, usposobljenosti*** in ***uspešnosti, ne glede na spol ali katero koli drugo značilnost, povezano z identiteto,*** v skladu s členoma 8 in 10 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ter Listino Evropske unije o temeljnih pravicah.

Or. en

Predlog spremembe 229
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Unija bi si morala poleg tega prizadevati za odpravo neenakosti in spodbujanje enakosti ***med moškimi*** in ***ženskami*** ter za boj proti diskriminaciji v skladu s členoma 8 in 10 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ter Listino Evropske unije o temeljnih pravicah.	(4) Unija bi si morala poleg tega prizadevati za odpravo neenakosti in spodbujanje enakosti ***spolov na področju raziskav*** in ***razvoja*** ter za boj proti diskriminaciji v skladu s členoma 8 in 10 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ter Listino Evropske unije o temeljnih pravicah.

Or. en

Predlog spremembe 230
Ivars Ijabs, Emma Wiesner, Elisabetta Gualmini, Christophe Grudler, Sophie Wilmès, Barry Andrews, Morten Løkkegaard, Michał Kobosko, Martin Hojsík

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Unija bi si morala poleg tega prizadevati za odpravo neenakosti in	(4) Unija bi si morala poleg tega prizadevati za odpravo neenakosti in

spodbujanje enakosti ***med moškimi in ženskami*** ter za boj proti diskriminaciji v skladu s členoma 8 in 10 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ter Listino Evropske unije o temeljnih pravicah.	spodbujanje enakosti ***spolov*** ter za boj proti diskriminaciji v skladu s členoma 8 in 10 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ter Listino Evropske unije o temeljnih pravicah.

Or. en

Predlog spremembe 231
Ivars Ijabs, Emma Wiesner, Elisabetta Gualmini, Anna Stürgkh, Christophe Grudler, Sophie Wilmès, Barry Andrews, Morten Løkkegaard, Michał Kobosko, Bart Groothuis, Martin Hojsík

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4a) (novo) Akademska svoboda je ena od temeljnih vrednot Unije iz člena 13 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in ostaja ključna za celovitost in prihodnost sistemov raziskav in inovacij Evropske unije. V razmerah, ko je ta svoboda zaradi pritiskov na raziskovalce, omejevanja akademskega izražanja ter vse večjega političnega in institucionalnega vmešavanja vse bolj ogrožena tako v Evropi kot tudi na svetovni ravni, je treba njeno zaščito in spodbujanje obravnavati kot strateško prednostno nalogo. Vsakršno omejevanje akademske svobode, bodisi zaradi zunanjih pritiskov bodisi zaradi notranjega spodkopavanja, ogroža temelje demokracije, odprtega raziskovanja in oblikovanja politik na podlagi dokazov. Akademsko svobodo je treba razumeti kot svobodo raziskovanja, poučevanja in učenja ter akademskega izražanja, ki je odvisna od ključnih pogojev, kot so institucionalna avtonomija, samoupravljanje, varne delovne razmere in ustrezno financiranje. Zagotavljanje trdnih pravnih zaščitnih ukrepov in institucionalne podpore za akademsko svobodo v vseh državah,

povezanih s programi Unije, je zato nujno za ohranjanje demokratičnih vrednot, znanstvene odličnosti in zaupanja v mednarodno raziskovalno sodelovanje.

Or. en

Predlog spremembe 232
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4a) Znanost, tehnologija in družbene strukture so med seboj neločljivo povezane, njihov razvoj pa se vzajemno oblikuje in je medsebojno odvisen. Na razvoj, širjenje in uvajanje tehnologij pomembno vplivajo družbeni dejavniki, poleg tega se lahko zaradi njih nenamerno spremenijo družbene strukture. Da bi obravnavali to dinamiko, mora program zagotavljati močno interdisciplinarnost, zlasti z večjim vključevanjem družboslovnih in humanističnih ved v celoten raziskovalni in inovacijski proces, med drugim že v najzgodnejših fazah razvoja tehnologije, ter temu namenjati zadostna sredstva in prizadevanja.

Or. en

Predlog spremembe 233
Nikos Pappas, Anthony Smith

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(4a) Ker se ženske spopadajo s številnimi ovirami pri dostopu do zdravstvenega varstva, ki so povezane z njihovim spolom, in ker ni zdravstvenih raziskav, pri katerih bi se upošteval vidik spola, to pa povzroča zamude pri diagnosticiranju in pravočasnem dostopu do učinkovitega zdravljenja, je treba povečati prizadevanja in naložbe v raziskovalne in inovacijske dejavnosti, usmerjene v zmanjševanje vrzeli v zdravju med spoloma, in sicer z razvojem novih in izboljšanih zdravstvenih orodij za bolezni, ki prizadenejo izključno ženske ali jih prizadenejo drugače in nesorazmerno, poleg tega bi morali biti sistematično vključeni v program Obzorje.

Or. en

Predlog spremembe 234
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4a) Program bi moral aktivno spodbujati uporabo rezultatov javno financiranih raziskav in inovacij ter znanstvenih dokazov na splošno, da bi se na vseh ravneh spodbudilo oblikovanje javnih politik na podlagi dokazov. Poseben poudarek bi bilo treba nameniti zagotavljanju, da so znanstvena spoznanja dostopna nosilcem odločanja in državljanom ter zanje koristna.

Or. en

Predlog spremembe 235
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András Gyürk, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike in prednostne naloge Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna.	(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike in prednostne naloge Unije ***in njenih držav članic***, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta***, poleg tega bi ga bilo treba uskladiti s prednostnimi nalogami, ki so jih države članice določile v svojih večletnih programskih okvirih, ob polnem spoštovanju njihovih institucionalnih modelov, nacionalnih pristojnosti ter akademskih sistemov in univerzitetnih tradicij***, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna.

Or. en

Predlog spremembe 236
Christian Ehler
v imenu skupine PPE
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Eszter Lakos, Radan Kanev, Pilar del Castillo Vera, Angelika Winzig, Aura Salla, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji	(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji

programa bi bilo treba pri ***financiranju*** ustrezno upoštevati ***spreminjajoče*** se ***potrebe*** politike in ***prednostne naloge*** Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna.	programa bi bilo treba pri ***odločanju glede financiranja*** ustrezno upoštevati***, kako lahko znanost, raziskave in inovacije najbolje prispevajo k spreminjajočim*** se ***potrebam*** politike in ***prednostnim nalogam*** Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna. ***Pri tem bi bilo treba upoštevati dejstvo, da so naložbe v znanost, raziskave in inovacije danes temelj za to, da se bo lahko Unija v prihodnosti odzvala na potrebe politike.***
	Or. en

Predlog spremembe 237
Niels Flemming Hansen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po ***prožnejšem večletnem finančnem okviru*** in ***programih porabe Unije***. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba ***pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike*** in ***prednostne naloge Unije, kot so opredeljene*** v ***ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna***.	(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po ***odzivnejšem*** in ***manj predpisovalnem programu***. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba ***financiranje zasnovati tako, da bi bilo strokovno vodeno*** in ***da bi potekalo hitreje kot*** v ***prejšnjih okvirnih programih***.
	Or. en

Predlog spremembe 238

Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ***ustrezno*** upoštevati ***spreminjajoče se potrebe*** politike in prednostne naloge Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna.	(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju upoštevati ***morebitne spremembe potreb*** politike in prednostne naloge Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna***, pa tudi za podporo temeljnim raziskavam ter raziskovalnim in inovacijskim dejavnostim, povezanim z glavnimi svetovnimi družbenimi izzivi***.

Or. en

Predlog spremembe 239
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike in prednostne naloge Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija,	(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike in prednostne naloge Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija,

resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna.	resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, ***ter prednostne naloge in potrebe v posameznih državah članicah in regijah,*** hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za ***upravičence, da bi se omogočilo učinkovito*** izvrševanje proračuna.

Or. en

Predlog spremembe 240
Jussi Saramo

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike in prednostne naloge Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna.	(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike in prednostne naloge Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za ***izvajanje dolgoročnih in kratkoročnih raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti, zlasti na področju temeljnih raziskav, ter za*** izvrševanje proračuna.

Or. en

Predlog spremembe 241
Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem ***večletnem finančnem okviru*** in ***programih porabe Unije***. V ta namen in v skladu s cilji programa bi ***bilo treba pri financiranju*** ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike in prednostne naloge Unije***, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta***, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna.	(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem***, prilagodljivejšem*** in ***manj predpisovalnem programu***. V ta namen in v skladu s cilji programa bi ***moralo biti dodeljevanje sredstev strokovno vodeno, poleg tega bi bilo treba pri tem*** ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike in prednostne naloge Unije, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna.

Or. en

Predlog spremembe 242
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike in prednostne naloge Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna.	(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike in prednostne naloge Unije, kot so ***jih opredelili strokovnjaki in kot so*** opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna ***z določitvijo minimalnega letnega proračuna za vsak del programa***.

Or. en

Predlog spremembe 243
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike in prednostne naloge Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna.	(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem ***in poenostavljenem*** večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike in prednostne naloge Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna ***in prožnost***.

Or. en

Predlog spremembe 244
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Giorgio Gori, Cristina Maestre, Camilla Laureti, Maria Grapini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, André Franqueira Rodrigues

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se	(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in ***vseh*** programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se

potrebe politike in prednostne naloge Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna.	potrebe politike in prednostne naloge Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna.

Or. en

Obrazložitev

Prožnost pri porabi sredstev bi morala veljati horizontalno za vse sektorje, kadar to zahtevajo okoliščine. Sektorsko nevtralen pristop zagotavlja, da se lahko podpora usmeri tja, kjer je najpotrebnejša, pri čemer se upoštevajo raznolikost upravičencev in operativne razmere, in preprečuje neupravičene razlike pri obravnavanju udeležencev na različnih področjih.

Predlog spremembe 245
Elena Donazzan, Nicola Procaccini, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli, Alessandro Ciriani, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Carlo Fidanza, Anna Zalewska

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike in prednostne naloge Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna.	(5) Nedavne izkušnje v hitro spreminjajočem se gospodarskem, socialnem in geopolitičnem okolju kažejo potrebo po prožnejšem večletnem finančnem okviru in ***vseh*** programih porabe Unije. V ta namen in v skladu s cilji programa bi bilo treba pri financiranju ustrezno upoštevati spreminjajoče se potrebe politike in prednostne naloge Unije, kot so opredeljene v ustreznih dokumentih, ki jih objavi Komisija, resolucijah Evropskega parlamenta in sklepih Sveta, hkrati pa zagotoviti zadostno predvidljivost za izvrševanje proračuna.

Or. en

Predlog spremembe 246
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(5a) Za skupne raziskovalne in inovacijske dejavnosti v okviru poglavja V „Zdravje, biotehnologija, kmetijstvo, proizvodnja hrane, prehranska varnost in biogospodarstvo“ Evropskega sklada za konkurenčnost bi bilo treba zagotoviti ustrezna sredstva. Da bi se v primerjavi s prejšnjim programom ohranil delež financiranja, dodeljen za kmetijske dejavnosti in dejavnosti, povezane s hrano, iz poglavja V, bi bilo treba znesek povečati, da bi odražal splošno rast instrumenta in strateške izzive sektorja. Glede na predlagano zmanjšanje sredstev SKP in sredstev za kmetijstvo v večletnem finančnem okviru obstaja tveganje, da bo kmetijstvo izgubilo strateško prepoznavnost znotraj sklopa. Glede na strateški pomen kmetijstva in prehranske varnosti za konkurenčnost, odpornost in strateško avtonomijo Unije bi moral program zagotoviti stabilno in predvidljivo financiranje z namensko in zaščiteno dodelitvijo. Da bi se zagotovili stabilnost in predvidljivost financiranja ter da se nobena prednostna naloga ne bi izvajala v škodo drugih, bi bilo treba vsaj 50 % sredstev iz poglavja V nameniti za ukrepe, ki so neposredno povezani s kmetijstvom, hrano in prehransko varnostjo, vključno s primarno proizvodnjo, kmetijskimi sistemi, živinorejo, rastlinsko proizvodnjo, verigami preskrbe s hrano in prehransko odpornostjo, inovacijami na področju vode ter digitalizacijo. Dodeljena sredstva bi morala biti zavezujoč minimalni znesek in med izvajanjem programa ne bi smela biti prerazporejena na druga področja politike.

Or. en

Predlog spremembe 247
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Pravila za sodelovanje in razširjanje rezultatov v okviru programa so zasnovana tako, da še dodatno poenostavijo dostop, povečajo odprtost in zagotovijo čim večji učinek financiranja s sredstvi Unije.	(6) Pravila za sodelovanje in razširjanje rezultatov v okviru programa so zasnovana tako, da še dodatno poenostavijo dostop, povečajo odprtost in zagotovijo čim večji učinek financiranja s sredstvi Unije. ***Načelo odprtosti naj bi se uporabljalo, kadar je to primerno in čim pogosteje, pri čemer ima sodelovanje z državami članicami in pridruženimi državami prednost pred sodelovanjem z državami kandidatkami in drugimi tretjimi državami, vključno s tistimi, s katerimi je Unija sklenila sporazume o prosti trgovini, sporazume o partnerstvu in sodelovanju ali sporazume o gospodarskem partnerstvu. S sprejetjem diferenciranega, podrobnega in ciljno usmerjenega pristopa k mednarodnemu sodelovanju ter ob upoštevanju ranljivosti raziskav in inovacij za tuje vmešavanje in varnostna tveganja bi morala odprtost do pridruženih držav in tretjih držav ostati pogojna in sorazmerna v skladu z načelom „odprto, kolikor je mogoče, zaprto, kolikor je potrebno“ ter ob upoštevanju strateških interesov Unije in držav članic, varnosti in javnega reda.***

Or. en

Predlog spremembe 248
Diana Iovanovici Şoşoacă

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(6) Pravila za sodelovanje in razširjanje rezultatov v okviru programa so zasnovana tako, da še dodatno poenostavijo dostop, povečajo odprtost in zagotovijo čim večji učinek financiranja s sredstvi Unije.	(6) Pravila za sodelovanje in razširjanje rezultatov v okviru programa so zasnovana tako, da še dodatno poenostavijo dostop, povečajo odprtost in zagotovijo čim večji učinek financiranja s sredstvi Unije***, in sicer s spodbujanjem nadnacionalnega sodelovanja, zagotavljanjem preglednosti pri izbiri in izvajanju projektov ter omogočanjem dostopa do rezultatov čim širši javnosti, vključno z akademskimi krogi, zasebnim sektorjem in civilno družbo***.

Or. ro

Obrazložitev

Široko sodelovanje med regijami in državami članicami na različnih področjih je koristno za Evropsko unijo ter za hitro izvajanje projektov in razširjanje rezultatov v korist vseh akterjev.

Predlog spremembe 249
Katri Kulmuni, Asger Christensen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Pravila za sodelovanje in razširjanje rezultatov v okviru programa so zasnovana tako, da še dodatno poenostavijo dostop, povečajo odprtost in zagotovijo čim večji učinek financiranja s sredstvi Unije.	(6) Pravila za sodelovanje in razširjanje rezultatov v okviru programa so zasnovana tako, da še dodatno poenostavijo dostop, povečajo odprtost in zagotovijo čim večji učinek financiranja s sredstvi Unije. ***Poleg tega je treba olajšati sodelovanje novih udeležencev ter malih in srednjih podjetij, da se vključijo nove ideje in prepreči prevlada uveljavljenih udeležencev.***

Or. en

Obrazložitev

Increasing the participation of newcomers and SMEs is crucial to create new ideas and approaches for research and innovation and avoid a dominance of incumbents as beneficiaries. Therefore, the European Commission should be forced to facilitate their participation in supported projects by providing bonuses, calls targeted specifically towards newcomers and SMEs or by providing other forms of incentives ensuring that more SMEs

become part of project consortia. The 20% target for SMEs in the former Horizon 2020 program worked well in this direction and increased the participation of newcomers and SMEs.

Predlog spremembe 250
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Program bi moral prispevati k večanju javnih in zasebnih naložb v raziskave in inovacije v državah članicah, s čimer bi pripomogel doseči cilj, da bi skupne naložbe v raziskave in razvoj znašale vsaj 3 % bruto domačega proizvoda (BDP) Unije. Naložbe držav članic v raziskave in inovacije bi bilo treba oceniti s pomočjo okvira za usklajevanje ekonomskih, proračunskih, zaposlitvenih in socialnih politik v Uniji – procesa evropskega semestra. Za dosego tega cilja bi morale države članice in zasebni sektor program dopolniti z lastnimi okrepljenimi naložbenimi ukrepi na področju raziskav, razvoja in inovacij. Unija je dosegla stalen napredek pri povečevanju naložb v raziskave in razvoj, vendar zaostaja za drugimi svetovnimi vodilnimi državami. Z zgoraj omenjenim ciljem 3 %, določenim pred več kot dvema desetletjema, je bil priznan pomen raziskav in razvoja kot temelja na znanju temelječe družbe. Čeprav je cilj spodbudil različne države članice k določitvi lastnih ciljev intenzivnosti raziskav in razvoja, še vedno obstajajo velike razlike, saj je le malo držav članic doseglo ali preseglo svoje naložbene ambicije.	(7) Program bi moral prispevati k večanju javnih in zasebnih naložb v raziskave in inovacije v državah članicah, s čimer bi pripomogel doseči cilj, da bi skupne naložbe v raziskave in razvoj ***ob koncu programa*** znašale vsaj 3 % bruto domačega proizvoda (BDP) Unije. Naložbe držav članic v raziskave in inovacije bi bilo treba oceniti s pomočjo okvira za usklajevanje ekonomskih, proračunskih, zaposlitvenih in socialnih politik v Uniji – procesa evropskega semestra. Za dosego tega cilja bi morale države članice in zasebni sektor program dopolniti z lastnimi okrepljenimi naložbenimi ukrepi na področju raziskav, razvoja in inovacij. Unija je dosegla stalen napredek pri povečevanju naložb v raziskave in razvoj, vendar zaostaja za drugimi svetovnimi vodilnimi državami. Z zgoraj omenjenim ciljem 3 %, določenim pred več kot dvema desetletjema, je bil priznan pomen raziskav in razvoja kot temelja na znanju temelječe družbe. Čeprav je cilj spodbudil različne države članice k določitvi lastnih ciljev intenzivnosti raziskav in razvoja, še vedno obstajajo velike razlike, saj je le malo držav članic doseglo ali preseglo svoje naložbene ambicije. ***Glede na to, da okvirni program po preteklih statističnih podatkih predstavlja le 7 % javnih izdatkov za raziskave in inovacije v Uniji, bi bilo treba program izvajati tako, da se ustvarjajo sinergije, ki se medsebojno***

krepijo, ter v tesnem sodelovanju z drugimi ustreznimi nacionalnimi programi in ustreznimi instrumenti EU, zlasti z Evropskim skladom za konkurenčnost, načrti za nacionalna in regionalna partnerstva ter skladom za inovacije.

Or. en

Predlog spremembe 251
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Program bi moral prispevati k večanju javnih in zasebnih naložb v raziskave in inovacije v državah članicah, s čimer bi pripomogel doseči cilj, da bi skupne naložbe v raziskave in razvoj znašale vsaj 3 % bruto domačega proizvoda (BDP) Unije. Naložbe držav članic v raziskave in inovacije bi bilo treba oceniti s pomočjo okvira za usklajevanje ekonomskih, proračunskih, zaposlitvenih in socialnih politik v Uniji – procesa evropskega semestra. Za dosego ***tega*** cilja bi morale države članice in zasebni sektor program dopolniti z lastnimi okrepljenimi naložbenimi ukrepi na področju raziskav, razvoja in inovacij. ***Unija je dosegla stalen napredek pri povečevanju naložb v raziskave in razvoj, vendar zaostaja za drugimi svetovnimi vodilnimi državami. Z zgoraj omenjenim ciljem 3 %, določenim pred več kot dvema desetletjema, je bil priznan pomen raziskav in razvoja kot temelja na znanju temelječe družbe. Čeprav je cilj spodbudil različne države članice k določitvi lastnih ciljev intenzivnosti raziskav in razvoja, še vedno obstajajo velike razlike, saj je le malo***	(7) Program bi moral prispevati k večanju javnih in zasebnih naložb v raziskave in inovacije v državah članicah, s čimer bi pripomogel doseči cilj, da bi skupne naložbe v raziskave in razvoj znašale vsaj 3 % bruto domačega proizvoda (BDP) Unije***, ter k odpravi inovacijske vrzeli v Uniji in v primerjavi s svetovnimi konkurenti***. Naložbe držav članic v raziskave in inovacije bi bilo treba oceniti s pomočjo okvira za usklajevanje ekonomskih, proračunskih, zaposlitvenih in socialnih politik v Uniji – procesa evropskega semestra***– ter z uporabo obstoječih statističnih okvirov na ravni Unije***. Za dosego cilja ***glede BDP za raziskave in razvoj*** bi morale države članice in zasebni sektor program dopolniti z lastnimi okrepljenimi naložbenimi ukrepi na področju raziskav, razvoja in inovacij.

držav članic doseglo ali preseglo svoje naložbene ambicije.

Or. en

Predlog spremembe 252
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Program bi moral prispevati k večanju javnih in zasebnih naložb v raziskave in inovacije v državah članicah, s čimer bi pripomogel doseči cilj, da bi skupne naložbe v raziskave in razvoj znašale vsaj 3 % bruto domačega proizvoda (BDP) Unije. Naložbe držav članic v raziskave in inovacije bi bilo treba oceniti s pomočjo okvira za usklajevanje ekonomskih, proračunskih, zaposlitvenih in socialnih politik v Uniji – procesa evropskega semestra. Za dosego tega cilja bi morale države članice in zasebni sektor program dopolniti z lastnimi okrepljenimi naložbenimi ukrepi na področju raziskav, razvoja in inovacij. Unija je dosegla stalen napredek pri povečevanju naložb v raziskave in razvoj, vendar zaostaja za drugimi svetovnimi vodilnimi državami. Z zgoraj omenjenim ciljem 3 %, določenim pred več kot dvema desetletjema, je bil priznan pomen raziskav in razvoja kot temelja na znanju temelječe družbe. Čeprav je cilj spodbudil različne države članice k določitvi lastnih ciljev intenzivnosti raziskav in razvoja, še vedno obstajajo velike razlike, saj je le malo držav članic doseglo ali preseglo svoje naložbene ambicije.	(7) Program bi moral prispevati k večanju javnih in zasebnih naložb v raziskave in inovacije v državah članicah, s čimer bi pripomogel doseči cilj, da bi skupne naložbe v raziskave in razvoj znašale vsaj 3 % bruto domačega proizvoda (BDP) Unije***, ter k odpravi inovacijske vrzeli v Uniji in v primerjavi s svetovnimi konkurenti***. Naložbe držav članic v raziskave in inovacije bi bilo treba oceniti s pomočjo okvira za usklajevanje ekonomskih, proračunskih, zaposlitvenih in socialnih politik v Uniji – procesa evropskega semestra***– ter z uporabo obstoječih statističnih okvirov na ravni Unije***. Za dosego tega cilja bi morale države članice in zasebni sektor program dopolniti z lastnimi okrepljenimi naložbenimi ukrepi na področju raziskav, razvoja in inovacij. Unija je dosegla stalen napredek pri povečevanju naložb v raziskave in razvoj, vendar zaostaja za drugimi svetovnimi vodilnimi državami. Z zgoraj omenjenim ciljem 3 %, določenim pred več kot dvema desetletjema, je bil priznan pomen raziskav in razvoja kot temelja na znanju temelječe družbe ***ter ključnega gonila dolgoročne gospodarske rasti, produktivnosti in svetovne konkurenčnosti***. Čeprav je cilj spodbudil različne države članice k določitvi lastnih ciljev intenzivnosti raziskav in razvoja, še vedno obstajajo velike razlike, saj je le

malo držav članic doseglo ali preseglo svoje naložbene ambicije.

Or. en

Predlog spremembe 253
Nikos Pappas, Jussi Saramo

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Program bi moral prispevati k večanju javnih ***in*** zasebnih naložb v raziskave in inovacije v državah članicah, s čimer bi pripomogel doseči cilj, da bi skupne naložbe v raziskave in razvoj znašale vsaj 3 % bruto domačega proizvoda (BDP) Unije. Naložbe držav članic v raziskave in inovacije bi bilo treba oceniti s pomočjo okvira za usklajevanje ekonomskih, proračunskih, zaposlitvenih in socialnih politik v Uniji – procesa evropskega semestra. Za dosego tega cilja bi morale države članice in zasebni sektor program dopolniti z lastnimi okrepljenimi naložbenimi ukrepi na področju raziskav, razvoja in inovacij. Unija je dosegla stalen napredek pri povečevanju naložb v raziskave in razvoj, vendar zaostaja za drugimi svetovnimi vodilnimi državami. Z zgoraj omenjenim ciljem 3 %, določenim pred več kot dvema desetletjema, je bil priznan pomen raziskav in razvoja kot temelja na znanju temelječe družbe. Čeprav je cilj spodbudil različne države članice k določitvi lastnih ciljev intenzivnosti raziskav in razvoja, še vedno obstajajo velike razlike, saj je le malo držav članic doseglo ali preseglo svoje naložbene ambicije.	(7) Program bi moral ***prednostno*** prispevati k večanju javnih ***naložb ter po potrebi dopolnilnih*** zasebnih naložb v raziskave in inovacije***, ob zagotavljanju, da podpora Unije ne bi bila primarno namenjena zmanjševanju tveganj za zasebni kapital brez ustreznih socialnih, teritorialnih in okoljskih koristi*** v državah članicah, s čimer bi pripomogel doseči cilj, da bi skupne naložbe v raziskave in razvoj znašale vsaj 3 % bruto domačega proizvoda (BDP) Unije. Naložbe držav članic v raziskave in inovacije bi bilo treba oceniti s pomočjo okvira za usklajevanje ekonomskih, proračunskih, zaposlitvenih in socialnih politik v Uniji – procesa evropskega semestra. Za dosego tega cilja bi morale države članice in zasebni sektor program dopolniti z lastnimi okrepljenimi naložbenimi ukrepi na področju raziskav, razvoja in inovacij. Unija je dosegla stalen napredek pri povečevanju naložb v raziskave in razvoj, vendar zaostaja za drugimi svetovnimi vodilnimi državami. Z zgoraj omenjenim ciljem 3 %, določenim pred več kot dvema desetletjema, je bil priznan pomen raziskav in razvoja kot temelja na znanju temelječe družbe. Čeprav je cilj spodbudil različne države članice k določitvi lastnih ciljev intenzivnosti raziskav in razvoja, še vedno obstajajo velike razlike, saj je le malo

	držav članic doseglo ali preseglo svoje naložbene ambicije.

Or. en

Predlog spremembe 254
Letizia Moratti, Massimiliano Salini, Fulvio Martusciello

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Program bi moral prispevati k večanju javnih in zasebnih naložb v raziskave in inovacije v državah članicah, s čimer bi pripomogel doseči cilj, da bi skupne naložbe v raziskave in razvoj znašale vsaj 3 % bruto domačega proizvoda (BDP) Unije. Naložbe držav članic v raziskave in inovacije bi bilo treba oceniti s pomočjo okvira za usklajevanje ekonomskih, proračunskih, zaposlitvenih in socialnih politik v Uniji – procesa evropskega semestra. Za dosego tega cilja bi morale države članice in zasebni sektor program dopolniti z lastnimi okrepljenimi naložbenimi ukrepi na področju raziskav, razvoja in inovacij. Unija je dosegla stalen napredek pri povečevanju naložb v raziskave in razvoj, vendar zaostaja za drugimi svetovnimi vodilnimi državami. Z zgoraj omenjenim ciljem 3 %, določenim pred več kot dvema desetletjema, je bil priznan pomen raziskav in razvoja kot temelja na znanju temelječe družbe. Čeprav je cilj spodbudil različne države članice k določitvi lastnih ciljev intenzivnosti raziskav in razvoja, še vedno obstajajo velike razlike, saj je le malo držav članic doseglo ali preseglo svoje naložbene ambicije.	(7) Program bi moral prispevati k večanju javnih in zasebnih naložb v raziskave in inovacije v državah članicah, s čimer bi pripomogel doseči cilj, da bi skupne naložbe v raziskave in razvoj znašale vsaj 3 % bruto domačega proizvoda (BDP) Unije. Naložbe držav članic v raziskave in inovacije bi bilo treba oceniti s pomočjo okvira za usklajevanje ekonomskih, proračunskih, zaposlitvenih in socialnih politik v Uniji – procesa evropskega semestra. Za dosego tega cilja bi morale države članice in zasebni sektor program dopolniti z lastnimi okrepljenimi naložbenimi ukrepi na področju raziskav, razvoja in inovacij. ***Program bi moral s specifičnimi ukrepi spodbujati razvoj tehnoloških infrastruktur, med drugim s pilotnimi razpisi za zbiranje predlogov.*** Unija je dosegla stalen napredek pri povečevanju naložb v raziskave in razvoj, vendar zaostaja za drugimi svetovnimi vodilnimi državami. Z zgoraj omenjenim ciljem 3 %, določenim pred več kot dvema desetletjema, je bil priznan pomen raziskav in razvoja kot temelja na znanju temelječe družbe. Čeprav je cilj spodbudil različne države članice k določitvi lastnih ciljev intenzivnosti raziskav in razvoja, še vedno obstajajo velike razlike, saj je le malo držav članic doseglo ali preseglo svoje naložbene ambicije.

Or. en

Predlog spremembe 255
Diana Iovanovici Şoşoacă

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Program bi moral prispevati k večanju javnih in zasebnih naložb v raziskave in inovacije v državah članicah, s čimer bi pripomogel doseči cilj, da bi skupne naložbe v raziskave in razvoj znašale vsaj 3 % bruto domačega proizvoda (BDP) Unije. Naložbe držav članic v raziskave in inovacije bi bilo treba oceniti s pomočjo okvira za usklajevanje ekonomskih, proračunskih, zaposlitvenih in socialnih politik v Uniji – procesa evropskega semestra. Za dosego tega cilja bi morale države članice in zasebni sektor program dopolniti z lastnimi okrepljenimi naložbenimi ukrepi na področju raziskav, razvoja in inovacij. Unija je dosegla stalen napredek pri povečevanju naložb v raziskave in razvoj, vendar zaostaja za drugimi svetovnimi vodilnimi državami. Z zgoraj omenjenim ciljem 3 %, določenim pred več kot dvema desetletjema, je bil priznan pomen raziskav in razvoja kot temelja na znanju temelječe družbe. Čeprav je cilj spodbudil različne države članice k določitvi lastnih ciljev intenzivnosti raziskav in razvoja, še vedno obstajajo velike razlike, saj je le malo držav članic doseglo ali preseglo svoje naložbene ambicije.	(7) Program bi moral prispevati k večanju javnih in zasebnih naložb v raziskave in inovacije v državah članicah, s čimer bi pripomogel doseči cilj, da bi skupne naložbe v raziskave in razvoj znašale vsaj 3 % bruto domačega proizvoda (BDP) Unije. Naložbe držav članic v raziskave in inovacije bi bilo treba oceniti s pomočjo okvira za usklajevanje ekonomskih, proračunskih, zaposlitvenih in socialnih politik v Uniji – procesa evropskega semestra. Za dosego tega cilja bi morale države članice in zasebni sektor program dopolniti z lastnimi okrepljenimi naložbenimi ukrepi na področju raziskav, razvoja in inovacij***, med drugim tudi s čezmejnimi in nadnacionalnimi skupnimi ukrepi, pri katerih se izkoriščajo zmogljivosti vseh akterjev***. Unija je dosegla stalen napredek pri povečevanju naložb v raziskave in razvoj, vendar zaostaja za drugimi svetovnimi vodilnimi državami. Z zgoraj omenjenim ciljem 3 %, določenim pred več kot dvema desetletjema, je bil priznan pomen raziskav in razvoja kot temelja na znanju temelječe družbe. Čeprav je cilj spodbudil različne države članice k določitvi lastnih ciljev intenzivnosti raziskav in razvoja, še vedno obstajajo velike razlike, saj je le malo držav članic doseglo ali preseglo svoje naložbene ambicije.

Or. ro

Obrazložitev

Pomembno je, da države članice prek pristojnih organov sodelujejo z zasebnim sektorjem pri izboljševanju programa z naložbami v raziskave, razvoj in inovacije, med drugim s

čezmejnimi in nadnacionalnimi skupnimi ukrepi, pri katerih se bodo izkoristile zmogljivosti vseh akterjev.

Predlog spremembe 256
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, András Gyürk

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Program bi moral prispevati k večanju javnih in zasebnih naložb v raziskave in inovacije v državah članicah***,*** s ***čimer bi pripomogel doseči cilj, da bi skupne naložbe v raziskave in razvoj znašale vsaj 3 % bruto domačega proizvoda (BDP) Unije. Naložbe držav članic v raziskave*** in ***inovacije bi bilo treba oceniti s pomočjo okvira za usklajevanje ekonomskih***, ***proračunskih, zaposlitvenih in socialnih politik v Uniji – procesa evropskega semestra***. ***Za dosego tega cilja*** bi ***morale države članice in zasebni sektor program dopolniti z lastnimi okrepljenimi naložbenimi ukrepi na področju raziskav***, ***razvoja*** in ***inovacij. Unija je dosegla stalen napredek pri povečevanju naložb v raziskave in razvoj***, ***vendar zaostaja za drugimi svetovnimi vodilnimi državami. Z zgoraj omenjenim ciljem 3 %***, ***določenim pred več kot dvema desetletjema, je bil priznan pomen raziskav*** in ***razvoja kot temelja na znanju temelječe družbe. Čeprav je cilj spodbudil različne*** države članice ***k določitvi lastnih ciljev*** intenzivnosti raziskav in razvoja***, še vedno obstajajo velike razlike, saj je le malo držav članic doseglo ali preseglo svoje naložbene ambicije***.	(7) Program bi moral prispevati k večanju javnih in zasebnih naložb v raziskave in inovacije v državah članicah s ***spodbujanjem dolgoročne znanstvene in tehnološke uspešnosti ter izboljšanjem pogojev za učinkovito valorizacijo rezultatov raziskav. Samo količinski cilji glede odhodkov ne zadostujejo za prikaz uspešnosti na področju raziskav*** in ***inovacij ter ne bi smeli prevladati nad kakovostnimi kazalniki in kazalniki***, ***ki temeljijo na učinku in rezultatih***. ***Napredek*** bi ***bilo zato treba oceniti na podlagi uravnoteženega sklopa kazalnikov, ki bi med drugim vključevali znanstveno odličnost***, ***kakovost*** in ***vpliv objav, patentiranje, vodilni položaj na področju tehnologije, učinkovitost prenosa znanja***, ***poti iz laboratorija na trg, uporabo v industriji ter zmožnost inovativnih podjetij***, ***da se razširijo in konkurirajo na svetovnem trgu. Program bi moral spodbujati države članice*** in ***zasebni sektor, da program dopolnijo z lastnimi okrepljenimi naložbenimi ukrepi na področju raziskav, razvoja in inovacij, pri čemer bi bilo treba upoštevati nacionalne raziskovalne strategije, institucionalne modele in prednostne naloge financiranja.*** Države članice ***določijo lastne cilje*** intenzivnosti raziskav in razvoja.

Or. en

Predlog spremembe 257
Christian Ehler
v imenu skupine PPE
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Radan Kanev, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) Skupne raziskovalne in inovacijske dejavnosti programa bi morali upravljati sveti, ki bi jih sestavljali ugledni strokovnjaki s področja znanosti, inovacij, industrije in civilne družbe, izvajati pa bi jih morale strokovne skupine, pooblaščene za pripravo razpisov za zbiranje predlogov v okviru splošnih tematskih prednostnih nalog; splošne tematske prednostne naloge, vključno s proračunskimi sredstvi, ki so na voljo za vsako prednostno nalogo, bodo določene v programih dela, ki jih bo Komisija sprejela z delegiranimi akti. Ti se sprejmejo v skladu s Skupnim dogovorom glede delegiranih aktov, zlasti z drugim poglavjem Skupnega dogovora o posvetovanju med pripravo in oblikovanjem delegiranih aktov. To zagotavlja strukturirano in zgodnje vključevanje strokovnjakov držav članic, Parlamenta in Sveta. Programi dela bodo zajemali triletno obdobje, pri čemer se bo vsako zadnje leto prekrivalo s prvim letom naslednjega programa dela. To strokovnim skupinam omogoča dovolj časa za delo, vložnikom se zagotovi predvidljivost, obenem pa se ohranja prožnost skozi čas. Pomembno vlogo pri pripravi programov dela bi morala imeti opazovalnica za nastajajoče tehnologije, ustanovljena v okviru Evropskega sklada za konkurenčnost. V tem pristopu se upošteva priporočilo iz poročila o prihodnosti evropske konkurenčnosti (t. i. poročilo Maria Draghija), naj se vodenje programa prepusti osebam z dokazanimi izkušnjami na področju

inovativnosti; pristop je obenem tudi skladen s priporočilom iz poročila strokovne skupine Komisije o vmesni oceni programa Obzorje Evropa z dne 6. decembra 2024 (t. i. poročilo Manuela Heitorja), naj se ustanovijo posebni sveti za usmerjanje skupnih raziskav in inovacij. Sodelovanje med Komisijo, sveti, strokovnimi skupinami in programskimi odbori ustvarja sistem, ki javnim organom omogoča, da ohranijo popoln nadzor nad dodeljevanjem sredstev, hkrati pa strokovnjakom omogoča izvajanje pionirskega in prožnega programa. Da bi lahko vodilni strokovnjaki in njihove strokovne skupine učinkovito opravljali svojo vlogo, bi morali biti zaposleni za polni delovni čas, s čimer bi se zagotovili globoka zavezanost in kontinuiteta strokovnega znanja, potrebnega za pripravo visokokakovostnih razpisov in smiselno sodelovanje s širšim raziskovalnim in inovacijskim ekosistemom. Strokovne skupine bi morale proaktivno sodelovati z ustreznimi akterji iz industrije, akademskih krogov, civilne družbe in skupnosti vlagateljev, da bi zbrale strateške informacije o novih potrebah, tehnološkem razvoju in tržni dinamiki, tako da bi se v razpisih upoštevali dejanske priložnosti in izzivi. Poleg tega bi morale strokovne skupine spremljati projekte, ki so bili izbrani na podlagi razpisov in za katere so odgovorne, skozi celoten življenjski cikel projekta, jim zagotavljati podporo, olajšati dostop do ustreznih mrež in spodbujati povezave med projekti, kjer obstaja skupni interes ali kjer bi se s tesnejšim usklajevanjem ustvarila dodana vrednost za Unijo.

Or. en

Obrazložitev

Ta predlog spremembe je enak predlogu spremembe 5 iz osnutka poročila, popravljena pa je ena napaka v navedenem predlogu spremembe. Predlog spremembe 5 se nanaša na postopek pregleda, ki velja za izvedbene akte, medtem ko se programi dela sprejemajo kot delegirani

akti v skladu s Skupnim dogovorom, da se pred sprejetjem delegiranega akta zagotovita posvetovanje s strokovnjaki iz držav članic ter vključitev Parlamenta in Sveta.

Predlog spremembe 258
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) Skupne raziskovalne in inovacijske dejavnosti programa bi morali upravljati sveti, ki bi jih sestavljali ugledni strokovnjaki s področja znanosti, inovacij, industrije in civilne družbe, ki bi prihajali iz različnih disciplin in sektorjev, izvajati pa bi jih morale strokovne skupine; splošne tematske prednostne naloge, vključno s proračunskimi sredstvi, ki so na voljo za vsako prednostno nalogo, bodo določene v programih dela, ki jih bo Komisija sprejela v okviru postopka pregleda. Programi dela bodo zajemali triletno obdobje, pri čemer se bo vsako zadnje leto prekrivalo s prvim letom naslednjega programa dela. To strokovnim skupinam omogoča dovolj časa za delo, vložnikom se zagotovi predvidljivost, obenem pa se ohranja prožnost skozi čas. Pomembno vlogo pri pripravi programov dela bi morala imeti tudi opazovalnica za nastajajoče tehnologije, ustanovljena v okviru Evropskega sklada za konkurenčnost. Sodelovanje med Komisijo, sveti, strokovnimi skupinami in programskimi odbori ustvarja sistem, ki javnim organom omogoča, da ohranijo popoln nadzor nad dodeljevanjem sredstev, hkrati pa strokovnjakom omogoča izvajanje pionirskega in prožnega programa. Okvir upravljanja bi moral zagotoviti, da Komisija ohrani polno in učinkovito odgovornost za to, da predstavnikom programskega odbora predlaga

opredelitev prednostnih nalog, vsebino razpisov za zbiranje predlogov in dodelitev sredstev v skladu s cilji programa. Sveti in strokovne skupine bi morali zagotavljati neodvisne svetovalne prispevke in strateške analize ter ne bi smeli izvajati pooblastil za odločanje pri pripravi ali sprejemanju programov dela ali razpisov za zbiranje predlogov. Njihovo delo bi moralo odražati uravnoteženo upoštevanje znanstvene odličnosti, dolgoročnih raziskovalnih potreb in družbenih izzivov ter ne bi smelo biti usmerjeno izključno v kratkoročne industrijske ali tržne vidike. Strokovne skupine bi morale proaktivno sodelovati z ustreznimi akterji iz industrije, akademskih krogov, civilne družbe in skupnosti vlagateljev, da bi zbrale strateške informacije o novih potrebah, tehnološkem in družbenem razvoju, vključno s tržno dinamiko, tako da bi se v razpisih upoštevale dejanske priložnosti in izzivi, vključno s tistimi, ki zadevajo cilje trajnostnega razvoja. Poleg tega bi morale strokovne skupine spremljati projekte, ki so bili izbrani na podlagi razpisov in za katere so odgovorne, skozi celoten življenjski cikel projekta, jim zagotavljati podporo, olajšati dostop do ustreznih mrež in spodbujati povezave med projekti, kjer obstaja skupni interes ali kjer bi se s tesnejšim usklajevanjem ustvarila dodana vrednost za Unijo.

Or. en

Predlog spremembe 259
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(7a) Prav tako je treba okrepiti sinergije med programom ter drugimi ustreznimi programi in instrumenti na ravni EU, nacionalni in regionalni ravni. V ta namen bi moral program z dodelitvijo pečata odličnosti olajšati priznanje odličnih ukrepov, ki si zaslužijo prednostno obravnavo na ravni EU, nacionalni ali regionalni ravni, zlasti tistih, ki jih zaradi proračunskih omejitev ni bilo mogoče financirati. Poleg tega bi moral program, da bi se še bolj okrepile povezave med lokalnimi inovacijskimi ekosistemi in programom ter še dodatno olajšalo sprejemanje odličnih projektov, podprtih na nacionalni in regionalni ravni, v okviru dejavnosti programa EIC za financiranje prehoda olajšati dostop do odličnih dejavnosti, ki so že podprte z namenskimi inovacijskimi programi na nacionalni ali regionalni ravni. Da bi se zagotovili pravičnost, preglednost in enaki pogoji po vsej Uniji, bi morala priznanje nacionalnih in regionalnih programov za ta namen certificirati Komisija na podlagi preglednih, objektivnih in preverljivih meril.

Or. en

Predlog spremembe 260
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) Pri krepitvi konkurenčnosti in dolgoročne odpornosti Unije bi bilo treba dati prednost odličnosti na področju raziskav in inovacij ter povečanju teritorialne zmogljivosti za ustvarjanje, absorpcijo in uvajanje inovacij po vsej Uniji. V tem smislu so naložbe kohezijske politike v raziskave in inovacije ključno gonilo gospodarske preobrazbe in

konvergence, ki regijam omogoča, da vzpostavijo delujoče inovacijske ekosisteme, nadgradijo industrijske vrednostne verige ter rezultate raziskav pretvorijo v produktivnost, kakovostna delovna mesta in dolgoročno rast produktivnosti. Zato bi bilo treba v naslednjem večletnem finančnem okviru posebno pozornost nameniti boljšemu usklajevanju in dopolnjevanju med programom Obzorje Evropa in kohezijsko politiko, da bi se preprečila razdrobljenost, podvajanje ali neoptimalna uporaba javnih sredstev.

Or. en

Predlog spremembe 261
Ivars Ijabs, Elisabetta Gualmini, Anna Stürgkh, Christophe Grudler, Barry Andrews, Morten Løkkegaard, Michał Kobosko, Martin Hojsík

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) (novo) (7b) Strokovno vodeno upravljanje programa, med drugim prek posebnih svetov in strokovnih skupin, pooblaščenih za pripravo razpisov za zbiranje predlogov ter sodelovanje z ekosistemom raziskav in inovacij, je ključno za zagotavljanje znanstvene kakovosti in strateške pomembnosti financiranih ukrepov. Vendar pa zaradi bližine med osebami, odgovornimi za pripravo razpisov, in tistimi, ki ocenjujejo predložene predloge, nastaja strukturno tveganje za nasprotje interesov, ki ga je treba zmanjšati z zanesljivimi postopkovnimi zaščitnimi ukrepi. Ocenjevanje predlogov je zato anonimno, pri čemer se zagotovi, da ocenjevalci med ocenjevanjem odličnosti nimajo dostopa do identitete vlagateljev ali njihovih institucionalnih povezav.

Or. en

Predlog spremembe 262
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) Program upošteva hiter razvoj in preobrazbeni potencial tehnologij umetne inteligence na področjih raziskav in inovacij. Spodbuja njihovo odgovorno, etično, zaupanja vredno in na človeka osredotočeno uporabo v skladu z vrednotami Unije in veljavnimi pravnimi okviri. Glede na hitro spreminjajočo se naravo umetne inteligence bi moral program zagotavljati prožen in v prihodnost usmerjen pristop, vključno z ustreznim spremljanjem njene uporabe in vplivov, da bi se vseskozi podpirala odličnost, ščitila integriteta raziskav ter povečevale družbene in gospodarske koristi.

Or. en

Predlog spremembe 263
Eszter Lakos

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) Odličnost na področju raziskav in inovacij je ključna za konkurenčnost Evrope, v celoti pa jo je mogoče doseči le, če imajo vse države članice možnost prispevati, za kar je potreben močnejši in bolj povezan evropski raziskovalni prostor, s katerim se odpravljajo vztrajne

vrzeli na področju inovacij, spodbuja vključujoče sodelovanje ter pospešujejo razvoj, komercializacija in internacionalizacija ključnih strateških tehnologij v skladu s cilji Evropskega sklada za konkurenčnost.

Or. en

Predlog spremembe 264
Morten Løkkegaard, Emma Wiesner

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) Za upravljanje skupnih raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti v okviru programa bi morale skrbeti meddisciplinarne skupine strokovnjakov, med katerimi bi bili tudi predstavniki temeljnih in uporabnih znanosti. Te skupine strokovnjakov bi morale imeti pooblastila za pripravo razpisov za zbiranje predlogov v okviru splošnih tematskih prednostnih nalog. Splošne tematske prednostne naloge bi morale biti določene v programih dela Komisije.

Or. en

Predlog spremembe 265
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7b) Upravljanje skupnih raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti v okviru programa bi moralo temeljiti na načelu, da javno financiranje raziskav služi ciljem

javnega interesa, ki presegajo komercialno valorizacijo. Čeprav bi moral program olajšati uvajanje in uporabo rezultatov raziskav, tudi na podlagi sinergij z Evropskim skladom za konkurenčnost, razpisi za zbiranje predlogov v okviru sklopov za skupne raziskave niso primarno namenjeni zmanjševanju komercialnega tveganja za zasebne vlagatelje ali utrjevanju tržnega položaja uveljavljenih industrijskih akterjev. Komisija bi morala zagotavljati, da vsak program dela vključuje izrecno oceno, kako je pri tematskih prednostnih nalogah in zasnovi razpisov zajet čim širši krog javnih upravičencev, vključno z državljani, javnimi institucijami, malimi in srednjimi podjetji ter raziskovalci iz držav, ki se pridružujejo Uniji, ter iz regij, ki glede na regionalni sistem inovacijskih kazalnikov na tem področju dosegajo zmerne rezultate ali so v vzponu.

Or. en

Predlog spremembe 266
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) ***Tako kot v Obzorju Evropa bi bilo treba pri klasifikaciji dejavnosti na področju tehnoloških raziskav***, razvijanja proizvodov in predstavitvenih dejavnosti ter pri opredeljevanju vrst ukrepov, ki so na voljo v razpisih za zbiranje predlogov, ***še naprej*** upoštevati opredelitve pojmov, ki jih je v zvezi z ravnijo tehnološke pripravljenosti (TRL) oblikovala OECD. Nepovratnih sredstev ne bi smeli dodeljevati za ukrepe, pri katerih dejavnosti presegajo TRL 8. ***Moralo bi biti mogoče, da bi se v programu dela lahko***	(8) ***Pri klasifikaciji raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti v skladu z njihovo stopnjo tehnološke zrelosti***, razvijanja proizvodov in predstavitvenih dejavnosti ter pri opredeljevanju vrst ukrepov, ki so na voljo v razpisih za zbiranje predlogov, ***bi bilo treba po potrebi*** upoštevati opredelitve pojmov, ki jih je v zvezi z ravnijo tehnološke pripravljenosti (TRL) oblikovala OECD. Nepovratnih sredstev ne bi smeli dodeljevati za ukrepe, pri katerih dejavnosti presegajo TRL 8.

dopustilo dodeljevanje nepovratnih sredstev za potrjevanje proizvodov v velikem obsegu in za tržno replikacijo za vsakokratni razpis v okviru dela „Konkurenčnost in družba“.

Or. en

Predlog spremembe 267
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8a) Program bi moral podpirati vse faze raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti in pobud, predvsem v okviru skupnih projektov in evropskih partnerstev.

Or. en

Predlog spremembe 268
Christian Ehler
v imenu skupine PPE
Hélder Sousa Silva, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Radan Kanev, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) ***Dele proračuna*** bi bilo treba izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar je ***to najučinkovitejša oblika*** za doseganje ciljev ***politike***. ***Evropska*** partnerstva bi bilo treba ***vzpostaviti tam***, ***kjer je potrebna tesna vključenost Unije***, in ***zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo ter zadostno sovlaganje*** drugih	(9) ***Kot dopolnitev strokovno vodenega pristopa*** bi bilo treba ***dele proračuna*** izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar ***obstaja zadostna dodana vrednost EU, ki se kaže v pripravljenosti za naložbe, po možnosti na ravni Unije in tudi v državah članicah, pa*** je ***treba vzpostaviti namenske pravne oblike,***

partnerjev, ***da*** se ***spodbudi financiranje Unije***. ***Za spodbujanje sinergij in učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato bi bilo treba vzpostaviti strateški in usklajen portfelj omejenega števila evropskih*** partnerstev.

vključno s tistimi iz členov 185 in 187 PDEU. Tem pravnim oblikam bi moralo biti mogoče zagotoviti znaten proračun, da bi se v vsej Uniji ustvarila kritična masa za doseganje njenih ciljev, in zadostno operativno avtonomijo za doseganje ciljev v hitro spreminjajočem se svetu. Razsežnost partnerstva bi bilo treba ***doseči z zagotovitvijo znatnega financiranja za jasno opredeljen sektor ali tehnološko področje***, ***ne pa z združevanjem različnih sektorjev ali tem v enotno obliko***, ***saj se s takšnim združevanjem razvodeni strateška osredotočenost*** in ***ovira učinkovito določanje prednostnih nalog. Po potrebi bi se lahko v okviru teh pravnih oblik izvajali proračuni iz drugih programov Unije. Te pravne oblike bi zlasti lahko bile instrumenti***, ***ki*** se ***uporabljajo, kadar prednostne naloge Evropskega sklada za konkurenčnost zahtevajo izvajanje skupnega načrta za raziskave in uvajanje za posamezen ekosistem, za katerega so potrebna sredstva iz programa in Evropskega sklada za konkurenčnost***. ***Če bodo subjekti teh pravnih oblik pooblaščeni za izvajanje delov Evropskega sklada za konkurenčnost, mora biti to ustrezno utemeljeno, na primer s strukturo svetovnega trga***. ***Odločitve o vzpostavljanju*** partnerstev***, vključno s temi pravnimi oblikami, se bodo sprejemale za vsak primer posebej in v okviru ustreznih postopkov politike, med drugim z zakonodajnimi postopki***.

Or. en

Obrazložitev

V veliki meri enak predlogu spremembe 6 osnutka poročila, vsebuje pa dve novi točki. Prvič, v uvodu je zdaj pojasnjeno, da so partnerstva poleg strokovno vodenega pristopa še en način izvajanja stebra II. Drugič, besedilo zdaj pojasnjuje, da združevanje za doseganje obsega ni pravi pristop. Brati ga je treba v povezavi z uvodno izjavo 8a.

Predlog spremembe 269

Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) ***Dele proračuna*** bi ***bilo treba izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti***, ***kadar je to najučinkovitejša oblika za doseganje ciljev politike***. Evropska partnerstva bi ***bilo treba vzpostaviti tam, kjer je potrebna tesna vključenost Unije, in*** zagotoviti ***ustrezne glasovalne pravice*** za ***Unijo ter zadostno sovlaganje drugih*** partnerjev, ***da se spodbudi financiranje Unije***. ***Za spodbujanje sinergij in učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato*** bi bilo treba ***vzpostaviti strateški*** in ***usklajen portfelj omejenega števila evropskih partnerstev***.	(9) ***Evropska partnerstva so eden od ključnih instrumentov za izvajanje prednostnih nalog Unije na področju raziskav in inovacij. Da bi se odpravila razdrobljenost in prekrivanje,*** bi ***morala evropska partnerstva slediti strateškemu pristopu na podlagi portfelja, da bi se povečala usklajenost, zagotovila dopolnjevanje in vseevropska razsežnost ukrepov na področju raziskav in inovacij ter optimizirala uporaba sredstev Unije***. Evropska partnerstva ***morajo strateško prispevati k okrepitvi uravnoteženega razvoja evropskega raziskovalnega prostora po vsej Uniji. Države članice*** bi ***morale imeti pomembno vlogo pri razvoju portfelja evropskega partnerstva ter pri njegovem izvajanju in ocenjevanju doseženega napredka. Evropska partnerstva bi morala temeljiti na strateških programih za raziskave in inovacije***, ***ki bi odražali prednostne naloge Unije*** in ***jih prenašali v konkretne ukrepe po celotni vrednostni verigi, zlasti pri uvajanju. Z ustanovnimi dokumenti bi bilo treba*** zagotoviti ***jasen in pravno trden okvir*** za ***sodelovanje med partnerji, kar vključuje njihove vloge, pravice in obveznosti, pri čemer morajo biti podrobnejše pravne in finančne ureditve, zlasti glede prispevkov*** partnerjev, ***ki niso Unija, po potrebi določene v dopolnilnih sporazumih***. ***V okviru njihovega osrednjega finančnega upravljanja bi bilo treba vzpostaviti prožne načine sodelovanja partnerjev. V takih sporazumih*** bi bilo treba ***pojasniti tudi pravice*** in ***obveznosti partnerjev iz pridruženih in nepridruženih tretjih držav, ob upoštevanju ciljev na področju varnosti raziskav in tehnološke suverenosti***.

Or. en

Predlog spremembe 270
Diana Iovanovici Şoşoacă

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Dele proračuna bi bilo treba izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar je to najučinkovitejša oblika za doseganje ciljev politike. Evropska partnerstva bi bilo treba vzpostaviti tam, kjer je potrebna tesna vključenost Unije, in zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo ter zadostno sovlaganje drugih partnerjev, da se spodbudi financiranje Unije. Za spodbujanje sinergij in učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato bi bilo treba vzpostaviti strateški in usklajen portfelj omejenega števila evropskih partnerstev.	(9) Dele proračuna bi bilo treba izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar je to najučinkovitejša oblika za doseganje ciljev politike. Evropska partnerstva bi bilo treba vzpostaviti tam, kjer je potrebna tesna vključenost Unije, in zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo ter zadostno sovlaganje drugih partnerjev, da se spodbudi financiranje Unije. Za spodbujanje sinergij in učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato bi bilo treba vzpostaviti strateški in usklajen portfelj omejenega števila evropskih partnerstev. ***Ta partnerstva bi morala tudi biti zasnovana tako, da bi se preprečila razdrobljenost pobud ali podvajanje prizadevanj, in sicer z jasno uskladitvijo s strateškimi prednostnimi nalogami in potrebami Unije, opredeljenimi na ravni EU in nacionalni ravni. Omogočati bi morala dolgoročno načrtovanje na podlagi merljivih ciljev in natančno opredeljenih kazalnikov uspešnosti, da bi se zagotovili učinkovita uporaba virov in natančna ocena učinka.***

Or. ro

Obrazložitev

Srednjeročno in dolgoročno načrtovanje za vsa partnerstva ter opredelitev strateških prednostnih nalog bosta pripomogla k učinkoviti rabi virov in doseganju ciljev.

Predlog spremembe 271
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) ***Dele proračuna*** bi bilo treba izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar ***je to najučinkovitejša oblika za doseganje ciljev politike***. Evropska partnerstva bi ***bilo treba vzpostaviti tam***, ***kjer je potrebna tesna vključenost Unije, in*** zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo ter zadostno sovlaganje drugih partnerjev, da se spodbudi financiranje Unije. ***Za spodbujanje sinergij*** in ***učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato*** bi bilo treba ***vzpostaviti strateški*** in ***usklajen portfelj omejenega števila evropskih partnerstev***.	(9) ***Ob upoštevanju že vzpostavljenih in dobro delujočih partnerstev*** bi bilo treba ***dele proračuna*** izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar ***se skupina držav članic prostovoljno dogovori, da bodo v okviru programa uskladile nacionalne prednostne naloge, vire in ureditve upravljanja***. Evropska partnerstva bi ***morala*** zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo***, ki bi bile strogo omejene na tisto, kar je potrebno za zaščito njenih finančnih, pravnih in proračunskih interesov,*** ter zadostno sovlaganje drugih partnerjev, da se spodbudi financiranje Unije. ***Evropska partnerstva in misije imajo strateško vlogo pri spodbujanju sodelovanja na področju raziskav, združevanju nacionalnih*** in ***zasebnih virov ter premagovanju „doline smrti“ med raziskavami in uvajanjem na trg***. ***Čeprav*** bi bilo treba ***število in kompleksnost partnerstev redno pregledovati, da bi se preprečilo nepotrebno upravno breme, bi morala Unija priznati osrednjo vlogo*** in ***legitimnost držav članic pri določanju prednostnih nalog, sodelovanju pri upravljanju in prispevanju sredstev***.

Or. en

Predlog spremembe 272
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Dele proračuna bi bilo treba izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar je to najučinkovitejša oblika za doseganje ciljev politike. Evropska partnerstva bi bilo treba vzpostaviti tam, kjer je potrebna tesna vključenost Unije, in zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo ter zadostno sovlaganje drugih partnerjev, da se spodbudi financiranje Unije. Za spodbujanje sinergij in učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato bi bilo treba vzpostaviti strateški in usklajen portfelj omejenega števila evropskih partnerstev.	(9) Dele proračuna bi bilo treba izvajati prek evropskih partnerstev***, tudi v obliki partnerstev po programih dela,*** skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar je to najučinkovitejša oblika za doseganje ciljev politike. Evropska partnerstva bi bilo treba vzpostaviti tam, kjer je potrebna tesna vključenost Unije, in zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo ter zadostno sovlaganje drugih partnerjev, da se spodbudi financiranje Unije. ***Države članice bi morale imeti pomembno vlogo pri razvoju portfelja evropskega partnerstva in pri njegovem izvajanju.*** Za spodbujanje sinergij in učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato bi bilo treba vzpostaviti strateški in usklajen portfelj omejenega števila evropskih partnerstev. ***V dopolnilnih sporazumih bi bilo treba pojasniti tudi pravice in obveznosti partnerjev iz pridruženih in nepridruženih tretjih držav, ob upoštevanju ciljev na področju varnosti raziskav in tehnološke suverenosti.***

Or. en

Predlog spremembe 273
Morten Løkkegaard

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Dele proračuna bi bilo treba izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar je to najučinkovitejša oblika za doseganje ciljev politike. Evropska partnerstva bi bilo treba vzpostaviti tam, kjer je potrebna tesna vključenost Unije, in zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo ter zadostno sovlaganje drugih	(9) Dele proračuna bi bilo treba izvajati prek ***omejenega števila*** evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar je to najučinkovitejša oblika za doseganje ciljev politike ***in kadar obstaja zadostna dodana vrednost EU, ki se kaže v pripravljenosti za naložbe, po možnosti na ravni Unije in tudi v državah članicah. Kadar je***

partnerjev, da se spodbudi financiranje Unije. Za spodbujanje sinergij in učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato bi bilo treba vzpostaviti strateški in usklajen portfelj omejenega števila evropskih partnerstev.

dokazana ta dodana vrednost, bi bilo treba vzpostaviti namenske pravne oblike, vključno s tistimi iz členov 185 in 187 PDEU, ter zanje zagotoviti zadostna proračunska sredstva in operativno avtonomijo pri uresničevanju ciljev. Evropska partnerstva bi bilo treba vzpostaviti tam, kjer je potrebna tesna vključenost Unije, in zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo ter zadostno sovlaganje drugih partnerjev, da se spodbudi financiranje Unije. Za spodbujanje sinergij in učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato bi bilo treba vzpostaviti strateški in usklajen portfelj omejenega števila evropskih partnerstev.

Or. en

Predlog spremembe 274
Nikos Pappas, Jussi Saramo, Anthony Smith

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Dele proračuna bi bilo treba izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar je to najučinkovitejša oblika za doseganje ciljev politike. Evropska partnerstva bi bilo treba vzpostaviti tam, kjer je potrebna tesna vključenost Unije, in zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo ter zadostno sovlaganje drugih partnerjev, da se spodbudi financiranje Unije. Za spodbujanje sinergij in učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato bi bilo treba vzpostaviti strateški in usklajen portfelj omejenega števila evropskih partnerstev.	(9) Dele proračuna bi bilo treba izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar je to najučinkovitejša oblika za doseganje ciljev politike. Evropska partnerstva bi bilo treba vzpostaviti tam, kjer je potrebna tesna vključenost Unije, in zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo ter zadostno sovlaganje drugih partnerjev, da se spodbudi financiranje Unije. Za spodbujanje sinergij in učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato bi bilo treba vzpostaviti strateški in usklajen portfelj omejenega števila evropskih partnerstev. ***Evropska partnerstva se upravljajo pregledno in zagotavljajo, da so javni organi, univerze, raziskovalne organizacije, sindikati, organizacije civilne družbe in akterji***

socialnega gospodarstva ustrezno zastopani, tako da na financiranje Unije ne vplivajo nesorazmerno interesi velikih podjetij.

Or. en

Predlog spremembe 275
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Dele proračuna bi bilo treba izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar je to najučinkovitejša oblika za doseganje ciljev politike. Evropska partnerstva bi bilo treba vzpostaviti tam, kjer je potrebna tesna vključenost Unije, in zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo ter zadostno sovlaganje drugih partnerjev, da se spodbudi financiranje Unije. Za spodbujanje sinergij in učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato bi bilo treba vzpostaviti strateški in usklajen portfelj omejenega števila evropskih partnerstev.	(9) Dele proračuna bi bilo treba izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti ***kot partnerji, vključno z industrijo, raziskovalnimi organizacijami ter lokalnimi in regionalnimi oblastmi***, kadar je to najučinkovitejša oblika za doseganje ciljev politike. Evropska partnerstva bi bilo treba vzpostaviti tam, kjer je potrebna tesna vključenost Unije, in zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo ter zadostno sovlaganje drugih partnerjev, da se spodbudi financiranje Unije. Za spodbujanje sinergij in učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato bi bilo treba vzpostaviti strateški in usklajen portfelj omejenega števila evropskih partnerstev.

Or. en

Predlog spremembe 276
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(9) Dele proračuna bi bilo treba izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar je to najučinkovitejša oblika za doseganje ciljev politike. Evropska partnerstva bi bilo treba vzpostaviti tam, kjer je potrebna tesna vključenost Unije, in zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo ter zadostno sovlaganje drugih partnerjev, da se spodbudi financiranje Unije. Za spodbujanje sinergij in učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato bi bilo treba vzpostaviti strateški in usklajen portfelj omejenega števila evropskih partnerstev.	(9) Dele proračuna bi bilo treba izvajati prek evropskih partnerstev skupaj z drugimi javnimi in zasebnimi subjekti, kadar je to najučinkovitejša oblika za doseganje ciljev politike. Evropska partnerstva bi bilo treba vzpostaviti tam, kjer je potrebna tesna vključenost Unije, in zagotoviti ustrezne glasovalne pravice za Unijo ter zadostno sovlaganje drugih partnerjev, da se spodbudi financiranje Unije. Za spodbujanje sinergij in učinkovitosti je treba zagotoviti usklajena pravila. Zato bi bilo treba vzpostaviti strateški in usklajen portfelj omejenega števila evropskih partnerstev***, pri čemer bi bilo treba upoštevati že vzpostavljena in dobro delujoča partnerstva***.

Or. en

Predlog spremembe 277
Ivars Ijabs, Elisabetta Gualmini, Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Michał Kobosko, Martin Hojsík

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(9a) (novo) Programi dela v okviru dela II „Konkurenčnost in družba“ bi morali spodbujati skupne raziskovalne konzorcije, ki delujejo po načelu od spodaj navzgor, da bi vključevali vsaj šest neodvisnih udeležencev s sedežem v različnih državah članicah ali pridruženih državah.

Or. en

Predlog spremembe 278
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, Barbara Bonte

Predlog uredbe

Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Evropska partnerstva, tudi v obliki skupnih podjetij, bi morala kot ključno orodje za vključevanje industrije in vlaganje v skupne raziskave in inovacije prispevati k posebnim ciljem sklopov politike Evropskega sklada za konkurenčnost ter biti po potrebi podprta prek tega sklada za dosego teh ciljev.	(10) Evropska partnerstva, tudi v obliki skupnih podjetij, bi morala kot ključno orodje za vključevanje industrije in vlaganje v skupne raziskave in inovacije prispevati k posebnim ciljem sklopov politike Evropskega sklada za konkurenčnost ter biti po potrebi podprta prek tega sklada za dosego teh ciljev. ***Inovativna mala in srednja podjetja, zagonska podjetja, podjetja v razširitveni fazi in mala podjetja s srednje veliko tržno kapitalizacijo so ključno gonilo raziskav, inovacij in konkurenčnosti ter bi jim morala biti dodeljena vodilna vloga v skupnih projektih z dostopom do enostavnejših, neposrednejših in bolj ciljno usmerjenih mehanizmov financiranja. Zmanjšanje kompleksnosti skupnih dejavnosti v okviru programa je nujno, da se izboljšajo kakovost, usklajenosi in dostopnost sodelovanja, zlasti z racionalizacijo strukture partnerstev, grozdov, misij in tem programov dela. Pristopi, kot so pristop z več akterji, kaskadno financiranje in poenostavljena orodja za dostop, imajo pomembno vlogo, saj vključujejo mala in srednja podjetja, svetovalce ter civilno družbo v celotnem življenjskem ciklu projekta ter pomagajo raziskave povezati z dejanskimi potrebami, hkrati pa spodbujajo uvajanje raziskav in inovacij.***

Or. en

Predlog spremembe 279
Diana Iovanovici Şoşoacă

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(10) Evropska partnerstva, tudi v obliki skupnih podjetij, bi morala kot ključno orodje za vključevanje industrije in vlaganje v skupne raziskave in inovacije prispevati k posebnim ciljem sklopov politike Evropskega sklada za konkurenčnost ter biti po potrebi podprta prek tega sklada za dosego teh ciljev.	(10) Evropska partnerstva, tudi v obliki skupnih podjetij, bi morala kot ključno orodje za vključevanje industrije in vlaganje v skupne raziskave in inovacije prispevati k posebnim ciljem sklopov politike Evropskega sklada za konkurenčnost ter biti po potrebi podprta prek tega sklada za dosego teh ciljev. ***Hkrati je pomembno, da ta partnerstva prispevajo k okrepitvi evropskega raziskovalnega prostora s spodbujanjem izmenjave znanja, mobilnosti raziskovalcev in interoperabilnosti infrastrukture. Sinergije z drugimi programi Unije in instrumenti financiranja bi bilo treba v celoti izkoristiti, da bi čim bolj izkoristili učinek naložb ter pospešili zeleni in digitalni prehod.***

Or. ro

Obrazložitev

Krepitev evropskega raziskovalnega prostora je bistvena, če želi Evropska unija ostati svetovna vodilna sila, sredstvo za dosego tega cilja pa je spodbujanje izmenjave znanja, mobilnosti raziskovalcev in interoperabilnosti infrastrukture.

Predlog spremembe 280
Elena Donazzan, Nicola Procaccini, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli, Alessandro Ciriani, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Carlo Fidanza

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Evropska partnerstva, tudi v obliki skupnih podjetij, bi morala kot ključno orodje za vključevanje ***industrije in*** vlaganje v skupne raziskave in inovacije prispevati k posebnim ciljem sklopov politike Evropskega sklada za konkurenčnost ter biti po potrebi podprta prek tega sklada za dosego teh ciljev.	(10) Evropska partnerstva, tudi v obliki skupnih podjetij, bi morala kot ključno orodje za vključevanje ***zasebnega sektorja ter*** vlaganje v skupne raziskave in inovacije prispevati k posebnim ciljem ***vseh*** sklopov politike ***programa Obzorje Evropa in*** Evropskega sklada za konkurenčnost ter biti po potrebi podprta prek tega sklada za dosego teh ciljev.

Or. en

Predlog spremembe 281
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Giorgio Gori, Cristina Maestre, Camilla Laureti, Maria Grapini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, André Franqueira Rodrigues

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Evropska partnerstva, tudi v obliki skupnih podjetij, bi morala kot ključno orodje za vključevanje ***industrije in*** vlaganje v skupne raziskave in inovacije prispevati k posebnim ciljem sklopov politike Evropskega sklada za konkurenčnost ter biti po potrebi podprta prek tega sklada za dosego teh ciljev.	(10) Evropska partnerstva, tudi v obliki skupnih podjetij, bi morala kot ključno orodje za vključevanje ***zasebnega sektorja ter*** vlaganje v skupne raziskave in inovacije prispevati k posebnim ciljem ***vseh*** sklopov politike ***programa Obzorje Evropa in*** Evropskega sklada za konkurenčnost ter biti po potrebi podprta prek tega sklada za dosego teh ciljev.

Or. en

Obrazložitev

Evropska partnerstva so eden od ključnih instrumentov za spodbujanje skupnih raziskav in inovacij v okviru programa Obzorje Evropa. Če bi njihovo uporabo omejili na nekatere sklope politike, bi to povzročilo neupravičene razlike in omejilo splošno učinkovitost programa. Namen tega predloga spremembe je zagotoviti, da bodo evropska partnerstva dostopna v vseh štirih sklopih politike, s čimer se bo vsem udeležencem zagotovil dosleden, vključujoč in horizontalno skladen okvir.

Predlog spremembe 282
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Evropska partnerstva, tudi v obliki skupnih podjetij, bi ***morala*** kot ključno orodje za vključevanje industrije in vlaganje v skupne raziskave in inovacije ***prispevati*** k posebnim ciljem sklopov	(10) Evropska partnerstva, tudi v obliki skupnih podjetij, bi ***lahko*** kot ključno orodje za vključevanje industrije in vlaganje v skupne raziskave in inovacije ***prispevala*** k posebnim ciljem sklopov

politike Evropskega sklada za konkurenčnost ter ***biti*** po potrebi podprta prek tega sklada za dosego teh ciljev.	politike Evropskega sklada za konkurenčnost ter ***bila*** po potrebi podprta prek tega sklada za dosego teh ciljev.

Or. en

Predlog spremembe 283
Diana Iovanovici Şoşoacă

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(10a) Upravljanje partnerstev mora biti pregledno, vključujoče in uravnoteženo, da se omogoči udeležba vseh pomembnih akterjev, vključno z državami članicami, raziskovalno skupnostjo, industrijo in civilno družbo, in sicer na podlagi obsežnega sodelovanja. Hkrati je treba, da se spodbudijo inovacije in konkurenčnost, poseben poudarek dati odprtosti za nove udeležence in olajšanju dostopa za mala in srednja podjetja ter nastajajoče organizacije. Ne nazadnje, portfelj partnerstev bi moral ostati prožen in prilagodljiv, da bi se lahko hitro odzival na nastajajoče izzive in tehnološki razvoj, hkrati pa bi zagotavljal kohezijo in neprekinjenost ukrepov, ki jih financira EU.

Or. ro

Obrazložitev

Evropska unija se spoprijema z znatnimi izzivi na vseh področjih, zato je pomembna udeležba vseh ustreznih akterjev, vključno z državami članicami, raziskovalno skupnostjo, industrijo in civilno družbo, in sicer na podlagi obsežnega sodelovanja.

Predlog spremembe 284
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(11) Misije EU, kot so določene v Uredbi (EU) 2021/695, ***bi morale omogočiti*** preobrazbeni in sistemski učinek na družbo s spodbujanjem interdisciplinarnega, medsektorskega, in čezmejnega sodelovanja na področju več politik. Za razvoj prelomnih tehnologij, storitev, proizvodov in socialnih inovacij, potrebnih za doseganje njihovih ambicioznih ciljev, bi se morale opirati na raziskave in inovacije. Misije EU pa bi morale pospešiti razvoj, širitev in uvajanje inovativnih rešitev ter pomagati ustvariti vodilne trge za nove proizvode in storitve. ***Z okvirnim programom*** bi ***se morale financirati raziskovalne*** in ***inovacijske*** dejavnosti misij***, medtem ko bi*** uvajanje in širitev ***potekala*** prek drugih programov EU in nacionalnega financiranja.	(11) ***S programom bi se morale uresničevati*** misije EU, kot so določene v Uredbi (EU) 2021/695, ***da bi se omogočil*** preobrazbeni in sistemski učinek na družbo s spodbujanjem interdisciplinarnega, medsektorskega, in čezmejnega sodelovanja na področju več politik. Za razvoj prelomnih tehnologij, storitev, proizvodov in socialnih inovacij, potrebnih za doseganje njihovih ambicioznih ciljev, bi se morale opirati na raziskave in inovacije. Misije EU pa bi morale pospešiti razvoj, širitev in uvajanje inovativnih rešitev ter pomagati ustvariti vodilne trge za nove proizvode in storitve. ***Pet misij EU, in sicer misija za prilagajanje podnebnim spremembam, ki družbe podpira pri prilagajanju na neizogibne posledice podnebnih sprememb, misija za boj proti raku, katere cilj je do leta 2030 izboljšati življenje več kot 3 milijonov ljudi, ki so zboleli za rakom, s pomočjo preventive, zdravljenja in izboljšanja kakovosti življenja, misija za zdrave oceane, morja, obalne in celinske vode, katere cilj je obnova naših oceanskih in vodnih ekosistemov do leta 2030, misija za 100 podnebno nevtralnih in pametnih mest, ki podpira 100 evropskih mest pri njihovem sistemskem prehodu na podnebno nevtralnost do leta 2030, in misija za evropski dogovor o tleh, katere cilj je do leta 2030 voditi prehod na zdrava tla za hrano, ljudi, naravo in podnebje, je dokazalo, da lahko mobilizirajo raziskave, inovacije, državljane in deležnike glede na konkretne in merljive družbene cilje, zato bi jih bilo treba v okviru programa nadaljevati in okrepiti. Okvirni program*** bi ***zato moral del svojega proračuna nameniti financiranju raziskovalnih*** in ***inovacijskih*** dejavnosti misij ***ter olajšati njihovo nadaljnje*** uvajanje in širitev***, kar naj bi potekalo*** prek drugih programov EU***,***

kot je Evropski sklad za konkurenčnost, in nacionalnega financiranja.

Or. en

Predlog spremembe 285
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(11) Misije EU, kot so določene v Uredbi (EU) 2021/695, bi morale omogočiti preobrazbeni in sistemski učinek na družbo s spodbujanjem interdisciplinarnega, medsektorskega, in čezmejnega sodelovanja na področju več politik. Za razvoj prelomnih tehnologij, storitev, proizvodov in socialnih inovacij, potrebnih za doseganje njihovih ambicioznih ciljev, bi se morale opirati na raziskave in inovacije. Misije EU pa bi morale pospešiti razvoj, širitev in uvajanje inovativnih rešitev ter pomagati ustvariti vodilne trge za nove proizvode in storitve. Z okvirnim programom bi se morale financirati raziskovalne in inovacijske dejavnosti misij, medtem ko bi uvajanje in širitev potekala prek drugih programov EU ***in*** nacionalnega financiranja.	(11) Misije EU, kot so določene v Uredbi (EU) 2021/695, ***so eden od ključnih instrumentov, s katerim je mogoče zagotoviti konkretne rešitve za velike družbene izzive z jasno opredeljenimi cilji, merljivimi ciljnimi vrednostmi in močnim učinkom na državljane, ter*** bi morale omogočiti preobrazbeni in sistemski učinek na družbo s spodbujanjem interdisciplinarnega, medsektorskega, in čezmejnega sodelovanja na področju več politik. Za razvoj prelomnih tehnologij, storitev, proizvodov in socialnih inovacij, potrebnih za doseganje njihovih ambicioznih ciljev, bi se morale opirati na raziskave in inovacije. Misije EU pa bi morale pospešiti razvoj, širitev in uvajanje inovativnih rešitev ter pomagati ustvariti vodilne trge za nove proizvode in storitve. Z okvirnim programom bi se morale financirati raziskovalne in inovacijske dejavnosti misij, medtem ko bi uvajanje in širitev potekala prek drugih programov EU**,** nacionalnega financiranja ***in zasebnih naložb***.

Or. en

Predlog spremembe 286
Nikos Pappas, Jussi Saramo, Anthony Smith

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(11) Misije EU, kot so določene v Uredbi (EU) 2021/695, bi morale omogočiti preobrazbeni in sistemski učinek na družbo s spodbujanjem interdisciplinarnega, medsektorskega, in čezmejnega sodelovanja na področju več politik. Za razvoj prelomnih tehnologij, storitev, proizvodov in socialnih inovacij, potrebnih za doseganje njihovih ambicioznih ciljev, bi se morale opirati na raziskave in inovacije. Misije EU pa bi morale pospešiti razvoj, širitev in uvajanje inovativnih rešitev ter ***pomagati ustvariti vodilne trge za nove proizvode*** in ***storitve***. Z okvirnim programom bi se morale financirati raziskovalne in inovacijske dejavnosti misij, medtem ko bi uvajanje in širitev potekala prek drugih programov EU in nacionalnega financiranja.	(11) Misije EU, kot so določene v Uredbi (EU) 2021/695, bi morale omogočiti preobrazbeni in sistemski učinek na družbo s spodbujanjem interdisciplinarnega, medsektorskega, in čezmejnega sodelovanja na področju več politik. Za razvoj prelomnih tehnologij, storitev, proizvodov in socialnih inovacij, potrebnih za doseganje njihovih ambicioznih ciljev, bi se morale opirati na raziskave in inovacije. Misije EU pa bi morale pospešiti razvoj, širitev in uvajanje inovativnih rešitev***, da bi se izpolnile nujne socialne, zdravstvene, okoljske in teritorialne potrebe*** ter***po potrebi podprlo razširjanje dostopnih in cenovno sprejemljivih proizvodov*** in ***storitev, ne da bi bilo pri tem vzpostavljanje trga samo sebi namen***. Z okvirnim programom bi se morale financirati raziskovalne in inovacijske dejavnosti misij, medtem ko bi uvajanje in širitev potekala prek drugih programov EU in nacionalnega financiranja.

Or. en

Predlog spremembe 287
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, András Gyürk

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(11) Misije EU, kot so določene v Uredbi (EU) 2021/695, bi morale omogočiti ***preobrazbeni*** in ***sistemski učinek na družbo*** s spodbujanjem interdisciplinarnega, medsektorskega, in čezmejnega sodelovanja na področju več	(11) Misije EU, kot so določene v Uredbi (EU) 2021/695, bi morale omogočiti ***znanstvene*** in ***tehnološke preboje strateškega pomena*** s spodbujanjem interdisciplinarnega, medsektorskega, in čezmejnega

politik. Za razvoj prelomnih tehnologij, storitev, proizvodov in ***socialnih*** inovacij, potrebnih za doseganje njihovih ambicioznih ciljev, bi se morale opirati na raziskave in inovacije. Misije EU pa bi morale pospešiti razvoj, širitev in uvajanje inovativnih rešitev ter ***pomagati*** ustvariti vodilne trge za nove proizvode in storitve. Z okvirnim programom bi se morale financirati raziskovalne in inovacijske dejavnosti misij, medtem ko bi uvajanje in širitev potekala prek drugih programov EU in nacionalnega financiranja.

sodelovanja na področju več politik. Za razvoj prelomnih tehnologij, storitev, proizvodov in inovacij, potrebnih za doseganje njihovih ambicioznih ciljev, bi se morale opirati na raziskave in inovacije. Misije EU pa bi morale pospešiti razvoj, širitev in uvajanje inovativnih rešitev***, da bi okrepili evropske industrijske in tehnološke zmogljivosti, ponovno vzpostavili vodilno vlogo Evrope na področju znanosti*** ter ***pomagali*** ustvariti vodilne trge za nove proizvode in storitve. Z okvirnim programom bi se morale financirati raziskovalne in inovacijske dejavnosti misij, medtem ko bi uvajanje in širitev potekala prek drugih programov EU in nacionalnega financiranja.

Or. en

Predlog spremembe 288
Radan Kanev

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(11) Misije EU, kot so določene v Uredbi (EU) 2021/695, bi morale omogočiti preobrazbeni in sistemski učinek na družbo s spodbujanjem interdisciplinarnega, medsektorskega, in čezmejnega sodelovanja na področju več politik. Za razvoj prelomnih tehnologij, storitev, proizvodov in socialnih inovacij, potrebnih za doseganje njihovih ambicioznih ciljev, bi se morale opirati na raziskave in inovacije. Misije EU pa bi morale pospešiti razvoj, širitev in uvajanje inovativnih rešitev ter pomagati ustvariti vodilne trge za nove proizvode in storitve. Z okvirnim programom bi se morale financirati raziskovalne in inovacijske dejavnosti misij, medtem ko bi uvajanje in	(11) Misije EU, kot so določene v Uredbi (EU) 2021/695, bi morale omogočiti preobrazbeni in sistemski učinek na družbo s spodbujanjem interdisciplinarnega, medsektorskega in čezmejnega sodelovanja na področju več politik ***ter strateške avtonomije Unije na področju raziskav in inovacij v zvezi z zdravjem***. Za razvoj prelomnih tehnologij, storitev, proizvodov in socialnih inovacij, potrebnih za doseganje njihovih ambicioznih ciljev, bi se morale opirati na raziskave in inovacije. Misije EU pa bi morale pospešiti razvoj, širitev in uvajanje inovativnih rešitev ter pomagati ustvariti vodilne trge za nove proizvode in storitve. Z okvirnim programom bi se morale financirati raziskovalne in inovacijske dejavnosti misij, medtem ko bi uvajanje in

širitev potekala prek drugih programov EU in nacionalnega financiranja.	širitev potekala prek drugih programov EU in nacionalnega financiranja.

Or. en

Predlog spremembe 289
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(11) Misije EU, kot so določene v Uredbi (EU) 2021/695, bi morale omogočiti preobrazbeni in sistemski učinek na družbo s spodbujanjem interdisciplinarnega, medsektorskega, in čezmejnega sodelovanja na področju več politik. Za razvoj prelomnih tehnologij, storitev, proizvodov in socialnih inovacij, potrebnih za doseganje njihovih ambicioznih ciljev, bi se morale opirati na raziskave in inovacije. Misije EU pa bi morale pospešiti razvoj, širitev in uvajanje inovativnih rešitev ter pomagati ustvariti vodilne trge za nove proizvode in storitve. Z okvirnim programom bi se morale financirati raziskovalne in inovacijske dejavnosti misij, medtem ko bi uvajanje in širitev potekala prek drugih programov EU in nacionalnega financiranja.	(11) Misije EU, kot so določene v Uredbi (EU) 2021/695, bi morale omogočiti preobrazbeni in sistemski učinek na družbo s spodbujanjem interdisciplinarnega, medsektorskega, in čezmejnega sodelovanja na področju več politik. Za razvoj prelomnih tehnologij, storitev, proizvodov in socialnih inovacij, potrebnih za doseganje njihovih ambicioznih ciljev, bi se morale opirati na raziskave in inovacije. Misije EU pa bi morale pospešiti razvoj, širitev in uvajanje inovativnih rešitev ter pomagati ustvariti vodilne trge za nove proizvode in storitve. Z okvirnim programom bi se morale financirati raziskovalne in inovacijske dejavnosti misij***, poleg tega bi se moralo spodbujati sodelovanje med raziskovalnimi inštituti in univerzami***, medtem ko bi uvajanje in širitev potekala prek drugih programov EU in nacionalnega financiranja.

Or. en

Predlog spremembe 290
Ivars Ijabs, Elisabetta Gualmini, Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Martin Hojsík

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Instrument Novi evropski Bauhaus (NEB), ki temelji na strateškem načrtu programa Obzorje Evropa za obdobje 2025–2027[4], je večletno finančno orodje, namenjeno pospešitvi preobrazbe sosesk s trajnostno in vključujočo zasnovo. Njegovo komponento v zvezi z raziskavami in inovacijami bi bilo treba financirati iz programa Obzorje Evropa, komponento v zvezi z izvajanjem pa zagotoviti prek drugih programov EU in nacionalnega financiranja.	(12) Instrument Novi evropski Bauhaus (NEB), ki temelji na strateškem načrtu programa Obzorje Evropa za obdobje 2025–2027[4], je večletno finančno orodje, namenjeno pospešitvi preobrazbe sosesk s trajnostno***, inovativno, ustvarjalno*** in vključujočo zasnovo***, ki združuje okoljsko, socialno in kulturno razsežnost***. Njegovo komponento v zvezi z raziskavami in inovacijami bi bilo treba financirati iz programa Obzorje Evropa, komponento v zvezi z izvajanjem pa zagotoviti prek drugih programov EU in nacionalnega financiranja.
[4] Sklep Komisije C(2024) 1741 z dne 20. marca 2024.	[4] Sklep Komisije C(2024) 1741 z dne 20. marca 2024.

Or. en

Predlog spremembe 291
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Matthias Ecke, René Repasi, Alicia Homs Ginel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Instrument Novi evropski Bauhaus (NEB), ki temelji na strateškem načrtu programa Obzorje Evropa za obdobje 2025–2027[4], je večletno finančno orodje, namenjeno pospešitvi preobrazbe sosesk s trajnostno in vključujočo zasnovo. Njegovo komponento v zvezi z raziskavami in inovacijami bi bilo treba financirati iz programa Obzorje Evropa, komponento v zvezi z izvajanjem pa zagotoviti prek drugih programov EU in nacionalnega financiranja.	(12) Instrument Novi evropski Bauhaus (NEB), ki temelji na strateškem načrtu programa Obzorje Evropa za obdobje 2025–2027[4], je večletno finančno orodje, namenjeno pospešitvi preobrazbe sosesk s trajnostno in vključujočo zasnovo. Njegovo komponento v zvezi z raziskavami in inovacijami***, vključno z energijsko učinkovitostjo in razogljičenjem stavb,*** bi bilo treba financirati iz programa Obzorje Evropa, komponento v zvezi z izvajanjem pa zagotoviti prek drugih programov EU in nacionalnega financiranja.

[4] Sklep Komisije C(2024) 1741 z dne 20. marca 2024.

[4] Sklep Komisije C(2024) 1741 z dne 20. marca 2024.

Or. en

Predlog spremembe 292
Jens Geier

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(12a) Evropski prometni sistem se spopada z vse večjimi omejitvami zmogljivosti, saj se v prihodnjih desetletjih pričakuje znatna rast povpraševanja po potniškem in tovornem prometu, obstoječi načini prevoza pa se že približujejo svojim strukturnim omejitvam. Brez dodatne infrastrukture in tehnoloških inovacij bi lahko bili zaradi teh pritiskov ogroženi mobilnost, podnebni cilji ter posledično tudi širša gospodarska konkurenčnost in kohezija Evrope. V tem okviru razvoj prometa naslednje generacije, ki bo temeljil na infrastrukturi brez emisij – od raziskav in predstavitve do uvajanja –, ponazarja vrsto priložnosti za evropske epohalne projekte, ki lahko prinesejo korenite izboljšave na področju hitrosti, zmogljivosti in energijske učinkovitosti, okrepijo odpornost proti podnebnim spremembam s sistemskimi arhitekturami, zasnovanimi za odpornost proti ekstremnim vremenskim razmeram, ter obravnavajo manjkajoče čezmejne povezave v vseevropskem prometnem omrežju, hkrati pa podprejo globlje povezovanje enotnega trga ter spodbudijo konkurenčnost, odpornost in tehnološko suverenost Evrope. Poleg samega prometa lahko take inovacije na sistemski ravni, vključno s tehnologijo hyperloop, spodbudijo napredek tudi na področju podpornih tehnologij, vključno z vakuumsko tehnologijo,

elektromagnetnimi energetskimi sistemi, sistemi, ki jih nadzira umetna inteligenca, ter naprednimi materiali, kar prinaša znaten potencial za prelivanje za druge industrije in strateške sektorje.

Or. en

Predlog spremembe 293
Jens Gieseke

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(12a) Evropski prometni sistem se spopada z vse večjimi omejitvami zmogljivosti, saj se v prihodnjih desetletjih pričakuje znatna rast povpraševanja po potniškem in tovornem prometu, obstoječi načini prevoza pa se že približujejo svojim strukturnim omejitvam. Brez dodatne infrastrukture in tehnoloških inovacij bi lahko bili zaradi teh pritiskov ogroženi mobilnost, podnebni cilji ter posledično tudi širša gospodarska konkurenčnost in kohezija Evrope. V tem okviru razvoj prometa naslednje generacije, ki bo temelji na infrastrukturi brez emisij – od raziskav in predstavitev do uvajanja –, ponazarja vrsto priložnosti za evropske epohalne projekte, ki lahko prinesejo korenite izboljšave na področju hitrosti, zmogljivosti in energijske učinkovitosti, okrepijo odpornost proti podnebnim spremembam s sistemskimi arhitekturami, zasnovanimi za odpornost proti ekstremnim vremenskim razmeram, ter obravnavajo manjkajoče čezmejne povezave v vseevropskem prometnem omrežju, hkrati pa podprejo globlje povezovanje enotnega trga ter spodbudijo konkurenčnost, odpornost in tehnološko suverenost Evrope. Poleg samega prometa lahko take inovacije na sistemski ravni, vključno s tehnologijo hyperloop,

spodbudijo napredek tudi na področju podpornih tehnologij, vključno z vakuumsko tehnologijo, elektromagnetnimi energetskimi sistemi, sistemi, ki jih nadzira umetna inteligenca, ter naprednimi materiali, kar prinaša znaten potencial za prelivanje za druge industrije in strateške sektorje.

Or. en

Predlog spremembe 294
Christian Ehler
v imenu skupine PPE
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Eszter Lakos, Pilar del Castillo Vera, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(12a) Program se lahko delno izvaja prek evropskih epohalnih projektov. Epohalni projekti niso instrumenti financiranja, temveč so pristop politike, ki združuje instrumente politike ter zakonodajne in finančne instrumente, da bi se dosegel določen srednjeročni cilj, pri čemer se izkoriščajo rezultati sedanjega okvirnega programa. Ta cilj bi bilo treba opredeliti v skladu z metodologijo SMART. Temeljiti bi moral na raziskavah in inovacijah, vendar bi moral imeti učinek, ki bi presegal rezultate raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti. Epohalni projekt se zato lahko vzpostavi le na podlagi sporočila Komisije, ki ga podprejo vse službe Komisije in države članice.

Or. en

Predlog spremembe 295

Christophe Clergeau, Michalis Hadjipantela, Tilly Metz, Ondřej Krutílek, Alicia Homs Ginel, Thomas Pellerin-Carlin, André Franqueira Rodrigues, Marta Temido, Isabella Lövin

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(12a) Da bi se okrepile vodilna vloga Unije na področju znanosti, njena tehnološka zmogljivost, odpornost, trajnostnost in industrijska konkurenčnost, bi moral program podpirati ambiciozne pobude za raziskave in inovacije, s katerimi bi bilo mogoče rešiti velike družbene izzive. V okviru programa Obzorje Evropa so misije eden od ključnih instrumentov, s katerimi se zagotovijo konkretne rešitve za te izzive, z jasno opredeljenimi cilji, merljivimi ciljnimi vrednostmi in močnim učinkom na državljane. Z misijami bi se morale spodbujati dejavnosti v celotnem raziskovalnem in inovacijskem ciklu ter zagotavljati sinergije z drugimi programi Unije, nacionalnimi pobudami in zasebnimi naložbami.

Or. en

Predlog spremembe 296
Diana Iovanovici Şoşoacă

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) ***Evropski raziskovalni svet*** (ERC) ***bi moral zagotoviti*** privlačno in prožno financiranje, s čimer bi posameznim nadarjenim in ustvarjalnim raziskovalcem, zlasti mladim raziskovalcem, omogočil, da raziskujejo najobetavnejše poti pionirskih znanosti. Ta zavezanost raziskavam na pobudo raziskovalcev, izbranim na podlagi	(13) ***Merila za izbor za financiranje Evropskega raziskovalnega sveta*** (ERC) ***bi morala biti jasna in stroga ter temeljiti izključno na načelu znanstvene odličnosti, da lahko ERC zagotovi*** privlačno in prožno financiranje, s čimer bi posameznim nadarjenim in ustvarjalnim raziskovalcem, zlasti mladim

natečaja na ravni Unije, ki temelji izključno na merilu odličnosti in je odprt za talente ne glede na državljanstvo ali izvor, je ključna za privabljanje najbistrejših umov na svetu in nadaljnjo uveljavitev Evrope kot vodilnega svetovnega središča za raziskave in inovacije.	raziskovalcem, omogočil, da raziskujejo najobetavnejše poti pionirskih znanosti***. Iz tega sledi, da bi moralo ocenjevanje predlogov načeloma temeljiti na dveh dopolnjujočih se vidikih: odličnosti raziskovalca in odličnosti projekta. Kar zadeva raziskovalca, bi moral ERC analizirati njegove pretekle znanstvene dosežke, sposobnost za ustvarjanje inovativnih in neodvisnih idej ter potencial, da postane in/ali ostane vodilen na svojem področju. Vendar bi se morali pri raziskovalcih na začetku poklicne poti bolj kot le na obsežen seznam objav osredotočiti na obetavnost, ustvarjalnost in sposobnost razvijati lastni raziskovalni program. Merila za projekte pa bi morala vključevati inovativnost in ambicioznost ideje, potencial za pomembno premikanje meja znanja in izvedljivost predlaganega pristopa***. Ta zavezanost raziskavam na pobudo raziskovalcev, izbranim na podlagi natečaja na ravni Unije, ki temelji izključno na merilu odličnosti in je odprt za talente ne glede na državljanstvo ali izvor, je ključna za privabljanje najbistrejših umov na svetu in nadaljnjo uveljavitev Evrope kot vodilnega svetovnega središča za raziskave in inovacije.

Or. ro

Obrazložitev

Na področju raziskav so potrebna jasna in stroga merila za izbor projektov, ki se osredotočajo izključno na načelo znanstvene odličnosti, da se ustvarijo inovativne in neodvisne ideje za Evropo, ki bo tako lahko ohranila vodilno vlogo na tem področju.

Predlog spremembe 297
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(13) Evropski raziskovalni svet (ERC) bi moral zagotoviti privlačno in prožno financiranje, s čimer bi posameznim nadarjenim in ustvarjalnim raziskovalcem, zlasti mladim raziskovalcem, omogočil, da raziskujejo najobetavnejše poti pionirskih znanosti. Ta zavezanost raziskavam na pobudo raziskovalcev, izbranim na podlagi natečaja na ravni Unije, ki temelji ***izključno*** na merilu odličnosti in je odprt za talente ***ne glede na državljanstvo ali izvor***, je ključna za privabljanje najbistrejših umov na svetu in nadaljnjo ***uveljavitev*** Evrope kot vodilnega svetovnega središča za raziskave in inovacije.	(13) Evropski raziskovalni svet (ERC) bi moral zagotoviti privlačno in prožno financiranje, s čimer bi posameznim nadarjenim in ustvarjalnim raziskovalcem, zlasti mladim raziskovalcem, omogočil, da raziskujejo najobetavnejše poti pionirskih znanosti ***na vseh področjih***. Ta zavezanost raziskavam ***od spodaj navzgor*** na pobudo raziskovalcev, izbranim na podlagi natečaja na ravni Unije, ki temelji na merilu odličnosti in je odprt za talente, je ključna za privabljanje najbistrejših umov na svetu in nadaljnjo ***krepitev*** Evrope kot vodilnega svetovnega središča za raziskave in inovacije. ***ERC bi moral še naprej razvijati in krepiti dejavnosti ozaveščanja in sodelovanja, da bi se povečala njegova prepoznavnost med najboljšimi raziskovalci v Uniji in po svetu. Imeti bi moral dejavno vlogo pri širitvi sodelovanja, tako da bi zmanjšal vrzel v uspešnosti raziskav in inovacij po EU, pri čemer bi se moral osredotočiti zlasti na države z nižjo stopnjo uspešnosti in okrepiti sodelovanje raziskovalcev s teh območij. V zvezi s tem bi bilo treba okrepiti in strukturirati dejavnosti ERC na področju ozaveščanja, mentorstva in podpore, ciljno usmerjene v raziskovalne skupnosti v manj uspešnih državah. Uvesti bi bilo treba štipendije ERC za raziskovalce iz držav širitve.***
	Or. en

Predlog spremembe 298
András Gyürk

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Evropski raziskovalni svet (ERC) bi moral zagotoviti privlačno in prožno financiranje, s čimer bi posameznim nadarjenim in ustvarjalnim ***raziskovalcem***,	(13) Evropski raziskovalni svet (ERC) bi moral zagotoviti privlačno in prožno financiranje, s čimer bi posameznim nadarjenim in ustvarjalnim ***posameznikom***,

zlasti mladim raziskovalcem, omogočil, da raziskujejo najobetavnejše poti pionirskih znanosti. Ta zavezanost raziskavam na pobudo raziskovalcev, izbranim na podlagi natečaja na ravni Unije, ki temelji izključno na merilu odličnosti in je odprt za talente ne glede na državljanstvo ali izvor, je ključna za ***privabljanje najbistrejših umov na svetu in nadaljnjo uveljavitev*** Evrope kot vodilnega svetovnega središča za raziskave in inovacije.

vključno z mladimi raziskovalci na začetku poklicne poti in kandidati iz premalo zastopanih držav članic in regij, omogočil, da raziskujejo najobetavnejše poti pionirskih znanosti ***na vseh področjih***. Ta zavezanost raziskavam ***od spodaj navzgor*** na pobudo raziskovalcev, izbranim na podlagi natečaja na ravni Unije, ki temelji izključno na merilu odličnosti in je odprt za talente ne glede na državljanstvo ali izvor, je ključna za ***krepitev*** Evrope kot vodilnega svetovnega središča za raziskave in inovacije ***ter nadaljnje privabljanje in zadržanje najbistrejših umov na svetu***. ***Evropski raziskovalni svet (ERC) bi moral razviti dejavnosti ozaveščanja, mentorstva in krepitve zmogljivosti, da bi se vsem kandidatom po Uniji zagotovili enaki konkurenčni pogoji. Taki ukrepi so ključni za razširitev nabora talentov, povečanje vključenosti in utrditev položaja Evrope kot vodilnega svetovnega središča znanstvene odličnosti in inovacij.***

Or. en

Predlog spremembe 299
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Evropski raziskovalni svet (ERC) bi moral zagotoviti privlačno in prožno financiranje, s čimer bi posameznim nadarjenim in ustvarjalnim raziskovalcem, zlasti mladim raziskovalcem, omogočil, da raziskujejo najobetavnejše poti pionirskih znanosti. Ta zavezanost raziskavam na pobudo raziskovalcev, izbranim na podlagi natečaja na ravni Unije, ki temelji izključno na merilu odličnosti in je odprt za talente ne glede na državljanstvo ali izvor, je ključna za privabljanje najbistrejših	(13) Evropski raziskovalni svet (ERC) bi moral zagotoviti privlačno in prožno financiranje, s čimer bi posameznim nadarjenim in ustvarjalnim raziskovalcem, zlasti mladim raziskovalcem, omogočil, da raziskujejo najobetavnejše poti pionirskih znanosti. Ta zavezanost raziskavam na pobudo raziskovalcev, izbranim na podlagi natečaja na ravni Unije, ki temelji izključno na merilu odličnosti in je odprt za talente ne glede na državljanstvo ali izvor, je ključna za privabljanje najbistrejših

umov na svetu in nadaljnjo uveljavitev Evrope kot vodilnega svetovnega središča za raziskave in inovacije.	umov na svetu in nadaljnjo uveljavitev Evrope kot vodilnega svetovnega središča za raziskave in inovacije. ***V zvezi s tem bi bilo treba posebno pozornost nameniti tudi teritorialni razsežnosti, za kar so potrebne ustrezne naložbe, ciljno usmerjene v krepitev ekosistemov raziskav in inovacij v več regijah Unije. To bi širšemu krogu akterjev omogočilo, da prispevajo k evropskim raziskavam in inovacijam, s čimer bi se okrepila splošna konkurenčnost Unije.***

Or. en

Predlog spremembe 300
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Evropski raziskovalni svet (ERC) bi moral zagotoviti privlačno in prožno financiranje, s čimer bi posameznim nadarjenim in ustvarjalnim raziskovalcem, zlasti mladim raziskovalcem, omogočil, da raziskujejo najobetavnejše poti pionirskih znanosti. Ta zavezanost raziskavam na pobudo raziskovalcev, izbranim na podlagi natečaja na ravni Unije, ki temelji izključno na merilu odličnosti ***in*** je odprt za talente ***ne glede na državljanstvo ali izvor***, je ključna za privabljanje ***najbistrejših umov na svetu in*** nadaljnjo uveljavitev Evrope kot vodilnega svetovnega središča za raziskave in inovacije.	(13) Evropski raziskovalni svet (ERC) bi moral zagotoviti privlačno in prožno financiranje, s čimer bi posameznim nadarjenim in ustvarjalnim raziskovalcem, zlasti mladim raziskovalcem, omogočil, da raziskujejo najobetavnejše poti pionirskih znanosti. Ta zavezanost raziskavam na pobudo raziskovalcev, izbranim na podlagi natečaja na ravni Unije, ki temelji izključno na merilu odličnosti***, pri katerem imajo jasno prednost raziskovalci, ki delujejo v državah članicah ali pridruženih državah, ter ki*** je odprt za talente ***zunaj Unije le, kadar to ustreza jasno količinsko opredeljenemu pomanjkanju spretnosti, in šele potem, ko so bile ustrezno preučene vse možnosti za podporo projektu enakovredne odličnosti v okviru Unije***, je ključna za ***zadržanje in*** privabljanje ***vrhunskih in uglednih raziskovalcev ter za*** nadaljnjo uveljavitev

	Evrope kot vodilnega svetovnega središča za raziskave in inovacije.

Or. en

Predlog spremembe 301
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Evropski raziskovalni svet (ERC) bi moral zagotoviti privlačno in prožno financiranje, s čimer bi posameznim nadarjenim in ustvarjalnim raziskovalcem, ***zlasti mladim raziskovalcem***, omogočil, da raziskujejo najobetavnejše poti pionirskih znanosti. Ta zavezanost raziskavam na pobudo raziskovalcev, izbranim na podlagi natečaja na ravni Unije, ki temelji izključno na merilu odličnosti in je odprt za talente ne glede na državljanstvo ali izvor, je ključna za ***privabljanje najbistrejših umov na svetu in nadaljnjo uveljavitev*** Evrope kot vodilnega svetovnega središča za raziskave in inovacije.	(13) Evropski raziskovalni svet (ERC) bi moral zagotoviti privlačno in prožno financiranje, s čimer bi posameznim nadarjenim in ustvarjalnim raziskovalcem, ***s poudarkom na raziskovalcih na začetku poklicne poti***, omogočil, da raziskujejo najobetavnejše poti pionirskih znanosti ***na vseh področjih***. Ta zavezanost raziskavam ***od spodaj navzgor*** na pobudo raziskovalcev, izbranim na podlagi natečaja na ravni Unije, ki temelji izključno na merilu odličnosti in je odprt za talente ne glede na državljanstvo ali izvor, je ključna za ***krepitev*** Evrope kot vodilnega svetovnega središča za raziskave in inovacije ***ter nadaljnje privabljanje in zadržanje najbistrejših umov na svetu***. ***ERC bi moral še naprej razvijati in krepiti ciljno usmerjene dejavnosti ozaveščanja, mentorstva, krepitve zmogljivosti in sodelovanja, da bi se povečala uporaba instrumentov ERC med najboljšimi raziskovalci v Uniji, zagotovili enaki konkurenčni pogoji za vse vložnike in razširil nabor talentov.***

Or. en

Predlog spremembe 302
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Predlog uredbe

Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Evropski raziskovalni svet (ERC) bi moral zagotoviti privlačno in prožno financiranje, s čimer bi posameznim nadarjenim in ustvarjalnim raziskovalcem, zlasti mladim raziskovalcem, omogočil, da raziskujejo najobetavnejše poti pionirskih znanosti. Ta zavezanost raziskavam na pobudo raziskovalcev, izbranim na podlagi natečaja na ravni Unije, ki temelji izključno na merilu odličnosti in je odprt za talente ne glede na državljanstvo ali izvor, je ključna za privabljanje najbistrejših umov na svetu in nadaljnjo uveljavitev Evrope kot vodilnega svetovnega središča za raziskave in inovacije.	(13) Evropski raziskovalni svet (ERC) bi moral zagotoviti privlačno in prožno financiranje, s čimer bi posameznim nadarjenim in ustvarjalnim raziskovalcem, zlasti mladim raziskovalcem, omogočil, da raziskujejo najobetavnejše poti pionirskih znanosti***, ter spodbujal inovativne tehnologije***. Ta zavezanost raziskavam na pobudo raziskovalcev, izbranim na podlagi natečaja na ravni Unije, ki temelji izključno na merilu odličnosti in je odprt za talente ne glede na državljanstvo ali izvor, je ključna za privabljanje najbistrejših umov na svetu in nadaljnjo uveljavitev Evrope kot vodilnega svetovnega središča za raziskave in inovacije.

Or. en

Predlog spremembe 303
Dan Nica, Lina Gálvez

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(13a) Klinične raziskave so eden od ključnih delov ekosistema raziskav in inovacij Unije ter pomembno prispevajo k njeni svetovni konkurenčnosti na področju bioloških znanosti in zdravstva, pa tudi k izboljšanju javnega zdravja in zdravja državljanov. Z bolj usklajenimi pristopi k organizaciji in izvajanju kliničnih preskušanj po vsej Uniji, tudi prek sodelovalnih mrež kliničnih centrov, specializiranih laboratorijev in skupnosti pacientov, se lahko zmanjša razdrobljenost, izboljša učinkovitost in pospeši razvoj inovativnih terapij, s tem pa se okrepi zmogljivost Unije za reševanje glavnih zdravstvenih izzivov. Raziskave in

inovacije lahko imajo pomembno vlogo pri raziskovanju in razvoju takih pristopov, med drugim z oblikovanjem metodologij, modelov upravljanja, podatkovne infrastrukture in strategij za vključevanje pacientov, ob upoštevanju narave programa kot instrumenta za raziskave in inovacije.

Or. en

Predlog spremembe 304
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ohranjanje inovacij, gospodarske odpornosti in družbene blaginje. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva	(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. ***Eden od izzivov Unije sta beg možganov in enosmerna mobilnost raziskovalcev, ki spodkopavata ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo ter navsezadnje slabita evropski raziskovalni prostor, saj se odličnost koncentrira v omejenem številu centrov v Uniji. Dolgoročno bi lahko bili zaradi take koncentracije ogroženi splošna konkurenčnost in odpornost Unije.*** Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ***zato*** ključne za ohranjanje inovacij, gospodarske odpornosti in družbene blaginje. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. ***Da bi se zoperstavili temu trendu, bi bilo treba v sinergiji z okvirnim programom okrepiti***

evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.	***in bolje uskladiti naložbe v raziskave in inovacije v okviru kohezijske politike ter s tem vzpostaviti privlačne lokalne inovacijske ekosisteme v vseh regijah, podpreti „pravico ostati“ in zmanjšati enostransko mobilnost raziskovalcev.*** Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi ***na nacionalni, regionalni in lokalni ravni***, vključno z zasebnim sektorjem***, kar bi spodbudilo resnično kroženje možganov z združevanjem priložnosti za mobilnost z ukrepi, s katerimi se krepijo regionalni inovacijski ekosistemi ter njihova zmogljivost za absorpcijo in uporabo rezultatov raziskav in inovacij***. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja ***v vseh regijah Unije*** za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 305
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo ***in*** sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške	(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, ***znanstveno in*** tehnološko vodstvo ***ter*** sposobnost Unije za reševanje ***evropskih in*** globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno

naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ***ohranjanje*** inovacij, ***gospodarske*** odpornosti in ***družbene blaginje***. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem***. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem*** zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem ***in*** privabljanjem ***talentov*** ter pridobivanjem več zasebnih naložb***, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva*** evropskih univerz***, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu*** s ***cilji*** in ***dejavnostmi iz te uredbe***.	delovno silo ***po vsej Uniji***. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ***spodbujanje znanstvenih prebojev na področju raziskav in*** inovacij, ***ki vodijo k inovacijam, gospodarski*** odpornosti in ***družbeni blaginji***. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja ***ter imajo zaradi svoje močne razsežnosti usposabljanja ogromen potencial za krepitev raziskovalne baze v državah članicah in regijah, ki so manj uspešne na področju raziskav***. Program bi moral okrepiti povezave med ***raziskovalnimi organizacijami,*** univerzami***, drugimi visokošolskimi*** in ***izobraževalnimi ustanovami ter*** inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem***, s posebnim poudarkom na malih in srednjih podjetjih ter inovativnih zagonskih podjetjih in ob upoštevanju ciljev na področju varnosti***, ***varnosti raziskav*** in ***tehnološke suverenosti. Prispevati bi moral k dokončanju evropskega raziskovalnega prostora*** ter ***k razvoju sinergij z evropskim izobraževalnim prostorom na področju visokega šolstva***, ***med drugim prek zavezništev evropskih univerz in programa Erasmus+. To bi moralo podpirati razvoj*** zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem***, okrepiti skupne raziskave,*** s sodelovanjem, spodbujanjem***,*** privabljanjem ***in zadržanjem*** talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb.

Or. en

Predlog spremembe 306
Ivars Ijabs, Elisabetta Gualmini, Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Brigitte van den Berg, Martin Hojsík

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ohranjanje inovacij, gospodarske odpornosti in družbene blaginje. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.	(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ohranjanje inovacij, gospodarske odpornosti in družbene blaginje. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe. ***Sinergije s programom Erasmus+ naj bi zagotovile, da se s sredstvi iz obeh programov podpirata krepitev in posodobitev evropskih visokošolskih ustanov. Program Obzorje Evropa lahko dopolnjuje ukrepe programa Erasmus+, vključno z zavezništvom evropskih univerz, tako da prispeva k celostnim dolgoročnim strategijam na področju izobraževanja, raziskav in inovacij ter s tem spodbudi tesnejše povezave med izobraževanjem in raziskavami, zlasti znotraj visokošolskih ustanov.***

Predlog spremembe 307
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ohranjanje inovacij, gospodarske odpornosti in ***družbene blaginje***. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. Omogočiti bi moral ***dokončanje*** evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in ***privabljanjem*** talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.	(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in ***prednostno*** zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo***, hkrati pa zagotavlja, da je privabljanje talentov iz tretjih držav strogo omejeno na najvišjo raven znanstvene odličnosti, da je usmerjeno v jasno opredeljeno in količinsko določeno pomanjkanje spretnosti ter da ne povzroča obsežnih ali nediferenciranih akademskih migracij***. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ohranjanje inovacij, gospodarske odpornosti***, vodilne vloge na področju znanosti, sledenja tehnološkemu razvoju*** in ***inovacijske zmogljivosti***. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. Omogočiti bi moral ***izboljšano usklajevanje in interoperabilnost znotraj*** evropskega raziskovalnega prostora, ***ne da bi to posegalo v pristojnosti držav članic,*** tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem,

spodbujanjem in ***zadrževanjem*** talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 308
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo ***in*** sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ***ohranjanje*** inovacij, ***gospodarske odpornosti*** in ***družbene blaginje***. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. ***Omogočiti*** bi moral ***dokončanje*** evropskega raziskovalnega prostora***, tudi z razvojem*** zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem ***in*** privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb***, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s***	(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, ***znanstveno in*** tehnološko vodstvo ***ter*** sposobnost Unije za reševanje ***evropskih in*** globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo ***po vsej Uniji***. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ***spodbujanje znanstvenih prebojev na področju raziskav in*** inovacij, ***ki vodijo k inovacijam, gospodarski, družbeni*** in ***okoljski odpornosti ter družbeni blaginji***. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med ***raziskovalnimi organizacijami,*** univerzami***, drugimi visokošolskimi*** in ***izobraževalnimi ustanovami ter*** inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem***, ob upoštevanju ciljev na področju varnosti, varnosti raziskav in tehnološke suverenosti***. ***Prispevati*** bi moral ***k dokončanju*** evropskega raziskovalnega prostora ***ter k razvoju***

programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.	***sinergij z evropskim izobraževalnim prostorom na področju visokega šolstva, med drugim prek zavezništev evropskih univerz in programa Erasmus+. To bi moralo podpirati razvoj*** zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem***,*** privabljanjem ***in zadržanjem*** talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb.
	Or. en

Predlog spremembe 309
András Gyürk

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo ***in*** sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno ***in*** mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ***ohranjanje inovacij***, ***gospodarske*** odpornosti in ***družbene blaginje***. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. ***Omogočiti*** bi moral ***dokončanje*** evropskega raziskovalnega prostora***, tudi z razvojem*** zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem	(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, ***znanstveno in*** tehnološko vodstvo ***ter*** sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno ***in, ob upoštevanju varnostnih vidikov,*** mednarodno povezano raziskovalno delovno silo ***po vsej Uniji***. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ***spodbujanje znanstvenih prebojev, ki vodijo k inovacijam***, ***gospodarski*** odpornosti in ***družbeni blaginji***. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med ***raziskovalnimi organizacijami,*** univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. ***Prispevati*** bi moral ***k omogočanju dokončanja*** evropskega raziskovalnega prostora ***ter k vključitvi premalo zastopanih regij in držav, pa tudi***

več zasebnih naložb, ***tudi*** prek ***visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu*** s ***cilji*** in ***dejavnostmi iz te uredbe***.

k razvoju sinergij z evropskim izobraževalnim prostorom na področju visokega šolstva, ***med drugim prek Evropskega inštituta za inovacije in tehnologijo, zavezništev evropskih univerz in programa Erasmus+. To bi moralo podpirati razvoj*** zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb.

Or. en

Predlog spremembe 310
Diana Iovanovici Şoşoacă

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ohranjanje inovacij, gospodarske odpornosti in družbene blaginje. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in	(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje ***in stalno izpopolnjevanje***, ***da se zagotovi srednjeročna in dolgoročna razpoložljivost potrebnih strokovnjakov, ter*** mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ohranjanje inovacij, gospodarske odpornosti in družbene blaginje. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega

privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.	visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb, tudi ***z izogibanjem omejevalnim geografskim ali institucionalnim merilom, da bi se zagotovila popolna odprtost za talente z vsega sveta in večje izkoriščanje zasebnih naložb, tudi*** prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.

Or. ro

Obrazložitev

Usposabljanje in stalno izpopolnjevanje raziskovalcev na vseh področjih sta ključna za zadovoljitev srednjeročnih in dolgoročnih potreb po strokovnjakih ter za njihovo mobilnost in poklicne možnosti, in sicer znotraj akademskega okolja in zunaj njega.

Predlog spremembe 311
Nikos Pappas, Jussi Saramo, Anthony Smith

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ohranjanje inovacij, gospodarske odpornosti in družbene blaginje. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in	(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. ***Ta strateška naložba bi morala prispevati tudi k stabilnim in privlačnim poklicnim potem, poštenemu plačilu, dostojnim delovnim pogojem, kolektivnim pravicam, enakemu obravnavanju ter ukrepanju proti negotovim zaposlitvam v raziskavah in visokem šolstvu.*** Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj

inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.	akademskega okolja, so ključne za ohranjanje inovacij, gospodarske odpornosti in družbene blaginje. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 312
Elena Donazzan, Nicola Procaccini, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli, Alessandro Ciriani, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ohranjanje inovacij, gospodarske odpornosti in družbene blaginje. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so	(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ohranjanje ***temeljnih in uporabnih raziskav,*** inovacij, gospodarske odpornosti in družbene blaginje. V skladu z načeli

ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.

Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb ***in javno-zasebnih partnerstev***, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, ***s poudarkom na trajnostnem razvoju mest, prilagajanju podnebnim spremembam in teritorialnih inovacijah,*** v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 313
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ohranjanje inovacij, gospodarske odpornosti in družbene blaginje. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za	(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in ***privlačne*** karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ohranjanje ***temeljnih in uporabnih raziskav,*** inovacij, gospodarske odpornosti in družbene blaginje. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi

uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.

Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z zasebnim sektorjem. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb ***in javno-zasebnih partnerstev***, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 314
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ohranjanje inovacij, gospodarske odpornosti in družbene blaginje. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z	(14) V gospodarstvu, ki temelji na znanju, bi morali biti dolgoročna konkurenčnost, tehnološko vodstvo in sposobnost Unije za reševanje globalnih izzivov zlasti odvisni od njene zmožnosti, da razvija, pritegne in zadrži visoko usposobljeno in mednarodno povezano raziskovalno delovno silo. Strateške naložbe v odlične raziskovalce, njihovo usposabljanje, mobilnost in karierne možnosti, tako znotraj kot zunaj akademskega okolja, so ključne za ohranjanje inovacij, gospodarske odpornosti in družbene blaginje. V skladu z načeli Evropske listine za raziskovalce so ukrepi Marie Skłodowske-Curie ključni za uresničevanje tega cilja. Program bi moral okrepiti povezave med univerzami in inovacijskimi ekosistemi, vključno z

zasebnim sektorjem. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.

zasebnim sektorjem***, ter povezati lokalne in regionalne ekosisteme***. Omogočiti bi moral dokončanje evropskega raziskovalnega prostora, tudi z razvojem zmogljivosti evropskega visokošolskega sektorja za konkuriranje svetovnim partnerjem s sodelovanjem, spodbujanjem in privabljanjem talentov ter pridobivanjem več zasebnih naložb, tudi prek visokošolskih pobud, kot so zavezništva evropskih univerz, v sinergiji s programom Erasmus+ ter v skladu s cilji in dejavnostmi iz te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 315
Brigitte van den Berg, Ivars Ijabs

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(14a) Da bi se čim bolj povečal družbeni in gospodarski vpliv raziskav in inovacij Unije, bi moral program spodbujati učinkovito razširjanje, uporabo in valorizacijo rezultatov, med drugim z razvojem ustreznih spretnosti, da bi jih lahko uporabljali tudi akterji, ki ne prihajajo iz raziskovalnega okolja. V tem okviru bi morali ukrepi na področju raziskav in inovacij, zlasti tisti z močno uporabno razsežnostjo, po potrebi temeljiti na pristopu z več akterji, tako da bi se v celotnem življenjskem ciklu projekta vključili različni deležniki. Poleg tega bi moral program spodbujati sodelovanje ustanov za poklicno izobraževanje in usposabljanje, vključno s centri poklicne odličnosti, ter drugih ponudnikov usposabljanja v skupnih projektih. Njihovo sodelovanje lahko olajša prenos rezultatov raziskav v praktične aplikacije, podpre razvoj spretnosti, usklajenih s potrebami glede na rezultate, ter izboljša

razširjanje in uvajanje inovativnih rešitev v različnih sektorjih in regijah.

Or. en

Predlog spremembe 316
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(14a) Da bi zagotovili dolgoročno vizijo za vodilno vlogo Unije na področju raziskav in inovacij, bi moral program podpirati obsežne skupne pobude od spodaj navzgor na ravni EU, ki bi jih spodbujali raziskovalci, kar vključuje tematski obseg, ki presega področja sklopov politike Evropskega sklada za konkurenčnost. Te pobude bi morale temeljiti na institucionalnih zmogljivostih, kot so med drugim laboratoriji, središča odličnosti in infrastruktura za raziskave in tehnologijo, ter pridobiti mednarodno priznanje. Podprte pobude morajo biti predvidene za obdobje najmanj petih let in vključevati subjekte iz znatnega števila držav članic, da se zagotovi njihov obseg, interdisciplinarnost in raznolika znanstvena perspektiva, s čimer se doseže pomemben napredek, spodbudi novo široko sodelovanje in uravnoteži razdrobljenost znanosti v Evropi.

Or. en

Predlog spremembe 317
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(14a) Poleg tega bi moralo povezovanje v okviru trikotnika znanja, ki ga tvorijo podjetja, raziskave in univerze, ter inovacijskih ekosistemov na vseevropski ravni prispevati k okrepitvi evropske inovacijske zmogljivosti po vsej Uniji. V tem smislu so skupnosti znanja in inovacij dokazale svojo dodano vrednost pri spodbujanju trikotnika znanja, krepitvi podjetništva in razvoja spretnosti ter vzpostavitvi močnih inovacijskih ekosistemov, s čimer olajšujejo nastajanje, razširjanje in tržno uveljavljanje inovacij na strateških področjih, zato bi jih moral program še naprej podpirati.

Or. en

Predlog spremembe 318
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati globokotehnološke inovacije, ki ustvarjajo nove trge. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke inovacije. EIC bi si moral ***s svojimi instrumenti*** prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev poti inovatorjev od raziskav do trga ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi ***dosegla svoje socialne*** in ***gospodarske cilje*** ter ***se izognila odvisnosti od drugih regij***. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim	(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral ***s sistematičnim povezovanjem vrhunskih raziskovalnih zmogljivosti in močnih zmogljivosti za uporabo v industriji*** spodbujati globokotehnološke inovacije, ki ustvarjajo nove trge. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke inovacije***, tudi s krepitvijo ekosistema tveganega kapitala, spodbujanjem naložb poslovnih angelov in izboljšanjem dostopa do lastniškega financiranja***. EIC bi si moral prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev poti inovatorjev

tveganjem in velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, v tesnem usklajevanju in sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik. Vključevati bi moral pristop, podoben pristopu „DARPA“, namenjen podpiranju obrambnih in zagonskih podjetij z dvojno rabo ter njihovemu širjenju, ki deluje v polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost, obrambnoinovacijsko shemo EU (EUDIS) in dejavnostmi CASSINI (pobuda za vesoljsko podjetništvo). Izvajanje bi moralo potekati v tesni povezavi in usklajeno z Evropskim skladom za konkurenčnost.

od raziskav do trga ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, ***tudi s krepitvijo povezav med univerzami, raziskovalnimi organizacijami in ekosistemi zagonskih podjetij prek pobud, kot so programi Od laboratorija do samoroga, podpora uradom za prenos tehnologije ter izboljšani okviri za podeljevanje licenc in ustanavljanje odcepljenih podjetij. Spodbujati bi moral regulativne peskovnike, javna naročila, s katerimi se spodbujajo inovacije, ter izboljšane okvire za vrednotenje intelektualne lastnine,*** da bi ***se olajšala dostop do financiranja*** in ***uveljavljanje na trgu, hkrati pa izboljšal dostop zagonskih podjetij in podjetij v razširitveni fazi do raziskovalne in tehnološke infrastrukture*** ter ***okrepilo sodelovanje inovativnih malih in srednjih podjetij pri javnih naročilih***. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, ***vključno z večjo uporabo pristopov, ki temeljijo na izzivih, in pristopov, podobnih pristopom agencije ARPA,*** v tesnem usklajevanju in sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik. Vključevati bi moral pristop, podoben pristopu „DARPA“, namenjen podpiranju obrambnih in zagonskih podjetij z dvojno rabo ter njihovemu širjenju, ki deluje v polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost, obrambnoinovacijsko shemo EU (EUDIS) in dejavnostmi CASSINI (pobuda za vesoljsko podjetništvo). ***EIC bi moral prav tako prispevati k temu, da bi Unija postala najboljši kraj za ustanovitev in rast***

tehnološko usmerjenih podjetij, vključno z globokotehnološkimi zagonskimi podjetji, hkrati pa podpirati podjetniško izobraževanje, poenostavitev in pospešitev postopkov ter krepiti konkurenčnost, tehnološko suverenost in inovativno zmogljivost Evrope. Izvajanje bi moralo potekati v tesni povezavi in usklajeno z Evropskim skladom za konkurenčnost. ***S takim usklajevanjem bi se morala zagotoviti jasna razdelitev vlog, pri čemer bi EIC prek instrumenta Pospeševalec Evropskega sveta za inovacije pokrival fazo ideje (TRL 1–4), fazo zagona (TRL 3–6) in zgodnjo fazo, Evropski sklad za konkurenčnost pa bi se osredotočil na fazo širitve in pripravo na izstop.***

Or. en

Predlog spremembe 319
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati globokotehnološke inovacije, ki ustvarjajo nove trge. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke inovacije. EIC bi si moral s svojimi instrumenti prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev poti inovatorjev od raziskav do trga ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi dosegla svoje socialne in gospodarske cilje ter se izognila odvisnosti od drugih regij. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in	(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati globokotehnološke inovacije, ki ustvarjajo nove trge. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati ***prebojne in prelomne inovacije, vključno z globokimi tehnologijami, hkrati pa podpirati tudi vse vrste inovacij, vključno z ustvarjalnimi, kulturnimi in družbenimi inovacijami,*** in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in ***prelomne*** globokotehnološke inovacije ***z močno podporo v zgodnjih fazah inovacijskega procesa, kjer zasebne naložbe ne morejo posredovati***. EIC bi si moral s svojimi instrumenti prizadevati za

velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, v tesnem usklajevanju in sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik. Vključevati bi moral pristop, podoben pristopu „DARPA“, namenjen podpiranju obrambnih in zagonskih podjetij z dvojno rabo ter njihovemu širjenju, ki deluje v polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost, obrambnoinovacijsko shemo EU (EUDIS) in dejavnostmi CASSINI (pobuda za vesoljsko podjetništvo). Izvajanje bi moralo potekati v tesni povezavi in usklajeno z Evropskim skladom za konkurenčnost.	premostitev, povezovanje in pospešitev poti inovatorjev od raziskav do trga***, in sicer z okrepitvijo povezav med Evropskim raziskovalnim svetom in EIC,*** ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi dosegla svoje socialne in gospodarske cilje ter se izognila odvisnosti od drugih regij. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, v tesnem usklajevanju in sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik. Vključevati bi moral pristop, podoben pristopu „DARPA“, namenjen podpiranju obrambnih in zagonskih podjetij z dvojno rabo ter njihovemu širjenju, ki deluje v polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost, obrambnoinovacijsko shemo EU (EUDIS) in dejavnostmi CASSINI (pobuda za vesoljsko podjetništvo). Izvajanje bi moralo potekati v tesni povezavi in usklajeno z Evropskim skladom za konkurenčnost.

Or. en

Predlog spremembe 320
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati globokotehnološke inovacije, ki ustvarjajo nove trge. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke inovacije. EIC bi si moral s svojimi instrumenti prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev poti inovatorjev od raziskav do trga ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi dosegla svoje socialne in gospodarske cilje ter se izognila odvisnosti od drugih regij. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, v tesnem usklajevanju in sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik. Vključevati bi moral pristop, podoben pristopu „DARPA“, ***namenjen podpiranju obrambnih*** in ***zagonskih podjetij z dvojno rabo ter njihovemu širjenju, ki deluje v*** polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost***, obrambnoinovacijsko shemo*** EU (EUDIS) in ***dejavnostmi*** CASSINI (pobuda za vesoljsko podjetništvo). Izvajanje bi moralo potekati v tesni povezavi in usklajeno z Evropskim skladom za konkurenčnost.

(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati globokotehnološke inovacije, ki ustvarjajo nove trge. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke inovacije. EIC bi si moral s svojimi instrumenti prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev poti inovatorjev od raziskav do trga ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi dosegla svoje ***okoljske,*** socialne in gospodarske cilje ter se izognila odvisnosti od drugih regij***, vključno s tehnološkimi odvisnostmi***. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, v tesnem usklajevanju in sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik. Vključevati bi moral pristop, podoben pristopu „DARPA“, ***na vseh področjih*** in ***ob*** polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost ***ter zajemati dejavnosti v okviru obrambnoinovacijske sheme*** EU (EUDIS) in ***pobude*** CASSINI (pobuda za vesoljsko podjetništvo). Izvajanje bi ***zato*** moralo potekati v tesni povezavi in usklajeno z Evropskim skladom za konkurenčnost***, zlasti z zagotavljanjem skladnosti med zagonskimi podjetji, ki razvijajo izključno obrambne aplikacije, ki bi jih bilo mogoče podpreti v okviru posebnega programa za raziskave na področju obrambe, vzpostavljenega v okviru Evropskega sklada za konkurenčnost, in zagonskimi podjetji, ki***

razvijajo ustrezne civilne aplikacije ali aplikacije z dvojno rabo, ki bi jih bilo mogoče podpreti v okviru EIC in bi lahko bile dragocene za obrambno industrijo.

Or. en

Predlog spremembe 321
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati globokotehnološke inovacije, ki ustvarjajo nove trge. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke inovacije. EIC bi si moral s svojimi instrumenti prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev poti inovatorjev od raziskav do trga ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi dosegla svoje socialne in gospodarske cilje ter se izognila odvisnosti od drugih regij. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, v tesnem usklajevanju in sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik. Vključevati bi moral pristop, podoben pristopu „DARPA“, namenjen podpiranju	(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati globokotehnološke inovacije, ki ustvarjajo nove trge. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral ***stalno prispevati k zmanjševanju inovacijske vrzeli znotraj EU in preprečevanju odtekanja inovacij, med drugim prek svojega predhodnega pospeševalca ter okrepljenih možnosti tveganega financiranja, usmerjenega v nastajajoča inovacijska vozlišča.*** Z dosledno in racionalizirano podporo ***bi moral*** zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke inovacije. EIC bi si moral s svojimi instrumenti prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev poti inovatorjev od raziskav do trga ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi dosegla svoje socialne in gospodarske cilje ter se izognila odvisnosti od drugih regij***, pri čemer bi moral biti poseben poudarek na inovativnih zagonskih podjetjih, vključno s tistimi, ki izhajajo iz akademske sfere, ter MSP***. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti

obrambnih in zagonskih podjetij z dvojno rabo ter njihovemu širjenju, ki deluje v polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost, obrambnoinovacijsko shemo EU (EUDIS) in dejavnostmi CASSINI (pobuda za vesoljsko podjetništvo). Izvajanje bi moralo potekati v tesni povezavi in usklajeno z Evropskim skladom za konkurenčnost.

zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, v tesnem usklajevanju in sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik. Vključevati bi moral pristop, podoben pristopu „DARPA“, namenjen podpiranju obrambnih in zagonskih podjetij z dvojno rabo ter njihovemu širjenju, ki deluje v polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost, obrambnoinovacijsko shemo EU (EUDIS) in dejavnostmi CASSINI (pobuda za vesoljsko podjetništvo). Izvajanje bi moralo potekati v tesni povezavi in usklajeno z Evropskim skladom za konkurenčnost.

Or. en

Predlog spremembe 322
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati globokotehnološke inovacije, ki ustvarjajo nove trge. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke inovacije. EIC bi si moral s svojimi instrumenti prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev poti inovatorjev od raziskav do trga ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi dosegla svoje socialne in gospodarske cilje ter se izognila	(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati globokotehnološke inovacije, ki ustvarjajo nove trge. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke inovacije. EIC bi si moral s svojimi instrumenti prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev poti inovatorjev od raziskav do trga ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi dosegla svoje socialne in gospodarske cilje ter se izognila

odvisnosti od drugih regij. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, v ***tesnem usklajevanju in*** sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik. Vključevati bi moral pristop, podoben pristopu „DARPA“, namenjen podpiranju obrambnih in zagonskih podjetij z dvojno rabo ter njihovemu širjenju, ki deluje v polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost, obrambnoinovacijsko shemo EU (EUDIS) in dejavnostmi CASSINI (pobuda za vesoljsko podjetništvo). Izvajanje bi moralo potekati v ***tesni*** povezavi ***in usklajeno*** z Evropskim skladom za konkurenčnost.	odvisnosti od drugih ***svetovnih*** regij***.*** ***Posebno pozornost bi bilo treba nameniti podpori prelomnim in globokotehnološkim zagonskim podjetjem, ki jih vodijo ženske in mladi, ter olajševanju njihovega dostopa do financiranja in mentorstva***. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, v sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik***.*** ***Vključevati bi moralo elemente, podobne elementom „DARPA“, kjer se visokotvegani projekti podpirajo po fazah ali pa se jih ukine, ter omogočati inovativna javna naročila***. Vključevati bi moral pristop, podoben pristopu „DARPA“, namenjen podpiranju obrambnih in zagonskih podjetij z dvojno rabo ter njihovemu širjenju, ki deluje v polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost, obrambnoinovacijsko shemo EU (EUDIS) in dejavnostmi CASSINI (pobuda za vesoljsko podjetništvo). Izvajanje bi moralo potekati v povezavi z Evropskim skladom za konkurenčnost.
	Or. en

Predlog spremembe 323
Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati globokotehnološke inovacije, ki ustvarjajo nove trge. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke inovacije. EIC bi si moral s svojimi instrumenti prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev poti inovatorjev od raziskav do trga ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi dosegla svoje socialne in gospodarske cilje ter se izognila odvisnosti od drugih regij. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, v tesnem usklajevanju in sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik. Vključevati bi moral pristop, podoben pristopu „DARPA“, namenjen podpiranju obrambnih in zagonskih podjetij z dvojno rabo ter njihovemu širjenju, ki deluje v polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost, obrambnoinovacijsko shemo EU (EUDIS) in dejavnostmi CASSINI (pobuda za vesoljsko podjetništvo). Izvajanje bi moralo potekati v tesni povezavi in usklajeno z Evropskim skladom za konkurenčnost.

(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati globokotehnološke inovacije, ki ustvarjajo nove trge. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke inovacije. EIC bi si moral s svojimi instrumenti prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev poti inovatorjev od raziskav do trga ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi dosegla svoje socialne in gospodarske cilje ter se izognila odvisnosti od drugih ***svetovnih*** regij. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, v tesnem usklajevanju in sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik. Vključevati bi ***moralo pristop, podoben pristopu agencije ARPA, kjer se visokotvegani projekti podpirajo po fazah, in omogočati inovativna javna naročila. EIC bi*** moral ***podpirati tudi*** pristop, podoben pristopu „DARPA“, namenjen podpiranju obrambnih in zagonskih podjetij z dvojno rabo ter njihovemu širjenju, ki deluje v polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost, obrambnoinovacijsko shemo EU (EUDIS) in dejavnostmi CASSINI (pobuda za vesoljsko podjetništvo). Izvajanje bi moralo potekati v tesni povezavi in usklajeno z Evropskim skladom za konkurenčnost.

Predlog spremembe 324
Katri Kulmuni, Asger Christensen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati globokotehnološke inovacije, ki ustvarjajo nove trge. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke inovacije. EIC bi si moral s svojimi instrumenti prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev poti inovatorjev od raziskav do trga ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi dosegla svoje socialne in gospodarske cilje ter se izognila odvisnosti od drugih regij. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, v tesnem usklajevanju in sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik. Vključevati bi moral pristop, podoben pristopu „DARPA“, namenjen podpiranju obrambnih in zagonskih podjetij z dvojno rabo ter njihovemu širjenju, ki deluje v polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost, obrambnoinovacijsko	(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati globokotehnološke inovacije, ki ustvarjajo nove trge. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke inovacije. EIC bi si moral s svojimi instrumenti prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev poti inovatorjev od raziskav do trga ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi dosegla svoje socialne in gospodarske cilje ter se izognila odvisnosti od drugih ***svetovnih*** regij. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, v tesnem usklajevanju in sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik. Vključevati bi moralo ***elemente, podobne elementom agencije ARPA, kjer se visokotvegani projekti podpirajo po fazah ali pa se jih ukine, in omogočati inovativna javna naročila. Vključevati bi moralo*** pristop, podoben pristopu „DARPA“, namenjen podpiranju

shemo EU (EUDIS) in dejavnostmi CASSINI (pobuda za vesoljsko podjetništvo). Izvajanje bi moralo potekati v ***tesni*** povezavi ***in usklajeno*** z Evropskim skladom za konkurenčnost.	obrambnih in zagonskih podjetij z dvojno rabo ter njihovemu širjenju, ki deluje v polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost, obrambnoinovacijsko shemo EU (EUDIS) in dejavnostmi CASSINI (pobuda za vesoljsko podjetništvo). Izvajanje bi moralo potekati v povezavi z Evropskim skladom za konkurenčnost.

Or. en

Obrazložitev

Vključitev pristopa ARPA/DARPA je dober korak, priporočljivo pa je tudi, da se vključi podrobnejša opredelitev, kaj so elementi, podobni elementom agencije ARPA, ki temeljijo na povpraševanju, kot so na primer inovativna javna naročila. Ohraniti bi bilo treba prožnost, da bi se upoštevale izkušnje, pridobljene pri pilotnem izvajanju pristopa ARPA/DARPA, ki poteka.

Predlog spremembe 325
Nikos Pappas, Jussi Saramo, Anthony Smith

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati globokotehnološke inovacije, ***ki ustvarjajo nove trge***. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke inovacije. EIC bi si moral ***s svojimi instrumenti*** prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev ***poti inovatorjev od raziskav do trga*** ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi dosegla svoje socialne in gospodarske cilje ter se izognila odvisnosti od drugih regij. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in	(15) Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati ***družbeno koristne, okoljsko trajnostne in demokratično odgovorne*** globokotehnološke inovacije, ***zlasti kadar trgi ne zagotavljajo v zadostni meri rešitev, potrebnih za javni interes. Evropski svet za inovacije (EIC) bi moral spodbujati družbeno koristne, okoljsko trajnostne in demokratično odgovorne globokotehnološke inovacije, zlasti kadar trgi ne zagotavljajo v zadostni meri rešitev, potrebnih za javni interes***. S svojimi instrumenti bi moral prepoznati, razvijati in uvajati te globokotehnološke inovacije. EIC bi moral z dosledno in racionalizirano podporo zapolniti praznino v javni podpori in zasebnih naložbah za prebojne tehnologije in globokotehnološke

velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. ***To bi moralo vključevati tako odprt (od spodaj navzgor) kot na izzivih temelječ pristop, v tesnem usklajevanju in sinergiji z Evropskim skladom za konkurenčnost in njegovimi sklopi politik. Vključevati*** bi ***moral pristop, podoben pristopu „DARPA“, namenjen podpiranju obrambnih*** in ***zagonskih podjetij z dvojno rabo ter njihovemu širjenju***, ***ki deluje v polnem dopolnjevanju z instrumentom InvestEU Evropskega sklada za konkurenčnost, obrambnoinovacijsko shemo EU (EUDIS) in dejavnostmi CASSINI (pobuda*** za ***vesoljsko podjetništvo). Izvajanje bi moralo potekati v tesni povezavi*** in ***usklajeno z Evropskim skladom za konkurenčnost.***

inovacije. EIC bi si moral prizadevati za premostitev, povezovanje in pospešitev ***prenosa raziskav v dostopne družbene koristi, kakovostna delovna mesta, odporne javne storitve in trajnostne proizvodne sisteme*** ter Uniji omogočiti, da ima vodilna podjetja na nastajajočih tehnoloških področjih, da bi dosegla svoje socialne in gospodarske cilje ter se izognila odvisnosti od drugih regij. EIC bi moral podpirati inovacije z visokim tveganjem in velikim potencialom ter podjetja, pri katerih je tehnološko, znanstveno, finančno, upravljavsko ali tržno tveganje tako veliko, da se še ne šteje, da so v celoti zmožna pridobiti bančno financiranje, in zato ne morejo pridobiti potrebne ravni naložb, da bi bila globalno konkurenčna. ***Pri tem*** bi ***bilo treba dati prednost civilnim uporabam*** in ***zagotoviti***, ***da se podpora v okviru programa Obzorje Evropa ne bi usmerila stran od njegovega glavnega poslanstva kot programa*** za ***civilne raziskave*** in ***inovacije***.

Or. en

Predlog spremembe 326
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(15a) Upravljanje Evropskega sveta za inovacije bi moralo temeljiti na zadostni avtonomiji in znanstveno trdnih strukturah, da bi se zagotovilo prožno sprejemanje odločitev, med drugim z usposobljenimi vodji programov ter uravnoteženo uporabo odprtih in tematskih razpisov. Podpreti bi bilo treba strukturirane pristope, podobne pristopom agencije ARPA, za projekte z visokim tveganjem in nizko ravnjo tehnološke pripravljenosti, če dopolnjujejo obstoječe

instrumente, ohranjajo odprtost in omogočajo dovolj časa za oceno projektov. Prav tako bi bilo treba okrepiti sodelovanje med zagonskimi podjetji, zrelimi podjetji in akademskimi akterji, povečati zasebno sovlaganje ter se še naprej zanašati na instrumente mešanega financiranja, hkrati pa pospešiti sodelovanje malih in srednjih podjetij ter zagotoviti, da projekti temeljijo na potrebah končnih uporabnikov in so primerni za uporabo v praksi. V celoti je treba priznati vlogo univerz pri zgodnjih in visoko tveganih inovacijah, skupaj z Evropskim svetom za inovacije, kot mosta med temeljno znanostjo in inovacijami. Še naprej bi bilo treba razvijati strokovno vodene strukture upravljanja, s katerimi bi se obravnavali konkurenčnost industrije in družbeni izzive, hkrati pa ohraniti odprte in nepredpisujoče razpise, da bi se omogočile najsodobnejše metodologije in odzivnost na nastajajoče izzive. Potrebna je večja jasnost glede prihodnje vloge in podpore instrumentov, kot so Evropski inštitut za inovacije in tehnologijo ter njegove skupnosti znanja in inovacij. Nazadnje bi bilo treba v ta pristop k upravljanju v celoti vključiti teritorialne raziskovalne in inovacijske ekosisteme, saj so temelj za konkurenčnost Evrope ter omogočajo bolj strateške in ciljno usmerjene naložbe. Pobude, kot so regionalne inovacijske doline, kažejo velik potencial, strategije pametne specializacije pa so se izkazale za učinkovite pri krepitvi regionalnega razvoja na temelju inovacij ter spodbujanju sodelovanja znotraj raziskovalnih in inovacijskih ekosistemov ter med njimi.

Or. en

Predlog spremembe 327
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(15a) Na vseh stopnjah izvajanja bi bilo treba zagotoviti sinergije med skladom Evropskega sveta za inovacije in Evropskim skladom za konkurenčnost. Instrument Evropskega sklada za konkurenčnost InvestEU bi bilo treba izvajati zlasti prek proračunskih jamstev z delitvijo tveganja in finančnih instrumentov, ki bi jih izvajali partnerji, odgovorni za izbor naložb neposredno ali prek finančnih posrednikov. Z instrumentom Evropskega sklada za konkurenčnost InvestEU se lahko podprejo vsak gospodarsko vzdržen končni prejemnik in naložba v kateri koli fazi razvoja, od zagona (financiranje zagona in zgodnja rast) do širitve, ter vse tehnologije, vključno s prelomnimi. Podpora Unije, prenesena na končne prejemnike, je lahko v različnih oblikah, na primer v obliki posojil, jamstev ter naložb navideznega lastniškega kapitala in lastniškega kapitala. Sklad Evropskega sveta za inovacije bi moral podjetjem zagotavljati neposredno podporo v obliki naložb lastniškega kapitala. Naložbene odločitve sklada Evropskega sveta za inovacije bi morale vsebovati oceno, s katero bi se zagotovilo, da bo sklad Evropskega sveta za inovacije vlagal v končne prejemnike (običajno globokotehnološka zagonska podjetja), ki zaradi stopnje tveganja, povezane z novimi tehnologijami in/ali novimi trgi, ne morejo v celoti izpolniti svojih finančnih potreb iz tržnih virov ali iz Evropskega sklada za konkurenčnost. S storitvami Evropskega sveta za inovacije za pospeševanje poslovanja se lahko zagotovi nefinančna podpora upravičencem Evropskega sveta za inovacije in končnim prejemnikom, osredotočene pa so na njihove specifične

potrebe na področju globokotehnoloških in prelomnih inovacij, medtem ko se lahko s projektnim svetovanjem Evropskega sklada za konkurenčnost zagotovijo širše svetovalne storitve v podporo širšemu krogu upravičencev. Ustvariti bi bilo treba sinergije, da bi se končnim prejemnikom instrumenta Pospeševalec Evropskega sveta za inovacije in sklada Evropskega sveta za inovacije v njihovi fazi širitve omogočilo financiranje iz instrumenta Evropskega sklada za konkurenčnost InvestEU, če izpolnjujejo pogoje. To dopolnjevanje bo zagotovljeno na primer s sodelovanjem svetovalnega odbora za instrument Evropskega sklada za konkurenčnost InvestEU in odbora Evropskega sveta za inovacije.

Or. en

Predlog spremembe 328
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(15a) Komisija bi morala imenovati vodje programa, ki bi dejavno pregledali in opredelili rezultate vsake komponente programa, ki bi jih bilo smiselno dodatno izkoristiti in valorizirati v okviru drugih instrumentov Unije, zlasti v okviru Evropskega sklada za konkurenčnost, med drugim v okviru posebnega programa za raziskave na področju obrambe, da bi se dosegli njegovi specifični cilji.

Or. en

Predlog spremembe 329

Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Barbara Bonte

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(16) Financiranje globokotehnoloških podjetij v razširitveni fazi v okviru sklada za podjetja v razširitveni fazi Scaleup Europe, napovedanega v strategiji za zagonska podjetja in podjetja v razširitveni fazi, ki obstaja ob začetku veljavnosti te uredbe, se izvaja pod pogoji, dogovorjenimi v večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027. Vse financiranje podjetij v razširitveni fazi v okviru večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 bi moralo potekati v okviru Evropskega sklada za konkurenčnost.	(16) Financiranje globokotehnoloških podjetij v razširitveni fazi v okviru sklada za podjetja v razširitveni fazi Scaleup Europe, napovedanega v strategiji za zagonska podjetja in podjetja v razširitveni fazi, ki obstaja ob začetku veljavnosti te uredbe, se izvaja pod pogoji, dogovorjenimi v večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027. Vse financiranje podjetij v razširitveni fazi v okviru večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 bi moralo potekati v okviru Evropskega sklada za konkurenčnost. ***Ureditve upravljanja, ki določajo strukture, pravila in usklajevanje med programom Obzorje Evropa in Evropskim skladom za konkurenčnost ter znotraj njiju, bodo odločilno vplivale na zmožnost programa, da doseže rezultate na področju konkurenčnosti. Zagotoviti morajo skladen in neprekinjen prehod od raziskav z nizko ravnjo tehnološke pripravljenosti in v zgodnji fazi, ki se podpirajo predvsem v okviru stebrov I in III, prek faz srednje ravni tehnološke pripravljenosti in širitve obsega v okviru stebra II, do visoke ravni tehnološke pripravljenosti, uvajanja v pozni fazi in vključevanja na trg, ki jih podpira Evropski sklad za konkurenčnost. Za to so potrebne močne povezave med posameznimi stebri in usklajenost z ustreznimi instrumenti Evropskega sklada za konkurenčnost, pa tudi uravnotežena kombinacija podpore za temeljne in uporabne raziskave ter inovacije. V tem smislu je potrebna trdna metodologija, ki bo napredek na ravni tehnološke pripravljenosti izrecno povezovala z zaporednimi fazami razvoja zagonskih podjetij ter tako zagotovila kontinuiteto vzdolž integriranih vrednostnih verig. Tak***

pristop je bistven za odpravo preostalih vrzeli v zvezi z oblikovanjem mehanizmov, podobnih mehanizmom agencije ARPA, in izvajanjem obsežnih pobud skozi celoten življenjski cikel inovacij.

Or. en

Predlog spremembe 330
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(16) Financiranje globokotehnoloških podjetij v razširitveni fazi v okviru sklada za podjetja v razširitveni fazi Scaleup Europe, napovedanega v strategiji za zagonska podjetja in podjetja v razširitveni fazi, ki obstaja ob začetku veljavnosti te uredbe, se izvaja pod pogoji, dogovorjenimi v večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027. Vse financiranje podjetij v razširitveni fazi v okviru večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 bi moralo potekati v okviru Evropskega sklada za konkurenčnost.	(16) Financiranje globokotehnoloških podjetij v razširitveni fazi v okviru sklada za podjetja v razširitveni fazi Scaleup Europe, napovedanega v strategiji za zagonska podjetja in podjetja v razširitveni fazi, ki obstaja ob začetku veljavnosti te uredbe, se izvaja pod pogoji, dogovorjenimi v večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027. Vse financiranje podjetij v razširitveni fazi v okviru večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 bi moralo potekati v okviru Evropskega sklada za konkurenčnost***, in sicer v popolni skladnosti z logiko ukrepanja sklada Evropskega sveta za inovacije***.

Or. en

Predlog spremembe 331
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(16a) Umetna inteligenca (UI) je postala ključni dejavnik znanstvenih odkritij v vseh disciplinah; program bi moral podpirati izvajanje Evropske strategije za umetno inteligenco v znanosti ter Vira za UI znanost v Evropi (RAISE). Namen programa je, da se z vključitvijo RAISE v vse stebre pospeši prehod na „znanost 5.0“, v okviru katere sodelovanje med umetno inteligenco in človekom izboljšuje produktivnost, ponovljivost in odličnost Evropskega raziskovalnega prostora.

Or. en

Predlog spremembe 332
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(16a) Vključevanje umetne inteligence in avtomatiziranih sistemov odločanja v ocenjevanje znanstvenih projektov znatno ogroža integriteto in raznolikost raziskav; s takimi sistemi se namreč lahko utrdijo prikrite pristranskosti ter daje prednost konvencionalnim metodologijam pred inovacijami z visokim tveganjem in visokim donosom, poleg tega ne vključujejo nujno potrebne natančne presoje za ocenjevanje izvirnosti v razmišljanju, s tem pa ogrožajo kakovost znanosti in dolgoročni napredek človeškega znanja. Zato je bistveno zagotoviti, da bo končna ocena znanstvene vrednosti ostala proces, osredotočen na človeka, podprt s preglednimi, etičnimi in odgovornimi tehnološkimi orodji, s katerimi se bodo ohranila temeljna načela strokovnega pregleda.

Or. en

Predlog spremembe 333
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) Skupno raziskovalno središče (JRC) bi moralo še naprej zagotavljati neodvisne in znanstvene dokaze ter tehnično podporo za politike Unije skozi njihov celoten ciklus. Neposredne ukrepe JRC bi bilo treba izvajati prožno, učinkovito in pregledno, pri tem pa upoštevati potrebe politik Unije in zadevne potrebe uporabnikov JRC ter zagotavljati zaščito finančnih interesov Unije. JRC bi moralo še naprej zagotavljati dodatne vire, ki jih lahko uporabi za podporo svojim znanstvenim in tehničnim dejavnostim.	(17) Skupno raziskovalno središče (JRC) bi moralo še naprej zagotavljati neodvisne in znanstvene dokaze ter tehnično podporo za politike Unije skozi njihov celoten ciklus. Neposredne ukrepe JRC bi bilo treba izvajati prožno, učinkovito in pregledno, pri tem pa upoštevati potrebe politik Unije***, držav članic in regij Unije*** in zadevne potrebe uporabnikov JRC ter zagotavljati zaščito finančnih interesov Unije. JRC bi moral še naprej zagotavljati dodatne vire, ki jih lahko uporabi za podporo svojim znanstvenim in tehničnim dejavnostim. ***JRC bi moral regionalne organe še naprej podpirati z usposabljanjem, izmenjavo znanja in souporabo podatkov, analizami, modeliranjem ter s širšim odpiranjem svoje raziskovalne infrastrukture raziskovalcem in industriji.***

Or. en

Predlog spremembe 334
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) Skupno raziskovalno središče (JRC) bi moralo še naprej zagotavljati neodvisne in znanstvene dokaze ter tehnično podporo za politike Unije skozi njihov celoten ciklus. Neposredne ukrepe	(17) Skupno raziskovalno središče (JRC) bi moralo še naprej zagotavljati neodvisne in znanstvene dokaze ter tehnično podporo za politike Unije skozi njihov celoten ciklus. Neposredne ukrepe

JRC bi bilo treba izvajati prožno, učinkovito in pregledno, pri tem pa upoštevati potrebe politik Unije in zadevne potrebe uporabnikov JRC ter zagotavljati zaščito finančnih interesov Unije. JRC bi moralo še naprej zagotavljati dodatne vire, ki jih lahko uporabi za podporo svojim znanstvenim in tehničnim dejavnostim.	JRC bi bilo treba izvajati prožno, učinkovito in pregledno, pri tem pa upoštevati potrebe politik Unije in zadevne potrebe uporabnikov JRC***, med katerimi bi morali biti države članice, regije in mesta,*** ter zagotavljati zaščito finančnih interesov Unije. JRC bi moral še naprej zagotavljati dodatne vire, ki jih lahko uporabi za podporo svojim znanstvenim in tehničnim dejavnostim.

Or. en

Predlog spremembe 335
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Program bi moral zagotoviti učinkovito spodbujanje in zaščito vrednot in načel evropskega raziskovalnega prostora ter pakta za raziskave in inovacije[5], zlasti etike in integritete v raziskovanju in inovacijah, svobode znanstvenega raziskovanja, znanosti za politiko, enakosti spolov in enakih možnosti, nediskriminacije, odprte znanosti ter spodbujanja privlačnih poklicnih poti in mobilnosti v raziskovanju. ***Program bi moral zlasti zagotavljati učinkovito spodbujanje enakih možnosti za vse in izvajanje vključevanja vidika spolov, vključno z razsežnostjo spolov, v vsebino raziskav in inovacij. Usmerjen bi moral biti v obravnavo vzrokov neuravnotežene zastopanosti spolov. Posebna pozornost bi se morala nameniti čim bolj uravnoteženi zastopanosti spolov v ocenjevalnih odborih in drugih ustreznih svetovalnih organih, kot so odbori in strokovne skupine.***	(18) Program bi moral zagotoviti učinkovito spodbujanje in zaščito vrednot in načel evropskega raziskovalnega prostora ter pakta za raziskave in inovacije[5], zlasti etike in integritete v raziskovanju in inovacijah, svobode znanstvenega raziskovanja, znanosti za politiko, enakosti spolov in enakih možnosti, nediskriminacije, odprte znanosti ter spodbujanja privlačnih poklicnih poti in mobilnosti v raziskovanju.

[5] Priporočilo Sveta (EU) 2021/2122 z dne 26. novembra 2021 o Paktu za raziskave in inovacije v Evropi (UL L 431, 2.12.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2021/2122/oj.

[5] Priporočilo Sveta (EU) 2021/2122 z dne 26. novembra 2021 o Paktu za raziskave in inovacije v Evropi (UL L 431, 2.12.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2021/2122/oj.

Or. en

Obrazložitev

Prestavljeno v člen 5.

Predlog spremembe 336
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Program bi moral zagotoviti učinkovito spodbujanje in zaščito vrednot in načel evropskega raziskovalnega prostora ter pakta za raziskave in inovacije[5], zlasti etike in integritete v raziskovanju in inovacijah, svobode znanstvenega raziskovanja, znanosti za politiko, ***enakosti spolov*** in ***enakih možnosti***, ***nediskriminacije***, odprte znanosti ter spodbujanja privlačnih poklicnih poti in mobilnosti v raziskovanju. Program bi moral zlasti zagotavljati ***učinkovito spodbujanje enakih*** možnosti ***za vse*** in ***izvajanje vključevanja vidika spolov***, ***vključno*** z ***razsežnostjo spolov***, ***v vsebino raziskav in inovacij***. ***Usmerjen bi moral biti v obravnavo vzrokov neuravnotežene zastopanosti spolov***. Posebna pozornost bi ***se*** morala ***nameniti čim bolj uravnoteženi zastopanosti spolov v ocenjevalnih odborih*** in ***drugih ustreznih svetovalnih organih***, kot so odbori in strokovne skupine.	(18) Program bi moral zagotoviti učinkovito spodbujanje in zaščito vrednot in načel evropskega raziskovalnega prostora ter pakta za raziskave in inovacije[5], zlasti etike in integritete v raziskovanju in inovacijah, svobode znanstvenega raziskovanja, znanosti za politiko, ***pristopa k financiranju*** in ***ocenjevanju raziskav, ki temelji izključno na dosežkih***, ***ne glede na osebne okoliščine***, ***pa tudi*** odprte znanosti ***v skladu z načelom „odprto, kolikor je mogoče, zaprto, kolikor je potrebno“*** ter spodbujanja privlačnih poklicnih poti in mobilnosti v raziskovanju. Program bi moral zlasti zagotavljati ***enako obravnavo in enake*** možnosti ***na podlagi dosežkov*** in ***uspehov, brez diskriminacije ali prednostne obravnave***, ***povezane*** z ***osebnimi značilnostmi ali značilnostmi***, ***temelječimi na identiteti***. ***Znanstvena odličnost, usposobljenost in dokazani dosežki ostajajo edina merila, ki so pomembna za izbor projektov, raziskovalcev in strokovnjakov***. Posebna pozornost bi morala ***biti namenjena***

	zagotavljanju, da so ocenjevalni odbori in ***drugi ustrezni svetovalni organi***, kot so odbori in strokovne skupine***, v največji možni meri ter ob popolnem spoštovanju načel, temelječih na dosežkih, sestavljeni na podlagi strokovnega znanja, neodvisnosti in znanstvenega ugleda***.
[5] Priporočilo Sveta (EU) 2021/2122 z dne 26. novembra 2021 o Paktu za raziskave in inovacije v Evropi (UL L 431, 2.12.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2021/2122/oj.	[5] Priporočilo Sveta (EU) 2021/2122 z dne 26. novembra 2021 o Paktu za raziskave in inovacije v Evropi (UL L 431, 2.12.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2021/2122/oj.
	Or. en

Predlog spremembe 337
Anna Zalewska

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(18a) Program bi moral prispevati h krepitvi ekonomske, socialne in teritorialne kohezije po vsej Uniji. Vztrajne razlike v upravnih zmogljivostih, dostopu do omrežij in znanju, potrebnem za sodelovanje v programih Unije, lahko povzročijo neenakomerno geografsko porazdelitev financiranja, od katerega ima nesorazmerne koristi omejeno število držav članic, regij in sektorjev. Zagotovitev pravičnejše geografske uravnoteženosti pri dostopu do financiranja je zato ključna, da se lahko v celoti izkoristi inovacijski potencial vseh delov Unije in se prepreči poglabljanje obstoječih socialno-ekonomskih neenakosti.
	Or. pl

Predlog spremembe 338
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, András Gyürk, Barbara Bonte

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture ***pri spodbujanju znanstvene*** in ***tehnološke odličnosti ter industrijske konkurenčnosti***, ***tako da podpira*** kontinuiteto raziskovalnega in inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg.	(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture ***kot pomembne infrastrukture, ki zahtevajo dolgoročne naložbe*** in ***katerih cilj je zagotoviti napredna okolja za testiranje in eksperimentiranje za evropske industrije in raziskovalne organizacije***, ***s čimer bi spodbujal znanstveno in tehnološko odličnost ter industrijsko konkurenčnost. Zajemati bi moral celotno*** kontinuiteto raziskovalnega in inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav ***in*** vse do uvajanja v družbo in na trg. ***V ta namen bi morala biti strategija za evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture zasnovana na epohalnih projektih, usmerjenih v misije, z močno znanstveno komponento, ki so namenjeni spodbujanju ustvarjanja vrednosti na ravni EU in strateške avtonomije na ključnih tehnoloških in industrijskih področjih, kar vključuje obsežne pobude na področjih, kot so fizika delcev, čisto letalstvo, kvantno računalništvo, umetna inteligenca naslednje generacije, suverenost raziskovalnih podatkov, avtomatizirana mobilnost, regenerativne terapije, fuzijska energija, raziskovanje vesolja, odpornost v zvezi z vodo in opazovanje oceanov, pri čemer se znanstvena odličnost združuje z industrijskimi zmogljivostmi za uvajanje prek usklajene podpore v sklopu okvirnega programa in dopolnilnih instrumentov.***

Or. en

Predlog spremembe 339
Katri Kulmuni, Asger Christensen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture pri spodbujanju znanstvene in tehnološke odličnosti ter industrijske konkurenčnosti, tako da podpira kontinuiteto ***raziskovalnega*** in ***inovacijskega kroga*** od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg.	(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture***, s čimer bi prispeval k izpolnjevanju strateških potreb Unije ter zagotovil evropsko dodano vrednost z doslednim dolgoročnim načrtovanjem in usklajenimi naložbami z državami članicami. Ustrezno se upošteva delo Evropskega strateškega foruma za raziskovalne infrastrukture (ESFRI) in morebitnih drugih strateških forumov za tehnološke infrastrukture. Cilj prispevka v višini do 20 % stroškov gradnje ali večjih posodobitev je podpreti usklajen nabor raziskovalnih in tehnoloških infrastruktur*** pri spodbujanju znanstvene in tehnološke odličnosti ter industrijske konkurenčnosti, tako da podpira kontinuiteto ***raziskav*** in ***inovacij*** od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg.

Or. en

Obrazložitev

Za tehnološko infrastrukturo v predlogu manjka določba, podobna tisti za raziskovalno infrastrukturo, ki se nanaša na podporo CAPEX in svetovalni organ. Zato je potrebna nova določba, ki bo določala, da se 20-odstotna podpora CAPEX uporablja tudi za tehnološko infrastrukturo, prav tako je potreben strateški forum za tehnološke infrastrukture. Taka podpora lahko pomembna prispeva k odpravi težav Evrope pri povečevanju obsega.

Predlog spremembe 340
Diana Iovanovici Şoşoacă

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture pri spodbujanju znanstvene in tehnološke odličnosti ter industrijske konkurenčnosti, tako da podpira kontinuiteto raziskovalnega in inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg.	(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture pri spodbujanju znanstvene in tehnološke odličnosti ter industrijske konkurenčnosti, tako da podpira kontinuiteto raziskovalnega in inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg. ***Zato so merila za izbor pomembna in bi morala spodbujati prevzemanje znanstvenega tveganja in nekonvencionalne ideje, ob zavedanju, da projekti z največjim preobrazbenim potencialom pogosto vključujejo visoko stopnjo negotovosti. Program bi zato moral podpirati drzne pobude, ki lahko prinesejo prebojna odkritja.***

Or. ro

Obrazložitev

V hitro spreminjajočem se in razvijajočem se svetu je bistveno, da se ne le podpirajo varne klasične raziskave, temveč tudi spodbujajo drzne pobude, ki lahko prinesejo prebojna odkritja.

Predlog spremembe 341
Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture ***pri spodbujanju znanstvene*** in tehnološke ***odličnosti*** ter ***industrijske konkurenčnosti***, tako da ***podpira*** kontinuiteto raziskovalnega in inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg.	(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture***, s čimer bi prispeval k izpolnjevanju strateških potreb Unije ter zagotovil evropsko dodano vrednost z usklajenim dolgoročnim načrtovanjem in usklajenimi naložbami z državami članicami. Podpora za stroške gradnje ali večjih posodobitev raziskovalne*** in tehnološke ***infrastrukture bo spodbudila znanstveno in tehnološko odličnost*** ter ***industrijsko konkurenčnost***, tako da ***bo podprla*** kontinuiteto raziskovalnega in

	inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg.

Or. en

Predlog spremembe 342
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture pri spodbujanju znanstvene in tehnološke odličnosti ter industrijske konkurenčnosti, tako da podpira kontinuiteto raziskovalnega in inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg.	(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture pri spodbujanju znanstvene in tehnološke odličnosti ter industrijske konkurenčnosti, tako da podpira kontinuiteto raziskovalnega in inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg***, pri čemer zagotavlja uravnoteženo in vključujoče delovanje infrastrukture za raziskave in usposabljanje ter njeno širše sodelovanje s partnerji iz poslovne in akademske sfere***. ***Glede na to bi bilo treba ponovno proučiti omejitve v zvezi z državno pomočjo.***

Or. en

Predlog spremembe 343
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture pri spodbujanju znanstvene in tehnološke odličnosti ter industrijske konkurenčnosti, tako da podpira	(19) Program bi moral ***odločno*** podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture pri spodbujanju znanstvene in tehnološke odličnosti ter industrijske konkurenčnosti, ***hkrati pa zagotavljati***

kontinuiteto raziskovalnega in inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg.	***širok in uravnotežen teritorialni dostop,*** tako da podpira kontinuiteto raziskovalnega in inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav ***ter lajša učinkovito razširjanje rezultatov na nacionalni in regionalni ravni*** vse do uvajanja v družbo in na trg.

Or. en

Predlog spremembe 344
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture ***pri spodbujanju znanstvene in tehnološke odličnosti*** ter ***industrijske konkurenčnosti, tako da podpira kontinuiteto raziskovalnega*** in ***inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg***.	(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture***, s čimer bi prispeval k izpolnjevanju strateških prednostnih nalog Unije*** ter ***zagotovil evropsko dodano vrednost z doslednim dolgoročnim načrtovanjem*** in ***usklajenimi naložbami z državami članicami. Ustrezno bi bilo treba upoštevati delo Evropskega strateškega foruma za raziskovalne infrastrukture (ESFRI) ter morebitnih drugih strateških forumov za tehnološke infrastrukture***.

Or. en

Predlog spremembe 345
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture pri spodbujanju znanstvene in tehnološke odličnosti ter industrijske	(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture pri spodbujanju znanstvene in tehnološke odličnosti ter industrijske

konkurenčnosti, ***tako da podpira*** kontinuiteto raziskovalnega in inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg.

konkurenčnosti, ***pri čemer bi vključeval univerze in raziskovalne inštitute ter tako podpiral*** kontinuiteto raziskovalnega in inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg.

Or. en

Predlog spremembe 346
Christophe Clergeau, Michalis Hadjipantela, Tilly Metz, Ondřej Krutílek, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture pri spodbujanju znanstvene in tehnološke odličnosti ter industrijske konkurenčnosti, tako da podpira kontinuiteto raziskovalnega in inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg.	(19) Program bi moral podpirati evropske raziskovalne in tehnološke infrastrukture***, vključno s skupinami evropskih državljanov,*** pri spodbujanju znanstvene in tehnološke odličnosti ter industrijske konkurenčnosti, tako da podpira kontinuiteto raziskovalnega in inovacijskega kroga od temeljnih do uporabnih raziskav vse do uvajanja v družbo in na trg.

Or. en

Predlog spremembe 347
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, András Gyürk

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19a) Da bi se izognili podvajanju, Komisija v tesnem sodelovanju z Evropskim strateškim forumom za raziskovalne infrastrukture, konzorciji evropske raziskovalne infrastrukture, odprtimi preskuševalnimi napravami za

inovacije, testnimi in eksperimentalnimi napravami ter ustreznimi deležniki razvije usklajeno vseevropsko strategijo za tehnološke infrastrukture ter posodobi politiko na področju raziskovalne infrastrukture, da bo ta odražala vse večji pomen pilotnih linij, preskuševalnih naprav, digitalnih infrastruktur in predstavitvenih platform.

Or. en

Predlog spremembe 348
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19b) Komisija poskrbi za strogo upoštevanje 20-odstotne zgornje meje, s čimer se zagotovi, da se okvirni program ne uporablja za financiranje gradnje stavb ali objektov ter da ostane osredotočen na podporo raziskovalnim in inovacijskim dejavnostim, medtem ko naj bi se stroški gradnje primarno krili iz strukturnih skladov in Kohezijskega sklada.

Or. en

Predlog spremembe 349
Aura Salla, Willemien Koning, Wouter Beke, Angelika Winzig, Tomas Tobé, Jörgen Warborn, Andrea Wechsler

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Program bi moral izvajati konkretne ukrepe za podporo krepitvi zmogljivosti v državah širitve in krepitvi	***črtano***

sodelovalnih povezav po vsej Uniji, s čimer bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah širitve in državah v prehodu, kar bi vodilo k bolj povezanim in integriranim evropskim raziskovalnim in inovacijskim sistemom ter prispevalo k cilju, da se v raziskave in razvoj vloži vsaj 3 % BDP. Upravičene države članice iz obdobja 2021–2027 bi bilo treba za celotno trajanje programa razdeliti v dve skupini na podlagi indeksa pregleda stanja na področju inovacij in relativnega finančnega donosa na bruto nacionalni dohodek (BND), in sicer na podlagi naslednjih meril: i) „države v prehodu“, katerih indeks sistema inovacijskih kazalnikov (2023–2025) je višji od 75 % povprečja Unije in katerih relativni finančni donos na BND (2021–2025) v okviru programa Obzorje Evropa je pozitiven; ii) „države širitve“, vse druge države članice, ki so upravičene v obdobju 2021–2027.

Or. en

Obrazložitev

Okvirni program za raziskave in inovacije Obzorje Evropa je namenjen spodbujanju raziskav na temelju odličnosti. Kot raziskovalni program ne bi smel delovati kot instrument za krepitev kohezije. Za ukrepe, namenjene krepitvi zmogljivosti v državah kandidatkah ali državah v prehodu, so primarno odgovorne države članice. Ohranjanje jasnega poudarka na odličnosti je ključno za zagotavljanje kakovosti rezultatov raziskav in inovacij ter za krepitev konkurenčnosti.

Predlog spremembe 350
Jüri Ratas

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Program bi moral izvajati konkretne ukrepe za podporo krepitvi zmogljivosti v državah širitve in krepitvi sodelovalnih povezav po vsej Uniji, s	(20) Program bi moral izvajati konkretne ukrepe za podporo krepitvi zmogljivosti v državah širitve in krepitvi sodelovalnih povezav po vsej Uniji, s

čimer bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah širitve in državah v prehodu, kar bi vodilo k bolj povezanim in integriranim evropskim raziskovalnim in inovacijskim sistemom ter prispevalo k cilju, da se v raziskave in razvoj vloži vsaj 3 % BDP. Upravičene države članice iz obdobja 2021–2027 bi bilo treba za celotno trajanje programa razdeliti v dve skupini na podlagi indeksa pregleda stanja na področju inovacij in relativnega finančnega donosa na bruto nacionalni dohodek (BND), in sicer na podlagi naslednjih meril: (i) „države v prehodu“, katerih indeks sistema inovacijskih kazalnikov (2023–2025) je višji od 75 % povprečja Unije in katerih relativni finančni donos na BND (2021–2025) v okviru programa Obzorje Evropa je pozitiven; (ii) „države širitve“, vse druge države članice, ki so upravičene v obdobju 2021–2027.

čimer bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah širitve in državah v prehodu, kar bi vodilo k bolj povezanim in integriranim evropskim raziskovalnim in inovacijskim sistemom ter prispevalo k cilju, da se v raziskave in razvoj vloži vsaj 3 % BDP. Upravičene države članice iz obdobja 2021–2027 bi bilo treba za celotno trajanje programa razdeliti v dve skupini na podlagi indeksa pregleda stanja na področju inovacij in relativnega finančnega donosa na bruto nacionalni dohodek (BND), in sicer na podlagi naslednjih meril: i) „države v prehodu“, katerih indeks sistema inovacijskih kazalnikov (2023–2025) je višji od 75 % povprečja Unije in katerih relativni finančni donos na BND (2021–2025) v okviru programa Obzorje Evropa je pozitiven; ii) „države širitve“, vse druge države članice, ki so upravičene v obdobju 2021–2027. ***Razdelitev držav članic na „države v prehodu“ in „države širitve“ bi se morala uporabljati za napredovanje, temelječe na dosežkih. Za države v prehodu, ki so pokazale znatno rast svojih zmogljivosti na področju raziskav in inovacij, bi moral program zagotoviti prilagojen „sveženj odličnosti za prehod“. S tem svežnjem bi se moral poudarek preusmeriti z osnovne krepitve zmogljivosti na krepitev vodilne vloge na področju znanosti, usklajevalnih vlog in popolne vključitve v mreže odličnosti, da ne bi kaznovali uspeha in bi zagotovili jasno pot napredovanja za visokozmogljive ekosisteme.***

(20a) Ukrepi za širitev bi morali prispevati k postopni krepitvi raziskovalnih in inovacijskih zmogljivosti v upravičenih državah ter bi morali biti zasnovani tako, da bi podpirali prehod od krepitve zmogljivosti k močnejšemu sodelovanju, vodilni vlogi in uspešnosti v glavnih delih programa. Taka podpora ne bi smela pomeniti, da bi se upravičenci ustalili v kategorijah stalne podpore, temveč bi morala ustvarjati spodbude za nenehne

reforme, izboljšanje uspešnosti in napredek v smeri odličnosti. Ukrepi za širitev bi morali imeti tudi ciljno usmerjeno spodbujevalno vlogo, in sicer s krepitvijo zmogljivosti upravičenih držav za uspešno sodelovanje v drugih delih programa. Taki ukrepi bi se morali izvajati tako, da bi se ohranjala na odličnosti temelječa narava programa, ter ne bi smeli zniževati standardov kakovosti ali spreminjati načel ocenjevanja, ki veljajo za druge dele programa. Pri oblikovanju in izvajanju ukrepov za širitev bi bilo treba ustrezno upoštevati različne ravni razvoja, izvedbene zmogljivosti in absorpcijsko zmogljivost upravičenih držav. Nabor instrumentov bi zato moral biti ustrezno diferenciran, tudi glede na naravo, obseg in stroške zadevnih ukrepov, da bi se zagotovila učinkovita poraba proračuna ob ohranjanju strateške pomembnosti, kakovosti in učinka.

(20b) Uravnotežen delež sredstev, namenjenih širitvi sodelovanja in razširjanju odličnosti, je na voljo za ukrepe, usmerjene v napredek, s katerimi se podpirajo države v prehodu, ob upoštevanju ciljev politike, absorpcijske zmogljivosti in pričakovanega učinka. Unija bi morala pri ocenjevanju nacionalnih prizadevanj za naložbe v raziskave in inovacije ter pri uporabi pogojenosti za dostop do specifičnih ukrepov upoštevati spreminjajoče se geopolitično okolje. Državam članicam, ki se soočajo z izrednimi in dokumentiranimi proračunskimi zahtevami, povezanimi z nacionalno varnostjo in varnostjo Unije, bi bilo treba zagotoviti prožnost. Take okoliščine bi bilo treba priznati kot ustrezno utemeljene primere, v katerih so strukturne reforme na področju raziskav in inovacij, ne zgolj količinski naložbeni cilji, glavni kazalnik zavezanosti države članice evropskemu raziskovalnemu prostoru.

Predlog spremembe 351
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Program bi moral izvajati konkretne ukrepe za podporo krepitvi zmogljivosti v državah širitve ***in*** krepitvi sodelovalnih povezav po vsej Uniji, ***s čimer*** bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah širitve ***in*** državah v prehodu, kar bi ***vodilo*** k bolj ***povezanim*** in ***integriranim evropskim raziskovalnim in inovacijskim sistemom ter prispevalo k cilju***, da se v raziskave in razvoj vloži vsaj 3 % BDP. Upravičene države članice iz obdobja 2021–2027 bi bilo treba za celotno trajanje programa razdeliti v dve skupini na podlagi indeksa pregleda stanja na področju inovacij in relativnega finančnega donosa na bruto nacionalni dohodek (BND), in ***sicer*** na ***podlagi*** naslednjih ***meril***: i) „države v prehodu“, katerih indeks sistema inovacijskih kazalnikov (2023–2025) je višji od 75 % povprečja Unije in katerih relativni finančni donos na BND (2021–2025) v okviru programa Obzorje Evropa je pozitiven; ii) „države širitve“, vse druge države članice, ki so upravičene v obdobju 2021–2027.	(20) Program bi moral izvajati konkretne ukrepe za podporo krepitvi zmogljivosti v državah ***in regijah*** širitve ***ter*** krepitvi sodelovalnih povezav po vsej Uniji, ***da*** bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah ***in regijah*** širitve ***ter*** državah ***in regijah*** v prehodu, ***ob upoštevanju teritorialnih razlik med državami članicami,*** kar bi ***prispevalo*** k bolj ***povezanemu*** in ***integriranemu evropskemu raziskovalnemu prostoru ter podpiralo napredek v smeri cilja Unije***, da se v raziskave in razvoj vloži vsaj 3 % BDP. ***V zvezi s tem je razširitev sodelovanja na raziskave in inovacije strukturni izziv, povezan z dolgotrajnimi strukturnimi razlikami in razlikami, povezanimi s priložnostmi, v regionalnih raziskovalnih in regionalnih inovacijskih ekosistemih, zato se ne bi smela obravnavati kot zgolj prehodni status, ki temelji izključno na skupnih nacionalnih kazalnikih uspešnosti. Z razširitvijo klasifikacij na ravni držav bi se lahko prikrile velike regionalne razlike in napačno prikazale teritorialne razmere, saj bi se namesto na regionalno uspešnost osredotočili na nacionalna povprečja.*** Upravičene države članice iz obdobja 2021–2027 bi bilo treba za celotno trajanje programa razdeliti v dve skupini na podlagi ***kombinacije kazalnikov, med drugim evropskega*** indeksa pregleda stanja na področju inovacij in relativnega finančnega donosa na bruto nacionalni dohodek (BND), ***pri tem pa zagotoviti, da se tovrstni kazalniki***

uporabljajo kot analitična orodja in ***ne povzročijo izključitve manj uspešnih regij iz ukrepov za krepitev zmogljivosti. V zvezi s tem bi bilo treba ustrezno upoštevati uspešnost na regionalni ravni, tudi na ravni NUTS 2, kot je razvidna iz regionalnega sistema inovacijskih kazalnikov. Delitev na dve skupini bi morala temeljiti na*** naslednjih ***merilih***: (i) „države v prehodu“ ***se lahko opredelijo kot upravičene države članice***, katerih indeks sistema inovacijskih kazalnikov (2023–2025) je višji od 75 % povprečja Unije in katerih relativni finančni donos na BND (2021–2025) v okviru programa Obzorje Evropa je pozitiven***, pri čemer se prizna obstoj manj uspešnih regij v državah članicah v prehodu, ki bi lahko bile še vedno upravičene do podpore za širitev in krepitev zmogljivosti za raziskave in inovacije***; (ii) „države širitve“, vse druge države članice, ki so upravičene v obdobju 2021–2027***; podpora, dodeljena tej skupini, bi morala vključevati krepitev institucionalne zmogljivosti inovacijskih akterjev, medregionalno sodelovanje in sposobnost regionalnih inovacijskih ekosistemov za absorpcijo, uvajanje in razširjanje rezultatov raziskav in inovacij***.

Or. en

Obrazložitev

At national level, strong research and innovation performance is often concentrated in major cities, while surrounding regions lag behind. Relying on a single, national-level measure therefore fails to capture the full picture of R&I performance. For this reason, R&I assessment should go beyond national averages and adopt a place-based, regional perspective. Therefore, this amendment ensures that the differentiation between 'transition' and 'widening' countries does not rely solely on aggregate national indicators and does not lead to the exclusion of less-performing regions from capacity-building support. By taking regional disparities into account, it strengthens a place-based approach to widening, safeguards cohesion objectives and ensures that excellence-driven funding contributes to a more balanced and resilient European Research Area.

Predlog spremembe 352
Christian Ehler

v imenu skupine PPE
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Davor Ivo Stier, Radan Kanev, Pilar del Castillo Vera, Jüri Ratas, Angelika Niebler

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Program bi moral izvajati konkretne ukrepe za podporo krepitvi zmogljivosti v državah širitve in krepitvi ***sodelovalnih povezav*** po vsej Uniji, s čimer bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah širitve in državah v prehodu, kar bi vodilo k bolj ***povezanim*** in ***integriranim evropskim raziskovalnim in inovacijskim sistemom*** ter prispevalo k cilju, da se v raziskave in razvoj vloži vsaj 3 % BDP. Upravičene države članice iz obdobja 2021–2027 bi bilo treba za celotno trajanje programa razdeliti v dve skupini na podlagi ***indeksa pregleda stanja na področju inovacij*** in ***relativnega finančnega donosa na bruto nacionalni dohodek (BND)***, ***in sicer na podlagi naslednjih meril: (i) „države v prehodu“***, ***katerih indeks sistema inovacijskih kazalnikov (2023–2025) je višji od 75 % povprečja Unije in katerih relativni finančni donos na BND (2021–2025)*** v ***okviru programa Obzorje Evropa je pozitiven; (ii) „države širitve“***, ***vse druge države članice, ki so upravičene*** v ***obdobju 2021–2027***.	(20) ***Program bi moral prispevati k zmanjšanju nacionalnih razlik znotraj Unije na področju raziskovalnih in inovacijskih zmogljivosti in spretnosti. Za uresničitev tega cilja je potreben partnerski pristop, v okviru katerega je podpora na ravni Unije dopolnjena s trajnimi nacionalnimi naložbami v raziskave in razvoj ter strukturnimi reformami za okrepitev raziskovalnih ekosistemov na nacionalni ravni, zlasti v državah članicah, v katerih imajo lahko taka prizadevanja največji učinek.*** Program bi moral izvajati konkretne ukrepe za podporo krepitvi zmogljivosti v državah širitve in ***za podporo*** krepitvi ***vodilne vloge v znanosti in odličnosti pri usklajevanju v državah v prehodu, hkrati pa krepiti sodelovalne povezave*** po vsej Uniji, s čimer bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah širitve in državah v prehodu, kar bi vodilo k bolj ***povezanemu*** in ***integriranemu evropskemu raziskovalnemu prostoru*** ter prispevalo k cilju, da se v raziskave in razvoj vloži vsaj 3 % BDP. Upravičene države članice iz obdobja 2021–2027 bi bilo treba za celotno trajanje programa razdeliti v dve skupini na podlagi ***njihovega položaja v evropskem raziskovalnem prostoru. Države članice, katerih raziskovalni*** in ***inovacijski ekosistemi so zreli in dobro vključeni v evropski raziskovalni prostor***, ***bodo obravnavane kot države v prehodu, ostale države članice pa ostajajo države širitve. Ta diferencirani pristop odraža cilj programa***, ***da se vse države članice podpre pri postopnem vzpostavljanju temeljev za visoko raven uspešnosti na področju***

raziskav in inovacij ter pri krepitvi sodelovanja v ***evropskem raziskovalnem prostoru, pri čemer se pričakuje***, ***da se bodo namenski ukrepi podpore razvijali v skladu z napredkom, doseženim*** v ***okviru zaporednih okvirnih programov***.

Or. en

Predlog spremembe 353
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Program bi moral izvajati konkretne ukrepe za podporo krepitvi zmogljivosti v državah širitve in krepitvi sodelovalnih povezav po vsej Uniji, s čimer bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah širitve in državah v prehodu***, kar bi vodilo k bolj povezanim in integriranim evropskim raziskovalnim in inovacijskim sistemom ter prispevalo k cilju, da se v raziskave in razvoj vloži vsaj 3 % BDP***. Upravičene države članice iz obdobja 2021–2027 bi bilo treba za celotno trajanje programa razdeliti v dve skupini na podlagi indeksa pregleda stanja na področju inovacij in relativnega finančnega donosa na bruto nacionalni dohodek (BND), in sicer na podlagi naslednjih meril: (i) „države v prehodu“, katerih indeks sistema inovacijskih kazalnikov (2023–2025) je višji od 75 % povprečja Unije in katerih relativni finančni donos na BND (2021–2025) v okviru programa Obzorje Evropa je pozitiven; (ii) „države širitve“, vse druge države članice, ki so upravičene v obdobju 2021–2027.	(20) Program bi moral izvajati konkretne ukrepe za podporo krepitvi zmogljivosti v državah širitve in krepitvi sodelovalnih povezav po vsej Uniji, s čimer bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah širitve in državah v prehodu. Upravičene države članice iz obdobja 2021–2027 bi bilo treba za celotno trajanje programa razdeliti v dve skupini na podlagi indeksa pregleda stanja na področju inovacij in relativnega finančnega donosa na bruto nacionalni dohodek (BND), in sicer na podlagi naslednjih meril: (i) „države v prehodu“, katerih indeks sistema inovacijskih kazalnikov (2023–2025) je višji od 75 % povprečja Unije in katerih relativni finančni donos na BND (2021–2025) v okviru programa Obzorje Evropa je pozitiven; (ii) „države širitve“, vse druge države članice, ki so upravičene v obdobju 2021–2027. ***Program bi moral izvajati vrsto ukrepov, s katerimi bi se zagotovila vključitev koordinatorjev iz držav širitve in držav v prehodu v program Obzorje Evropa ter podprlo sodelovanje med manj in bolj inovativnimi ekosistemi, da bi se odpravila razdrobljenost in izkoristile zmogljivosti v teritorialnih inovacijskih ekosistemih, s poudarkom na***

odpravljanju strukturnih vrzeli v zmogljivostih s časovno omejenimi ukrepi, jasnimi kazalniki napredka in ciljno usmerjeno podporo, vključno s podpornimi ukrepi držav članic z zrelejšimi in raziskovalno intenzivnejšimi visokošolskimi sistemi, in sicer prek okrepljenega sodelovanja in poglobljenega razvoja institucionalnih zmogljivosti.

Or. en

Predlog spremembe 354
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) ***Program*** bi moral izvajati konkretne ukrepe za podporo krepitvi zmogljivosti v državah širitve in krepitvi sodelovalnih povezav po vsej Uniji, s čimer bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah širitve in državah v prehodu, kar bi vodilo k bolj povezanim in integriranim evropskim raziskovalnim in inovacijskim sistemom ter prispevalo k cilju, da se v raziskave in razvoj vloži vsaj 3 % BDP. ***Upravičene države članice iz obdobja 2021–2027*** bi ***bilo treba za celotno trajanje programa razdeliti*** v ***dve skupini na podlagi indeksa pregleda stanja na področju inovacij in relativnega finančnega donosa*** na ***bruto nacionalni dohodek (BND),*** in ***sicer na podlagi naslednjih meril: (i) „države*** v ***prehodu“, katerih indeks sistema inovacijskih kazalnikov (2023–2025)*** je ***višji od 75 % povprečja Unije in katerih relativni finančni donos na BND (2021–2025) v okviru programa Obzorje Evropa je pozitiven; (ii) „države širitve“***, ***vse***	(20) ***Da bi preprečili koncentracijo raziskav in inovacij v najuspešnejših državah članicah in subjektih glede na trdovratno vrzel na področju raziskav in inovacij v Evropi, ki slabi Evropski raziskovalni prostor (ERA), povzroča motnje na enotnem trgu za raziskave in inovacije ter negativno vpliva na globalno konkurenčnost EU,*** bi moral ***program*** izvajati konkretne ukrepe***, da bi se preprečile te negativne posledice, vzpostavila nova sodelovanja na področju raziskav in inovacij v Evropi ter izkoristili ves potencial in vsi talenti na področju raziskav in inovacij celotne Unije. Program bi moral zagotoviti stabilen in zadosten proračun v višini vsaj 7 % proračuna okvirnega programa*** za podporo krepitvi zmogljivosti v državah širitve in krepitvi sodelovalnih povezav po vsej Uniji, s čimer bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah širitve in državah v prehodu, kar bi vodilo k bolj povezanim in integriranim evropskim raziskovalnim in inovacijskim sistemom ter prispevalo k cilju, da se v

druge države članice, ki so upravičene v obdobju 2021–2027.	raziskave in razvoj vloži vsaj 3 % BDP. ***Komisija*** bi ***morala leta 2030 preveriti veljavnost razvrstitve držav članic*** v ***osrednje države širitve in države v prehodu ter predlagati ustrezne prilagoditve, če bo to utemeljeno*** na ***podlagi preglednih*** in ***objektivnih kazalnikov, določenih*** v ***posvetovanju z državami članicami. Kljub temu*** je ***treba upoštevati tudi regionalne razlike v teh državah članicah, vključno s posebnimi izzivi, s katerimi se spoprijemajo nekatere regije***, ***na primer regije na vzhodni zunanji meji***.

Or. en

Predlog spremembe 355
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Program bi moral izvajati konkretne ukrepe za podporo krepitvi zmogljivosti v državah širitve in krepitvi sodelovalnih povezav po vsej Uniji, s čimer bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah širitve in državah v prehodu, kar bi vodilo k bolj povezanim in integriranim evropskim raziskovalnim in inovacijskim sistemom ter prispevalo k cilju, da se v raziskave in razvoj vloži vsaj 3 % BDP. Upravičene države članice iz obdobja 2021–2027 bi bilo treba za celotno trajanje programa razdeliti v dve skupini na podlagi indeksa pregleda stanja na področju inovacij in relativnega finančnega donosa na bruto nacionalni dohodek (BND), in sicer na podlagi naslednjih meril: i) „države v prehodu“, katerih indeks sistema inovacijskih kazalnikov (2023–2025) je višji od 75 % povprečja Unije in katerih	(20) Program bi moral izvajati konkretne ukrepe za podporo krepitvi zmogljivosti v državah širitve in krepitvi sodelovalnih povezav po vsej Uniji, ***vključno z regijami,*** s čimer bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah širitve in državah v prehodu, kar bi vodilo k bolj povezanim in integriranim evropskim raziskovalnim in inovacijskim sistemom ter prispevalo k cilju, da se v raziskave in razvoj vloži vsaj 3 % BDP***. S programom bi bilo treba uvesti različne ukrepe, s katerimi bi se zagotovilo sodelovanje koordinatorjev iz držav širitve in držav v prehodu v okviru programa Obzorje Evropa ter podprlo sodelovanje med manj in bolj inovativnimi ekosistemi, da bi se odpravila razdrobljenost in izkoristile zmogljivosti teritorialnih inovacijskih ekosistemov***. Upravičene države članice iz obdobja 2021–2027 bi

relativni finančni donos na BND (2021–2025) v okviru programa Obzorje Evropa je pozitiven; ii) „države širitve“, vse druge države članice, ki so upravičene v obdobju 2021–2027.

bilo treba za celotno trajanje programa razdeliti v dve skupini na podlagi indeksa pregleda stanja na področju inovacij in relativnega finančnega donosa na bruto nacionalni dohodek (BND), in sicer na podlagi naslednjih meril: (i) „države v prehodu“, katerih indeks sistema inovacijskih kazalnikov (2023–2025) je višji od 75 % povprečja Unije in katerih relativni finančni donos na BND (2021–2025) v okviru programa Obzorje Evropa je pozitiven; (ii) „države širitve“, vse druge države članice, ki so upravičene v obdobju 2021–2027.

Or. en

Predlog spremembe 356
Radan Kanev

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Program bi moral izvajati konkretne ukrepe za podporo krepitvi zmogljivosti v državah širitve in krepitvi sodelovalnih povezav po vsej Uniji, s čimer bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah širitve ***in državah v prehodu***, kar bi vodilo k bolj povezanim in integriranim evropskim raziskovalnim in inovacijskim sistemom ter prispevalo k cilju, da se v raziskave in razvoj vloži vsaj 3 % BDP. Upravičene države članice iz obdobja 2021–2027 bi bilo treba ***za celotno trajanje programa razdeliti v dve skupini*** na podlagi indeksa pregleda stanja na področju inovacij in relativnega finančnega donosa na bruto nacionalni dohodek (BND), in sicer na podlagi naslednjih meril: (i) „države v prehodu“, katerih indeks sistema inovacijskih kazalnikov (2023–2025) je višji od 75 % povprečja Unije in katerih relativni finančni donos na BND (2021–	(20) Program bi moral izvajati konkretne ukrepe za podporo krepitvi zmogljivosti v državah širitve in krepitvi sodelovalnih povezav po vsej Uniji, s čimer bi se povečale raziskovalne in inovacijske zmogljivosti v državah širitve, kar bi vodilo k bolj povezanim in integriranim evropskim raziskovalnim in inovacijskim sistemom ter prispevalo k cilju, da se v raziskave in razvoj vloži vsaj 3 % BDP. Upravičene države članice iz obdobja 2021–2027 bi bilo treba ***razdeliti v dve skupini po pregledu v letu 2030, ki bo izveden*** na podlagi indeksa pregleda stanja na področju inovacij in relativnega finančnega donosa na bruto nacionalni dohodek (BND), in sicer na podlagi naslednjih meril: (i) „države v prehodu“, katerih indeks sistema inovacijskih kazalnikov (2023–2025) je višji od 75 % povprečja Unije in katerih relativni finančni donos na BND (2021–2025) v

2025) v okviru programa Obzorje Evropa je pozitiven; (ii) „države širitve“, vse druge države članice, ki so upravičene v obdobju 2021–2027.	okviru programa Obzorje Evropa je pozitiven; (ii) „države širitve“, vse druge države članice, ki so upravičene v obdobju 2021–2027.

Or. en

Predlog spremembe 357
Davor Ivo Stier, Eszter Lakos

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(20a) Zmanjševanje razlik v uspešnosti raziskav in inovacij po vsej Uniji je še naprej ključno za krepitev evropskega raziskovalnega prostora ter za zagotovitev polne mobilizacije nabora evropskih talentov in znanja.

Or. en

Predlog spremembe 358
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(20a) Pogojevanje dostopa do instrumentov za širitev na podlagi javnih naložb v raziskave in razvoj v sedanjem geopolitičnem okolju, v katerem se države članice spoprijemajo z izjemnimi proračunskimi pritiski, ni sprejemljivo.

Or. en

Predlog spremembe 359
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(20b) Komisija bi morala pozorno spremljati stopnjo udeležbe v državah širitve, v primeru trajnih neravnovesij pa uvesti dodatne ukrepe za njihovo odpravo in dosego širšega vzorca udeležbe.

Or. en

Predlog spremembe 360
Christian Ehler
v imenu skupine PPE
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Pilar del Castillo Vera, Jüri Ratas, Angelika Niebler

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) Ob priznavanju ***koristi***, ***ki izhajajo iz mednarodnega*** sodelovanja ***pri*** reševanju med drugim skupnih tehnoloških, gospodarskih, okoljskih in družbenih vprašanj, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami. Mednarodno sodelovanje bi moralo biti usmerjeno v krepitev konkurenčnosti in odličnosti Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z gospodarsko varnostjo, pri čemer bi bilo treba razmisliti o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem varovanju vrednot in interesov Unije. Pridružitev celotnemu programu ali njegovim delom bi morala ostati najbolj celovita oblika sodelovanja. Za dejavnosti	(21) Ob priznavanju***, da mednarodno sodelovanje prispeva k ohranjanju odličnosti na področju znanosti in inovacij***, ***k spodbujanju konkurenčnosti prek gospodarskega*** sodelovanja ***z mednarodnimi partnerji ter k*** reševanju med drugim skupnih tehnoloških, gospodarskih, okoljskih in družbenih vprašanj, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami. Mednarodno sodelovanje bi moralo biti usmerjeno v krepitev konkurenčnosti in odličnosti Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z gospodarsko varnostjo, pri čemer bi bilo treba razmisliti o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem

EIC, povezane z obrambo, bi morali biti do financiranja upravičeni le subjekti s sedežem v tretjih državah, pridruženih Evropskemu skladu za konkurenčnost za obrambne dejavnosti. Program lahko podpira dejavnosti, ki se financirajo iz programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah.

varovanju vrednot in interesov Unije. Pridružitev celotnemu programu ali njegovim delom bi morala ostati najcelovitejša oblika sodelovanja. ***Odločitve o obsegu pridružitve tretje države programu so same po sebi izrazito politične, še bolj politične pa so postale glede na tesno povezavo med programom in Evropskim skladom za konkurenčnost, saj se pridružitev približuje osrednjim vprašanjem industrijske konkurenčnosti Unije, strateške avtonomije in gospodarske varnosti. Zato bi morala biti analiza tveganj in koristi, na kateri temelji obseg pridružitve vsake tretje države, vsebinska, prilagojena posamezni državi in podprta z dokazi, vključevati bi morala podatke o stanju akademske svobode v zadevni tretji državi, poleg tega bi jo bilo treba pred kakršnimi koli uradnimi izmenjavami s tretjo državo posredovati Evropskemu parlamentu in Svetu, da bi se sozakonodajalcema omogočil smiseln politični nadzor v fazi, ko lahko njuna stališča še vplivajo na pogajalsko stališče Unije. Kadar zaščita in spodbujanje akademske svobode v tretji državi ne ustrezata evropskim standardom, bi morala biti pridružitev programu mogoča le pod pogojem, da se zadevna tretja država zaveže h konkretnim ukrepom za izboljšanje akademske svobode. Ta pogoj bi moral veljati za vse kategorije pridruženih držav, vključno z državami članicami Evropskega gospodarskega prostora, pristopnimi državami, državami kandidatkami in potencialnimi državami kandidatkami. V skladu s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru in zlasti njegovim členom 81, točka (a), bi morale imeti države Efte v EGP dostop do vseh delov programa pod enakimi pogoji kot države članice EU.*** Za dejavnosti EIC, povezane z obrambo, bi morali biti do financiranja upravičeni le subjekti s sedežem v tretjih državah, pridruženih Evropskemu skladu za konkurenčnost za obrambne dejavnosti. Program lahko podpira dejavnosti, ki se financirajo iz

programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah.

Or. en

Predlog spremembe 361
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) Ob priznavanju koristi, ki izhajajo iz mednarodnega sodelovanja pri reševanju med drugim skupnih tehnoloških, gospodarskih, okoljskih in družbenih vprašanj, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami. Mednarodno sodelovanje bi moralo biti usmerjeno v krepitev konkurenčnosti in odličnosti Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z gospodarsko varnostjo, pri čemer bi bilo treba razmisliti o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem varovanju vrednot in interesov Unije. Pridružitev celotnemu programu ali njegovim delom bi morala ostati najcelovitejša oblika sodelovanja. ***Za dejavnosti EIC***, ***povezane*** z ***obrambo***, bi ***morali*** biti ***do financiranja upravičeni le subjekti s sedežem v tretjih državah***, ***pridruženih Evropskemu*** skladu za ***konkurenčnost*** za ***obrambne dejavnosti***. Program lahko podpira dejavnosti, ki se financirajo iz programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah.	(21) Ob priznavanju ***privzete vrednosti znanstvene diplomacije in*** koristi, ki izhajajo iz mednarodnega sodelovanja pri reševanju med drugim skupnih tehnoloških, gospodarskih, okoljskih in družbenih vprašanj, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami. Mednarodno sodelovanje bi moralo biti usmerjeno v krepitev konkurenčnosti in odličnosti Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z gospodarsko varnostjo, pri čemer bi bilo treba razmisliti o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem varovanju vrednot in interesov Unije. Pridružitev celotnemu programu ali njegovim delom bi morala ostati najcelovitejša oblika sodelovanja. ***Unija bi si morala prizadevati, da bi program ostal čim bolj odprt za sodelovanje tretjih držav, hkrati pa dovolj zaprt, da bi se ohranila celovitost vrednot, na katerih temelji, in bi se preprečila varnostna tveganja na področju raziskav, vključno z neupravičeno prilastitvijo znanja, prenosom občutljivih tehnologij ter tujim vmešavanjem v raziskovalni in inovacijski***

ekosistem Unije. Pridružitev tretjih držav programu bi ***zato morala*** biti ***omejena na države, ki resnično delijo te vrednote ter izkazujejo verodostojno in trajno zavezanost njihovemu spoštovanju. Zato države, ki ne izpolnjuje svojih obveznosti v skladu z mednarodnim pravom, vključno z mednarodnim pravom človekovih pravic, mednarodnim humanitarnim pravom in Konvencijo o preprečevanju in kaznovanju zločina genocida, ni mogoče šteti za zaupanja vrednega partnerja pri uresničevanju ciljev Unije na področju raziskav in inovacij ali za državo, ki deli vrednote, na katerih temelji program. Kadar je tako neizpolnjevanje obveznosti dokazano, bi bili integriteta in verodostojnost programa kot instrumenta zunanje politike Unije bistveno ogroženi, če bi se sodelovanje nadaljevalo. Od Komisije bi se zato moralo zahtevati, da v takih primerih nemudoma ukrepa in začne postopek za prenehanje veljavnosti pridružitvenega sporazuma, ne da bi to vplivalo na postopkovne zahteve, ki veljajo v skladu s pravom Unije. Pridružitveni sporazum bi moral poleg tega določati postopen sklop ukrepov, vključno z začasno prekinitvijo in omejitvami, ki se uporabljajo v primerih resnih kršitev pogojev pridružitve, ki pa ne dosegajo praga, potrebnega za prenehanje***.
Program lahko podpira dejavnosti, ki se financirajo iz programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah.

Or. en

Predlog spremembe 362
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(21) Ob priznavanju koristi, ki izhajajo iz mednarodnega sodelovanja pri reševanju med drugim skupnih tehnoloških, gospodarskih, okoljskih in družbenih vprašanj, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami. Mednarodno sodelovanje bi moralo ***biti usmerjeno v krepitev*** konkurenčnosti in ***odličnosti*** Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z gospodarsko varnostjo***, pri čemer bi bilo treba*** razmisliti o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem varovanju vrednot in interesov Unije. ***Pridružitev celotnemu programu*** ali ***njegovim delom*** bi morala ostati najbolj celovita oblika sodelovanja. Za dejavnosti EIC, povezane z obrambo, bi morali biti do financiranja upravičeni le subjekti s sedežem v tretjih državah, ***pridruženih Evropskemu*** skladu za konkurenčnost za obrambne dejavnosti. ***Program lahko podpira*** dejavnosti***, ki*** se ***financirajo iz programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah***.

(21) Ob priznavanju koristi, ki izhajajo iz mednarodnega sodelovanja pri reševanju med drugim skupnih tehnoloških, gospodarskih, okoljskih***, geopolitičnih*** in družbenih vprašanj, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami. Mednarodno sodelovanje bi moralo ***temeljiti na skupnih vrednotah in načelih ter prispevati h krepitvi*** konkurenčnosti***, suverenosti, varnosti*** in ***odpornosti Unije, s tem pa bi se okrepila vodilna vloga*** Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno ***vlogo v svetovni znanstveni diplomaciji in njeno*** sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z ***varnostjo na splošno ter zlasti*** gospodarsko varnostjo ***in varnostjo raziskav.*** Razmisliti ***bi bilo treba*** o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem varovanju vrednot in interesov Unije. ***Popolna*** ali ***delna pridružitev programu*** bi morala ostati najcelovitejša oblika sodelovanja. ***Med tretje države bi bilo treba uvrstiti tudi kategorijo evropskih mikrodržav (Kneževina Andora, Kneževina Monako, Republika San Marino in Država Vatikan), če so z zadevno državo sklenjeni ustrezni veljavni mednarodni sporazumi in so izpolnjeni pogoji, določeni v teh sporazumih.*** Za dejavnosti EIC, povezane z obrambo, bi morali biti do financiranja upravičeni le subjekti s sedežem v tretjih državah, ***ki sodelujejo v Evropskem*** skladu za konkurenčnost za obrambne dejavnosti ***v skladu s členom 50***. ***Glede na naravo ciljno usmerjenih obrambnih*** dejavnosti ***v okviru EIC se lahko določijo dodatne omejitve. Pri odločanju o sodelovanju tretjih držav v programu je treba upoštevati ustrezne pristojnosti Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije na podlagi člena 218 PDEU***.

Or. en

Predlog spremembe 363
Nikos Pappas, Anthony Smith

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) Ob priznavanju koristi, ki izhajajo iz mednarodnega sodelovanja pri reševanju med drugim skupnih tehnoloških, gospodarskih, okoljskih in družbenih vprašanj, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami. Mednarodno sodelovanje bi moralo biti usmerjeno v krepitev konkurenčnosti in odličnosti Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta***. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z gospodarsko varnostjo, pri čemer bi bilo treba razmisliti o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem varovanju vrednot in interesov Unije. Pridružitev celotnemu programu ali njegovim delom bi morala ostati najbolj celovita oblika sodelovanja. Za dejavnosti EIC, povezane z obrambo, bi morali biti do financiranja upravičeni le subjekti s sedežem v tretjih državah, pridruženih Evropskemu skladu za konkurenčnost za obrambne dejavnosti***. Program lahko podpira dejavnosti, ki se financirajo iz programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah.	(21) Ob priznavanju koristi, ki izhajajo iz mednarodnega sodelovanja pri reševanju med drugim skupnih tehnoloških, gospodarskih, okoljskih in družbenih vprašanj, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami. Mednarodno sodelovanje bi moralo biti usmerjeno v ***reševanje glavnih globalnih družbenih izzivov ter*** krepitev konkurenčnosti in odličnosti Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. Program lahko podpira dejavnosti, ki se financirajo iz programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah.

Or. en

Predlog spremembe 364

Radan Kanev

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) Ob priznavanju koristi, ki izhajajo iz mednarodnega sodelovanja pri reševanju med drugim skupnih tehnoloških, gospodarskih, okoljskih in družbenih vprašanj, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami. Mednarodno sodelovanje bi moralo biti usmerjeno v krepitev konkurenčnosti in odličnosti Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z gospodarsko varnostjo, pri čemer bi bilo treba razmisliti o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem varovanju vrednot in interesov Unije. Pridružitev celotnemu programu ali njegovim delom bi morala ostati najbolj celovita oblika sodelovanja. Za dejavnosti EIC, povezane z obrambo, bi morali biti do financiranja upravičeni le subjekti s sedežem v tretjih državah, pridruženih Evropskemu skladu za konkurenčnost za obrambne dejavnosti. Program lahko podpira dejavnosti, ki se financirajo iz programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah.	(21) Ob priznavanju koristi, ki izhajajo iz mednarodnega sodelovanja pri reševanju med drugim skupnih tehnoloških, gospodarskih, okoljskih in družbenih vprašanj, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami. Mednarodno sodelovanje bi moralo biti usmerjeno v krepitev konkurenčnosti in odličnosti Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z gospodarsko varnostjo, pri čemer bi bilo treba razmisliti o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem varovanju vrednot in interesov Unije. Pridružitev celotnemu programu ali njegovim delom bi morala ostati najcelovitejša oblika sodelovanja. Za dejavnosti EIC, povezane z obrambo, bi morali biti do financiranja upravičeni le subjekti s sedežem v tretjih državah, pridruženih Evropskemu skladu za konkurenčnost za obrambne dejavnosti. Program lahko podpira dejavnosti, ki se financirajo iz programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah. ***V tem okviru in v skladu z nastajajočim evropskim okvirom za znanstveno diplomacijo bi moral program spodbujati tudi privabljanje in kroženje raziskovalnih talentov iz držav, v katerih se javni proračuni za raziskave in inovacije na področjih, pomembnih za gospodarske, družbene in varnostne interese Unije, znatno zmanjšujejo, da bi se preprečila nepopravljiva izguba znanstvene***

zmogljivosti in okrepil nabor znanja Unije.

Or. en

Predlog spremembe 365
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) Ob priznavanju koristi, ki izhajajo iz mednarodnega sodelovanja pri reševanju med drugim skupnih tehnoloških, gospodarskih, okoljskih in družbenih vprašanj, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami. Mednarodno sodelovanje bi moralo biti usmerjeno v krepitev konkurenčnosti in odličnosti Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z gospodarsko varnostjo, pri čemer bi bilo treba razmisliti o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem varovanju vrednot in interesov Unije. Pridružitev celotnemu programu ali njegovim delom bi morala ostati najbolj celovita oblika sodelovanja. Za dejavnosti EIC, povezane z obrambo, bi morali biti do financiranja upravičeni le subjekti s sedežem v tretjih državah, pridruženih Evropskemu skladu za konkurenčnost za obrambne dejavnosti. Program lahko podpira dejavnosti, ki se financirajo iz programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah.	(21) Ob priznavanju koristi, ki izhajajo iz mednarodnega sodelovanja pri reševanju med drugim skupnih tehnoloških, gospodarskih, okoljskih in družbenih vprašanj, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami***, tudi prek ciljno usmerjenih ukrepov z državami z nizkimi in srednjimi dohodki, na podlagi vzajemnih koristi ter v skladu s cilji trajnostnega razvoja in globalno zdravstveno strategijo EU, in prispevati k zagotavljanju svetovnih javnih dobrin***. Mednarodno sodelovanje bi moralo biti usmerjeno v krepitev konkurenčnosti in odličnosti Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z gospodarsko varnostjo, pri čemer bi bilo treba razmisliti o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem varovanju vrednot in interesov Unije. Pridružitev celotnemu programu ali njegovim delom bi morala ostati najcelovitejša oblika sodelovanja. Za dejavnosti EIC, povezane z obrambo, bi morali biti do financiranja upravičeni le subjekti s sedežem v tretjih državah, pridruženih Evropskemu skladu za konkurenčnost za obrambne dejavnosti.

	Program lahko podpira dejavnosti, ki se financirajo iz programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah.

Or. en

Predlog spremembe 366
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) Ob priznavanju koristi, ki izhajajo iz mednarodnega sodelovanja pri reševanju med drugim skupnih tehnoloških, gospodarskih, okoljskih in družbenih vprašanj, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami. Mednarodno sodelovanje bi moralo biti usmerjeno v krepitev konkurenčnosti in ***odličnosti*** Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z gospodarsko varnostjo, pri čemer bi bilo treba razmisliti o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem varovanju vrednot in interesov Unije. Pridružitev celotnemu programu ali njegovim delom bi morala ostati najbolj celovita oblika sodelovanja. Za dejavnosti EIC, povezane z obrambo, bi morali biti do financiranja upravičeni le subjekti s sedežem v tretjih državah, pridruženih Evropskemu skladu za konkurenčnost za obrambne dejavnosti. Program lahko podpira dejavnosti, ki se financirajo iz programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah.	(21) Ob priznavanju koristi, ki izhajajo iz mednarodnega sodelovanja pri reševanju med drugim skupnih tehnoloških, gospodarskih, okoljskih***, geopolitičnih*** in družbenih vprašanj, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami. Mednarodno sodelovanje bi moralo biti usmerjeno v krepitev konkurenčnosti***, varnosti*** in ***odpornosti, hkrati pa krepiti vodilno vlogo*** Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z gospodarsko varnostjo, pri čemer bi bilo treba razmisliti o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem varovanju vrednot in interesov Unije. Pridružitev celotnemu programu ali njegovim delom bi morala ostati najcelovitejša oblika sodelovanja. Za dejavnosti EIC, povezane z obrambo, bi morali biti do financiranja upravičeni le subjekti s sedežem v tretjih državah, pridruženih Evropskemu skladu za konkurenčnost za obrambne dejavnosti. ***Glede na naravo ciljno usmerjenih obrambnih dejavnosti v okviru EIC se lahko določijo dodatne omejitve.*** Program lahko podpira dejavnosti, ki se financirajo

iz programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah.

Or. en

Predlog spremembe 367
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) Ob priznavanju koristi, ki izhajajo iz mednarodnega sodelovanja pri reševanju med drugim skupnih tehnoloških***,*** gospodarskih***, okoljskih*** in ***družbenih vprašanj***, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami. Mednarodno sodelovanje bi moralo biti usmerjeno v krepitev konkurenčnosti in odličnosti Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z gospodarsko varnostjo, pri čemer bi bilo treba razmisliti o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem varovanju vrednot in interesov Unije. Pridružitev celotnemu programu ali njegovim delom bi morala ostati najbolj celovita oblika sodelovanja. Za dejavnosti EIC, povezane z obrambo, bi morali biti do financiranja upravičeni le subjekti s sedežem v tretjih državah, pridruženih Evropskemu skladu za konkurenčnost za obrambne dejavnosti. Program lahko podpira dejavnosti, ki se financirajo iz programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah.	(21) Ob priznavanju koristi, ki izhajajo iz mednarodnega sodelovanja pri reševanju med drugim skupnih tehnoloških ***in*** gospodarskih ***vprašanj ter vprašanj s področja bioloških znanosti*** in ***ved o Zemlji***, bi moral program spodbujati sodelovanje s tretjimi državami***, kadar se pričakuje, da bo tako sodelovanje vzajemno koristno in temeljilo na vzajemnih pravilih***. Mednarodno sodelovanje bi moralo biti usmerjeno v krepitev konkurenčnosti in odličnosti Unije na področju raziskav in inovacij, vključno z njeno sposobnostjo, da privabi in zadrži najboljše talente z vsega sveta. V središču pristopa bi morali biti geopolitični vidiki, vključno z gospodarsko varnostjo, pri čemer bi bilo treba razmisliti o različnih stopnjah sodelovanja na podlagi splošne ocene koristi, ki bi jih Unija lahko imela pri obravnavanju svojih prednostnih nalog in globalnih izzivov, ob hkratnem varovanju vrednot in interesov Unije. Pridružitev celotnemu programu ali njegovim delom bi morala ostati najcelovitejša oblika sodelovanja. Za dejavnosti EIC, povezane z obrambo, bi morali biti do financiranja upravičeni le subjekti s sedežem v tretjih državah, pridruženih Evropskemu skladu za konkurenčnost za obrambne dejavnosti. Program lahko podpira dejavnosti, ki se

financirajo iz programa Globalna Evropa, če so skladne s pravili in cilji te uredbe v skladu z določbami o sinergijah.

Or. en

Predlog spremembe 368
Christian Ehler
v imenu skupine PPE
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Eszter Lakos, Pilar del Castillo Vera, Angelika Winzig, Jüri Ratas, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(21a) Okvirni program je eden najpomembnejših instrumentov Unije na področju znanstvene diplomacije, s katerim se na svetovni ravni razširjajo vrednote Unije, znanstvena odličnost in združevalna moč. Prek pridružitvene politike, določb o mednarodnem sodelovanju in pobud, kot je „Izberi Evropo za znanost“, krepi konkurenčni položaj Unije kot vodilnega svetovnega akterja na področju znanosti in tehnologije, spodbuja dialog in krepitev zaupanja s partnerskimi državami ter podpira prizadevanja za mir in mednarodni red, temelječ na pravilih. Hkrati se z učinkovito znanstveno diplomacijo krepi sam okvirni program, saj privablja najboljše raziskovalce in inovatorje s celega sveta, s čimer se ohranja znanstvena odličnost, od katere je odvisen učinek programa. V zvezi s tem bi moral okvirni program prispevati tudi k uveljavitvi Unije kot svetovnega branika svobode znanstvenega raziskovanja, med drugim z zagotavljanjem, da znanstveni podatki ostanejo na voljo kot svetovno skupno dobro. Okvirni program bi bilo zato treba izvajati v skladu z okvirom Evropske unije za znanstveno diplomacijo, hkrati pa zagotoviti ohranitev

potrebnih zaščitnih ukrepov na področju gospodarske varnosti in varnosti raziskav.

Or. en

Obrazložitev

Odločitev o obsegu pridružitve tretje države je bila vedno politično občutljiva, zaradi nove arhitekture, ki program Obzorje Evropa tesno povezuje z Evropskim skladom za konkurenčnost, pa se je to še okrepilo: odločitve o pridružitvi imajo zdaj neposredne posledice za industrijsko politiko Unije, njeno strateško avtonomijo in gospodarsko varnost. Zato je ključno, da ta odločitev temelji na trdnih dokazih in da sta sozakonodajalca od samega začetka postopka v celoti obveščena.

Predlog spremembe 369
Ivars Ijabs, Elisabetta Gualmini, Christophe Grudler, Sophie Wilmès, Barry Andrews, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis, Martin Hojsík

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(21a) (novo) V vse bolj zapletenem in napetem geopolitičnem okolju, v katerem so znanost, tehnologija in inovacije postale ključni dejavniki gospodarske konkurenčnosti, varnosti in globalnega vpliva, bi morala Unija okrepiti svojo vlogo v znanstveni diplomaciji kot sestavnem delu svojega zunanjega delovanja ter politike raziskav in inovacij. Program bi zato moral prispevati k razvoju in izvajanju usklajenega evropskega okvira za znanstveno diplomacijo, tako da bi se z njim okrepilo usklajevanje med institucijami Unije, državami članicami in ustreznimi deležniki, vključno z akademskim svetom, raziskovalnimi organizacijami, industrijo in civilno družbo. Pri uresničevanju teh ciljev bi moral program zagotoviti ustrezno ravnotežje med odprtostjo in zaščito strateških sredstev Unije ob upoštevanju varnostnih vidikov raziskav ter spodbujati odgovorno mednarodno

sodelovanje, temelječe na skupnih vrednotah.

Or. en

Predlog spremembe 370
Christophe Grudler, Bart Groothuis, Michael McNamara, Michał Kobosko, Elisabetta Gualmini

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(21a) Program bi moral tudi prispevati k povečanju privlačnosti Unije kot svetovnega središča za raziskave in inovacije. V okviru vse močnejše mednarodne tekme za talente bi moral program Obzorje Evropa podpirati sposobnost Unije, da privabi, zadrži in spodbuja najboljše svetovne raziskovalce, inovatorje in visoko usposobljene strokovnjake. V ta namen bi bilo treba pobude, namenjene krepitvi privlačnosti Evrope, kot je pobuda Izberi Evropo, ohraniti in postopoma vključiti v cilje in izvajanje programa, vključno z njegovimi programi dela. Spodbujanje mobilnosti talentov, ponujanje odličnih poklicnih priložnosti ter zagotavljanje odprtega, dinamičnega in akademsko svobodnega raziskovalnega okolja bi bilo treba priznati kot bistvene elemente za krepitev znanstvene odličnosti, tehnološkega vodstva in dolgoročne konkurenčnosti Unije.

Or. en

Predlog spremembe 371
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Predlog uredbe

Uvodna izjava 21 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(21a) Z novo strategijo mednarodnega sodelovanja v okviru desetega okvirnega programa se priznava, da so lahko razmisleki o strateški avtonomiji v nasprotju z odprto znanostjo in globalnim pristopom k raziskovalnemu sodelovanju, ter poudarja, da bi bilo treba pri programih Unije najti ustrezno ravnotežje med odprtostjo in pristopom k varnosti raziskav, pri katerem se upoštevajo tveganja. Strateška avtonomija bi morala postati vodilno načelo, saj je za mednarodno sodelovanje potreben diferenciran, podroben in ciljno usmerjen pristop, pri katerem se upošteva, da so države lahko partnerice, konkurentke ali sistemske tekmice, odvisno od raziskovalnega področja, ter bi morala temeljiti na načelih vzajemnosti, vzajemnih koristi, strateškega usklajevanja in poštenih poslovnih praks.

Or. en

Predlog spremembe 372
Nikos Pappas, Anthony Smith, Hanna Gedin

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(21a) Spoštovanje človekovih pravic je eno od temeljnih načel Evropske unije, zapisano v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah. Sodelovanje v raziskovalnih in inovacijskih dejavnostih v okviru programa bi moralo biti omogočeno le tistim tretjim državam, ki spoštujejo to načelo. V primeru kršitve temeljnih načel Unije bi moral pridružitveni sporazum z zadevno tretjo državo nemudoma prenehati veljati ali pa

bi bilo treba v celoti začasno ustaviti njegovo izvajanje, državo pa izključiti iz financiranja v okviru vseh programov Unije.

Or. en

Predlog spremembe 373
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(21a) Poleg tega bi morala Unija glede na vse večje geopolitične napetosti ter naraščajoče pritiske na akademsko svobodo in svobodo znanstvenega raziskovanja v nekaterih delih sveta ostati odprto in varno okolje za raziskovalce, inovatorje in podjetnike ter prispevati k zaščiti svetovnega kroženja znanja, s čimer bi okrepila svoj nabor raziskav in inovacij.

Or. en

Predlog spremembe 374
Nikos Pappas, Anthony Smith, Hanna Gedin

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(21b) Glede na sodbi Meddržavnega sodišča iz let 2024 in 2025, v katerih je bila izraelska okupacija palestinskih ozemelj razglašena za nezakonito, ter resolucijo OZN, s katero se zahteva konec nezakonite prisotnosti Izraela, bi moralo biti v okviru programa Obzorje Evropa izključeno financiranje vseh raziskovalnih

	in inovacijskih dejavnosti, v katere so vključene izraelske univerze, raziskovalne ustanove ali podjetja, ki delujejo na okupiranih ozemljih ali sodelujejo z vojaškimi subjekti.

Or. en

Predlog spremembe 375
Nikos Pappas, Anthony Smith

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem	***črtano***

iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.

---

[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023) 20 final, Bruselj, 20. junij 2023.

[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

Or. en

Predlog spremembe 376
Elena Donazzan, Nicola Procaccini, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli, Alessandro Ciriani, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Carlo Fidanza, Anna Zalewska

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki	(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost. ***V tem okviru strateška avtonomija zajema***

temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.	***tudi odpornost in varnost vrednostnih verig, pomembnih za prehransko varnost in prehransko suverenost, kmetijstvo in agroživilski sektor, ter dostop do bistvenih vložkov za ta sektor. Raziskave in inovacije prispevajo k zmanjšanju zunanjih odvisnosti in krepitvi zmogljivosti Unije za zagotavljanje neprekinjene oskrbe.*** Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. ***Za vključitev projektov z dvojno rabo v namenske razpise bi se moral iz varnostnih razlogov uporabljati poseben in strog regulativni okvir.*** V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.
[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023) 20 final, Bruselj, 20. junij 2023.	[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023)0020, Bruselj, 20. junij 2023.
[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.	[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

Or. en

Predlog spremembe 377
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je	(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva***, tehnologije*** in

opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost [6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost***, ki temelji na raziskavah,*** ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.

interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost***[1]***. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za ***zaščito varnosti raziskav,*** omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi***[2]***. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti. ***Vsakršna omejitev sodelovanja partnerjev iz držav, ki niso članice EU, ali subjektov iz EU, ki so delno ali v celoti pod nadzorom subjektov zunaj EU, bi morala biti navedena v ustreznih delih programov dela. [1] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023)0020, Bruselj, 20. junij 2023. [2] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.***

[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023) 20 final, Bruselj, 20. junij 2023.

[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

Or. en

Predlog spremembe 378
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Cristina Maestre, Camilla Laureti, Maria Grapini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, André Franqueira Rodrigues

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.	(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost. ***V tem okviru bi morala strateška avtonomija zajemati odpornost in trajnostnost vrednostnih verig, pomembnih za prehransko varnost, kmetijstvo, vključno z ekološkim kmetijstvom, in agroživilski sektor, ter dostop do bistvenih vložkov za te sektorje. Raziskave in inovacije bi morale prispevati k zmanjšanju zunanjih odvisnosti in povečanju zmogljivosti Unije za zagotavljanje neprekinjene oskrbe.*** Po

potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.

[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023) 20 final, Bruselj, 20. junij 2023.

[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023)0020, Bruselj, 20. junij 2023.

[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

Or. en

Obrazložitev

Pojem strateške avtonomije ne bi smel biti omejen zgolj na industrijske ali tehnološke sektorje, temveč ga je treba razširiti, da bo zajemal tudi prehransko varnost, prehransko suverenost in kmetijstvo. Namen tega predloga spremembe je torej zagotoviti, da se prehranska varnost in kmetijstvo, vključno z ekološkim kmetijstvom, izrecno priznata kot sestavna dela okvira strateške avtonomije EU, v skladu s širšo zavezanostjo Unije odpornemu in trajnostnemu agroživilskemu sistemu.

Predlog spremembe 379
Christian Ehler
v imenu skupine PPE
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Pilar del Castillo Vera, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za	(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za

gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti ***s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost***. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.	gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti. ***Da to ukrepanje ne bo povzročilo nepotrebne negotovosti pri mednarodnih partnerjih Unije, mora biti javno dostopen jasen okvir za sprejemanje odločitev o uporabi tega ukrepanja. To bi moralo vključevati premisleke o vplivu morebitne uporabe preferencialov EU na mednarodne dejavnosti evropskih podjetij ter prispevke podjetij iz tretjih držav h konkurenčnosti evropskega gospodarstva.***
[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023) 20 final, Bruselj, 20. junij 2023.	[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023)0020, Bruselj, 20. junij 2023.
[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.	[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

Or. en

Predlog spremembe 380

Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi ***njena*** strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.	(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati ***ohraniti civilno naravo programa in*** zaščititi strateška sredstva in interese ***Unije***, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]***. Raziskave in inovacije imajo osrednjo vlogo pri doseganju teh ciljev***. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.
[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost,	[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023)0020, Bruselj, 20. junij 2023.

JOIN(2023) 20 final, Bruselj,
20. junij 2023.

[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

Or. en

Predlog spremembe 381
Wouter Beke

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem	(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. ***O teh ukrepih bi bilo treba potencialne upravičence jasno obvestiti na dan objave razpisa.*** V skladu s členom 136 finančne

iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.	uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.
[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023) 20 final, Bruselj, 20. junij 2023.	[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023)0020, Bruselj, 20. junij 2023.
[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.	[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

Or. en

Obrazložitev

O ukrepih bi bilo treba obveščati pravočasno, da bodo raziskovalci ob ustanavljanju konzorcijev in pripravi predlogov seznanjeni z veljavnimi pogoji.

Predlog spremembe 382
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki ***spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah,*** ter ***ščitijo*** interese in strateško	(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki ***ščitijo varnost raziskav*** ter interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z

avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ***ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost***. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.	ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.
[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023) 20 final, Bruselj, 20. junij 2023.	[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023)0020, Bruselj, 20. junij 2023.
[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.	[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

Or. en

Predlog spremembe 383
Jussi Saramo

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ***ter*** hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala	(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno ***dolgoročno in kratkoročno*** svetovno konkurenčnost***, vključno z neekonomskimi vidiki konkurenčnosti, in*** hkrati ***ohraniti njeno trdno raziskovalno bazo ter*** zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se

zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti ***s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost***. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.	spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah ***in odličnosti***, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti***, če je to ustrezno utemeljeno***. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.
[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023) 20 final, Bruselj, 20. junij 2023.	[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023)0020, Bruselj, 20. junij 2023.
[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.	[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

Or. en

Predlog spremembe 384
Aura Salla

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za	(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za

gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.

[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023) 20 final, Bruselj, 20. junij 2023.

[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah ***in odličnosti***, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.

[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023)0020, Bruselj, 20. junij 2023.

[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

Or. en

Predlog spremembe 385
Aura Salla

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti ***s posebnimi pravili v okviru sklopov Evropskega sklada za konkurenčnost***. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.

[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023) 20 final, Bruselj, 20. junij 2023.

[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

(22) Za okrepitev strateške avtonomije Unije in zagotovitev dolgoročne trajnostne gospodarske rasti je bistveno okrepiti njeno svetovno konkurenčnost ter hkrati zaščititi njena strateška sredstva in interese, kot je opredeljeno v evropski strategiji za gospodarsko varnost[6]. S členom 136 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, kot je dopolnjen s členom 10 Uredbe (EU) XXX [Evropski sklad za konkurenčnost], se spodbuja konkurenčnost Unije in varuje njena gospodarska varnost. Uporaba teh določb za namene programa bi morala zagotoviti ustrezen pravni okvir, ki bi po potrebi omogočal določitev posebnih pogojev v zvezi s postopki dodeljevanja, ki spodbujajo konkurenčnost, ki temelji na raziskavah ***in odličnosti***, ter ščitijo interese in strateško avtonomijo Unije, vključno z ukrepi za omejevanje udeležbe ali zaščito rezultatov ter zagotavljanje skladnosti in doslednosti***, če je to ustrezno utemeljeno***. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, ki temelji na tveganju, da se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelijo, ocenijo in obravnavajo s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi[7]. V skladu s členom 136 finančne uredbe bi morale za dobavitelje z visokim tveganjem iz varnostnih razlogov veljati omejitve upravičenosti.

[6] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu in Svetu o evropski strategiji za gospodarsko varnost, JOIN(2023)0020, Bruselj, 20. junij 2023.

[7] Priporočilo Sveta z dne 23. maja 2024 o povečanju varnosti raziskav, C/2024/3510.

Or. en

Obrazložitev

Upravljanje programa Obzorje Evropa bi moralo temeljiti na odličnosti, sklopi politike iz stebra II pa bi morali biti razviti v okviru programa Obzorje Evropa.

Predlog spremembe 386
Ivars Ijabs, Emma Wiesner, Elisabetta Gualmini, Christophe Grudler, Sophie Wilmès, Barry Andrews, Morten Løkkegaard, Martin Hojsík

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(22a) (novo) Raziskave in inovacije v okviru programa naj bi prispevale k okrepitvi strateške avtonomije, odpornosti in trajnostnosti Unije, pri čemer naj bi bila posebna pozornost namenjena kmetijstvu, prehranskim sistemom, zdravju in podnebnim ukrepom. Podpirale naj bi razvoj in uvajanje inovativnih, trajnostnih in z viri varčnih rešitev, med drugim na področju trajnostnega kmetijstva, proizvodnje hrane, upravljanja tal in voda ter alternativnih beljakovin, da bi se izboljšala varnost preskrbe s hrano, zmanjšala odvisnost in zagotovila dolgoročna sposobnost preživetja podeželskih območij. Program bi moral spodbujati tudi konkurenčen, podnebno odporen in trajnosten agroživilski sektor, med drugim z napredkom na področju zdravja živali, cepiv, pripravljenosti na bolezni, antimikrobične odpornosti in učinkovite rabe virov. Širše gledano bi se moral z njim pospešiti prehod na podnebno nevtralnost ter trajnostno, konkurenčno in vključujoče gospodarstvo, hkrati pa okrepiti zmogljivost Unije za preprečevanje zdravstvenih groženj in odzivanje nanje. Program bi moral z usklajevanjem raziskav in inovacij s prednostnimi nalogami Unije na področju prehranske varnosti, podnebnih ukrepov, zdravja in socialne kohezije prispevati k evropskemu gospodarstvu in družbi, pripravljenima na prihodnost.

Or. en

Predlog spremembe 387
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(22a) Odprtost, sodelovanje in akademska svoboda so v središču vrhunskih raziskav in inovacij. Vendar varnost evropskih raziskav zaradi naraščajočih mednarodnih napetosti ter vse večje geopolitične pomembnosti raziskav in inovacij postaja vse bolj ranljiva. Z zlonamernimi vplivi ter krajo, manipuliranjem, zlorabo ali neželenim prenosom rezultatov raziskav in inovacij bi se lahko evropske raziskave in inovacije potencialno izrabile v nasprotju z evropskimi interesi. To vpliva na varnost Unije in njenih držav članic ali krši vrednote Unije in temeljne pravice, kot so opredeljene v Pogodbi o delovanju Evropske unije (PDEU) in Listini Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina). Za ohranjanje in spodbujanje odprtega in varnega sodelovanja je ključno, da se raziskovalni in inovacijski sektor Unije podpira in se mu omogoči, da prepozna, ublaži in obravnava tveganja, zaradi katerih bi se lahko poslabšali varnost evropskih raziskav in tehnološka odpornost ali bila ogrožena strateška raziskovalna in tehnološka infrastruktura.

Or. en

Predlog spremembe 388
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(22a) Mnoge napredne tehnologije, razvite v civilnem okviru, imajo lahko tudi potencialno dvojno rabo, kar lahko prispeva k inovacijski zmogljivosti in konkurenčnosti. Hkrati pa je zaradi vse večje pomembnosti tehnologij z dvojno rabo potreben jasen in odgovoren pristop, da bi razvoj in uporaba teh tehnologij ostala skladna s cilji in naravo programa. Zlasti so potrebni ustrezni zaščitni ukrepi, da se preprečijo nenamerne posledice, vključno s tveganji, povezanimi z usmerjanjem raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti v obrambne ali vojaške namene. Zagotovitev jasnega okvira za obravnavanje dejavnosti z dvojno rabo je zato bistvena ne le za ohranitev civilne usmerjenosti programa, temveč tudi za zagotovitev pravne varnosti, podporo visokokakovostnim raziskavam in ohranitev globalne konkurenčnosti Unije.

Or. en

Predlog spremembe 389
Christian Ehler
v imenu skupine PPE
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Pilar del Castillo Vera, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	***(22a) Da bi se spodbudila konkurenčnost evropske industrije, pospešili raziskovalni in inovacijski ekosistemi, usmerjeni v misije, ter okrepila vloga vodilnih podjetij kot gonilne sile naložb in sodelovanja, bi lahko programi dela vključevali namenske dvofazne natečaje za reševanje izzivov od spodaj navzgor, katerih namen**

bi bil prepoznati in podpreti vodilna podjetja kot vodilna tehnološka podjetja EU, ki bi se zavezala znatnemu povečanju naložb v raziskave in razvoj v Uniji ter vzpostavitvi inovacijskih ekosistemov, v katere bi bili vključeni mala in srednja podjetja ter raziskovalne organizacije, s ciljem uresničevanja ambicioznih misij ali reševanja velikih tehnoloških izzivov.

Or. en

Predlog spremembe 390
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András Gyürk, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(22a) Strateška avtonomija bi morala zajemati tudi odpornost in dolgoročno samozadostnost agroživilskih vrednostnih verig ter dostop do ključnih kmetijskih vložkov. Raziskave in inovacije bi morale pripomoči k zmanjšanju zunanjih odvisnosti in okrepitvi zmožnosti EU, da zagotovi neprekinjeno, varno in suvereno preskrbo s hrano, hkrati pa podpirati njeno zmožnost za izvoz in ohranjanje konkurenčnosti na svetovnih trgih.

Or. en

Predlog spremembe 391
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Matthias Ecke, René Repasi

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(22b) Okvirni program za raziskave in inovacije ohrani civilni značaj in usmeritev, s čimer se zagotovi, da sredstva Unije za raziskave in inovacije služijo predvsem civilnim namenom ter podpirajo odprto znanost, akademsko svobodo in javni interes. Ta civilna usmeritev je ključna značilnost programa in temelj njegove učinkovitosti, privlačnosti ter zmožnosti doseganja odličnih rezultatov na področju znanosti in inovacij. Čeprav imajo nekatere raziskovalne in inovacijske dejavnosti potencial za dvojno rabo, se zaradi tega potenciala ne bi smel spremeniti temeljni civilni značaj programa. Zato je potreben jasen in trden okvir, ki bo zagotovil, da vključitev takih dejavnosti ne bo povzročila preusmeritve ciljev, prednostnih nalog ali sredstev programa v obrambne ali vojaške namene. Dejavnosti s potencialom za dvojno rabo bi bilo treba podpreti le, kadar so primarno oblikovane za civilne namene in prispevajo k ciljem programa. Dejavnosti, katerih cilji, pričakovana uporaba ali rezultati kažejo, da niso primarno usmerjene v civilno uporabo, ne bi smele biti podprte v okviru tega programa, temveč bi jih bilo treba obravnavati z instrumenti Unije, ki so namenjeni izrecno temu, vključno z Evropskim skladom za konkurenčnost. Po potrebi bi bilo treba uporabiti pristop, temelječ na tveganju, da bi se tveganja, povezana z raziskavami in inovacijami, opredelila, ocenila in obravnavala s sorazmernimi in učinkovitimi ukrepi, hkrati pa bi se preprečile nepotrebne omejitve, zaradi katerih bi lahko bili ogroženi odprtost, odličnost in sodelovanje.

Or. en

Predlog spremembe 392
Ivars Ijabs, Emma Wiesner, Elisabetta Gualmini, Barry Andrews, Morten Løkkegaard, Martin Hojsík

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(22b) (novo) Program Obzorje Evropa temelji na odprti znanosti, akademski svobodi in mednarodnem sodelovanju. Omejitve sodelovanja bi morale biti omejene na primere, ko je bilo s sorazmerno oceno na podlagi tveganj ugotovljeno dokazljivo in konkretno ogrožanje varnostnih interesov Unije na področju raziskav. Uporaba mehanizmov industrijske preferenčne obravnave, namenjenih za obrambne ali operativne namene, pri tem programu bi bila nezdružljiva s ciljem, da se Unija uveljavi kot vodilna svetovna destinacija za talente na področju raziskav in inovacij. Pomisleki glede varnosti raziskav se učinkoviteje obravnavajo s pridružitvenimi sporazumi, etičnimi obveznostmi in ciljno usmerjenimi ocenami tveganja kot pa s strukturnimi izključitvami na podlagi lastništva ali nadzora.

Or. en

Predlog spremembe 393
Diana Iovanovici Şoşoacă

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Glede na vse večja tveganja, povezana z naravnimi nevarnostmi, izrednimi zdravstvenimi razmerami, tehnološkimi nesrečami, spreminjajočimi se varnostnimi grožnjami in drugimi motnjami, je bistveno okrepiti zmogljivost Unije in držav članic za predvidevanje kriz in nesreč ter pripravo in odzivanje nanje.	(23) Glede na vse večja tveganja, povezana z naravnimi nevarnostmi, izrednimi zdravstvenimi razmerami, tehnološkimi nesrečami, spreminjajočimi se varnostnimi grožnjami in drugimi motnjami, je bistveno okrepiti zmogljivost Unije in držav članic za predvidevanje kriz in nesreč ter pripravo in odzivanje nanje.

Program bi moral podpirati raziskave, ki krepijo zmanjševanje tveganja nesreč in krizno upravljanje, vlagajo v odpornost proti podnebnim spremembam ter povečujejo odpornost ključnih družbenih funkcij, ter graditi odpornejšo, varnejšo in bolj pripravljeno Unijo v skladu s cilji strategije EU za Unijo pripravljenosti.	Program bi moral podpirati raziskave, ki krepijo zmanjševanje tveganja nesreč in krizno upravljanje, vlagajo v odpornost proti podnebnim spremembam ter povečujejo odpornost ključnih družbenih funkcij, ter graditi odpornejšo, varnejšo in bolj pripravljeno Unijo v skladu s cilji strategije EU za Unijo pripravljenosti. ***Zato bi bilo treba večjo pozornost nameniti razvoju in uporabi naprednih tehnologij, kot so umetna inteligenca, analiza podatkov v realnem času in sistemi zgodnjega opozarjanja, da bi se izboljšala sposobnost predvidevanja in hitrega odzivanja. Prav tako je pomembno okrepiti čezmejno sodelovanje in izmenjavo informacij med državami članicami ter vključiti lokalne in regionalne organe, ki imajo ključno operativno vlogo pri kriznem upravljanju.***

Or. ro

Obrazložitev

Sistemi zgodnjega opozarjanja so se izkazali za bistvene ob naravnih nesrečah prav zato, ker izboljšujejo sposobnost predvidevanja in hitrega odzivanja, hkrati pa je okrepitev čezmejnega sodelovanja in izmenjave informacij med državami članicami bistvena pri obravnavanju takih razmer.

Predlog spremembe 394
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Glede na vse večja tveganja, povezana z naravnimi nevarnostmi, izrednimi zdravstvenimi razmerami, tehnološkimi nesrečami, spreminjajočimi se varnostnimi grožnjami in drugimi motnjami, je bistveno okrepiti zmogljivost Unije in držav članic za predvidevanje kriz in nesreč ter pripravo in odzivanje nanje. Program bi moral podpirati raziskave, ki	(23) Glede na vse večja tveganja, povezana z naravnimi nevarnostmi, izrednimi zdravstvenimi razmerami, tehnološkimi nesrečami, spreminjajočimi se varnostnimi grožnjami in drugimi motnjami, je bistveno okrepiti zmogljivost Unije in držav članic za predvidevanje kriz in nesreč ter pripravo in odzivanje nanje. Program bi moral podpirati raziskave, ki

krepijo zmanjševanje tveganja nesreč in krizno upravljanje, vlagajo v odpornost proti podnebnim spremembam ter povečujejo odpornost ključnih družbenih funkcij, ter graditi odpornejšo, varnejšo in bolj pripravljeno Unijo v skladu s cilji strategije EU za Unijo pripravljenosti.	krepijo zmanjševanje tveganja nesreč in krizno upravljanje, vlagajo v odpornost proti podnebnim spremembam ter povečujejo odpornost ključnih družbenih funkcij, ter graditi odpornejšo, varnejšo in bolj pripravljeno Unijo v skladu s cilji strategije EU za Unijo pripravljenosti. ***V tem okviru bi morali biti vsi tokovi financiranja, namenjeni raziskavam in inovacijam v zvezi s tveganjem nesreč ter pripravljenostjo in odzivanjem nanje, jasno opredeljeni in ločeni od mehanizmov krizne rezerve, ki so že predvideni v načrtih za nacionalna in regionalna partnerstva, predvidenih v naslednjem večletnem finančnem okviru.***
	Or. en

Predlog spremembe 395
Ivars Ijabs, Emma Wiesner, Elisabetta Gualmini, Anna Stürgkh, Christophe Grudler, Sophie Wilmès, Barry Andrews, Morten Løkkegaard, Michał Kobosko, Bart Groothuis, Martin Hojsík

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Glede na vse večja tveganja, povezana z naravnimi nevarnostmi, izrednimi zdravstvenimi razmerami, tehnološkimi nesrečami, spreminjajočimi se varnostnimi grožnjami in drugimi motnjami, je bistveno okrepiti zmogljivost Unije in držav članic za predvidevanje kriz in nesreč ter pripravo in odzivanje nanje. Program bi moral podpirati raziskave, ki krepijo zmanjševanje tveganja nesreč in krizno upravljanje, vlagajo v odpornost proti podnebnim spremembam ter povečujejo odpornost ključnih družbenih funkcij, ter graditi odpornejšo, varnejšo in bolj pripravljeno Unijo v skladu s cilji strategije EU za Unijo pripravljenosti.	(23) Glede na vse večja tveganja, povezana z naravnimi nevarnostmi, izrednimi zdravstvenimi razmerami, tehnološkimi nesrečami, spreminjajočimi se varnostnimi grožnjami***, hibridnimi napadi*** in drugimi motnjami, je bistveno okrepiti zmogljivost Unije in držav članic za predvidevanje kriz in nesreč ter pripravo in odzivanje nanje. Program bi moral podpirati raziskave, ki krepijo zmanjševanje tveganja nesreč in krizno upravljanje, vlagajo v odpornost proti podnebnim spremembam***, prispevajo k zmanjšanju kritičnih odvisnosti*** ter povečujejo odpornost ključnih družbenih funkcij ***in v civilnih sektorjih, izpostavljenih varnostnim tveganjem, med drugim z zaščito kritične infrastrukture***,

ter graditi odpornejšo, varnejšo in bolj pripravljeno Unijo v skladu s cilji strategije EU za Unijo pripravljenosti.

Or. en

Predlog spremembe 396
Elena Donazzan, Nicola Procaccini, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli, Alessandro Ciriani, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Glede na vse večja tveganja, povezana z naravnimi nevarnostmi, izrednimi zdravstvenimi razmerami, tehnološkimi nesrečami, spreminjajočimi se varnostnimi grožnjami in drugimi motnjami, je bistveno okrepiti zmogljivost Unije in držav članic za predvidevanje kriz in nesreč ter pripravo in odzivanje nanje. Program bi moral podpirati raziskave, ki krepijo zmanjševanje tveganja nesreč in krizno upravljanje, vlagajo v odpornost proti podnebnim spremembam ter povečujejo odpornost ključnih družbenih funkcij, ter graditi odpornejšo, varnejšo in bolj pripravljeno Unijo v skladu s cilji strategije EU za Unijo pripravljenosti.	(23) Glede na vse večja tveganja, povezana z naravnimi nevarnostmi, izrednimi zdravstvenimi razmerami, tehnološkimi nesrečami, spreminjajočimi se varnostnimi grožnjami in drugimi motnjami, je bistveno okrepiti zmogljivost Unije in držav članic za predvidevanje kriz in nesreč ter pripravo in odzivanje nanje. Program bi moral podpirati raziskave, ki krepijo zmanjševanje tveganja nesreč in krizno upravljanje, vlagajo v odpornost proti podnebnim spremembam***, zlasti v zvezi z obalnimi poplavami, dvigom morske gladine ter ranljivostjo ekosistemov lagun in delt,*** ter povečujejo odpornost ključnih družbenih funkcij, ter graditi odpornejšo, varnejšo in bolj pripravljeno Unijo v skladu s cilji strategije EU za Unijo pripravljenosti.

Or. en

Predlog spremembe 397
Ville Niinistö
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Glede na vse večja tveganja, povezana z naravnimi nevarnostmi, izrednimi zdravstvenimi razmerami, tehnološkimi nesrečami, spreminjajočimi se varnostnimi grožnjami in drugimi motnjami, je bistveno okrepiti zmogljivost Unije in držav članic za predvidevanje kriz in nesreč ter pripravo in odzivanje nanje. Program bi moral podpirati raziskave, ki krepijo zmanjševanje tveganja nesreč in krizno upravljanje, vlagajo v odpornost proti podnebnim spremembam ter povečujejo odpornost ključnih družbenih funkcij, ter graditi odpornejšo, varnejšo in bolj pripravljeno Unijo v skladu s cilji strategije EU za Unijo pripravljenosti.	(23) Glede na vse večja tveganja, povezana z naravnimi nevarnostmi, izrednimi zdravstvenimi razmerami, tehnološkimi nesrečami, spreminjajočimi se varnostnimi grožnjami in drugimi motnjami, je bistveno okrepiti zmogljivost Unije in držav članic za ***razumevanje in*** predvidevanje kriz in nesreč ter pripravo in odzivanje nanje. Program bi moral podpirati raziskave, ki krepijo zmanjševanje tveganja nesreč in krizno upravljanje, vlagajo v odpornost proti podnebnim spremembam ter povečujejo odpornost ključnih družbenih funkcij, ter graditi odpornejšo, varnejšo in bolj pripravljeno Unijo v skladu s cilji strategije EU za Unijo pripravljenosti. ***To bi se moralo odražati zlasti v komponenti Konkurenčnost.***

Or. en

Predlog spremembe 398
Barry Andrews

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Glede na vse večja tveganja, povezana z naravnimi nevarnostmi, izrednimi zdravstvenimi razmerami, tehnološkimi nesrečami, spreminjajočimi se varnostnimi grožnjami in drugimi motnjami, je bistveno okrepiti zmogljivost Unije in držav članic za predvidevanje kriz in nesreč ter pripravo in odzivanje nanje. Program bi moral podpirati raziskave, ki krepijo zmanjševanje tveganja nesreč ***in*** krizno upravljanje, vlagajo v odpornost proti podnebnim spremembam ter povečujejo odpornost ključnih družbenih funkcij, ter graditi odpornejšo, varnejšo in	(23) Glede na vse večja tveganja, povezana z naravnimi nevarnostmi, izrednimi zdravstvenimi razmerami, tehnološkimi nesrečami, spreminjajočimi se varnostnimi grožnjami in drugimi motnjami, je bistveno okrepiti zmogljivost Unije in držav članic za predvidevanje kriz in nesreč ter pripravo in odzivanje nanje. Program bi moral podpirati raziskave, ki krepijo zmanjševanje tveganja nesreč***,*** krizno upravljanje ***in pripravljenost na pandemije***, vlagajo v odpornost proti podnebnim spremembam ter povečujejo odpornost ključnih družbenih funkcij, ter graditi odpornejšo, varnejšo in bolj

bolj pripravljeno Unijo v skladu s cilji strategije EU za Unijo pripravljenosti.	pripravljeno Unijo v skladu s cilji strategije EU za Unijo pripravljenosti.

Or. en